

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 lipca 2013 r., nr 29 (1163)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl

**PIEKARNIA
AWITEKS**

Oferuje szeroki asortyment
wyrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Stanowisko KRH w sprawie dalszych losów huty ➔ str. 3

Wygrać z boreliozą ➔ str. 3

Na cysterskim szlaku ➔ str. 10

Aktualnie o gospodarce odpadami w Krakowie ➔ str. 15



Lato na Bulwarowej

Czytaj na str. 2

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Nescafe Classic 200 g + szklanka gratis 19,99 – 25,90
- ✓ Lody Grycan 1l 12,59 – 15,60
- ✓ Czekolada Nussbeisser 100 g 3,59 – 4,45
- ✓ Ryż biały Sonko 4 x 100 g 1,79 – 2,90
- ✓ Olej Oleo 1l 5,59 – 7,40

OS. PIASTÓW 60



do **40%**
poza miastem
TARYFA 1,60 zł/km

1966 BARBANK
TAXI NISKICH CEN
800 400 400

W mieście
TARYFA 1,84 zł/km

Centrum Rehabilitacji CitoReh

Oferujemy pełny zakres rehabilitacji:

Elektroterapia • Magnetoterapia

Ultradźwięki • Krioterapia

Laser • Kinezyterapia

Masaż • Terapia manualna • Taping medyczny

Konsultacje: ✓ ortopedyczne (środy od godz. 16.00)
✓ rehabilitacyjne

Ul. Szybka 27 (obok placu w Bieńczykach przy salonie Škody)

Tel. 12 641-65-41 lub 696-999-958

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!

TANIA ODZIEŻ

OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94

TANIA ODZIEŻ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (23.07) w godzinach 16-17 dyżurować będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Władysława BIL, lat 84
Krzysztof BRASŁAWSKI, lat 61
Jadwiga CZERNIAWSKA, lat 92
Wiesław DWORZAK, lat 80
Henryk GŁĘBECKI, lat 82
Anna JASNOWSKA, lat 78
Halina KAIM, lat 70
Eleonora KĄCKA, lat 80
Grażyna KĘPA, lat 58
Marta KOĆMA, lat 51
Zbigniew KOZIEJA, lat 54
Elżbieta KWINTA, lat 83
Stefan LEŚNIAK, lat 67
Krystyna MARCZYŃSKA, lat 72
Krzysztof MICHALDO, lat 54
Marek MISKA, lat 56
Maria NIEMIEC, lat 68
Zdzisław OTREBA, lat 62
Janina PANDEL, lat 88
Halina Zofia PASICH, lat 68
Łucja PODYMA, lat 84
Stanisław SIDOR, lat 67
Anna SYREK, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Na najlepszym basenie w Krakowie przy ul. Bulwarowej

WSPANIAŁY LETNI WYPOCZYNEK

Lato w pełni i ci pozostali w mieście, chcą skorzystać z jego uroków na miejscu. My nowohucianie mamy szczęście, bo na naszym terenie są miejsca, gdzie można wypocząć nad wodą. Przy ul. Bulwarowej jest nie tylko zalew nowohucki, ale i najładniejszy w Krakowie basen otwarty prowadzony przez KS „Wanda”. Jak nas poinformował dyr. klubu Grzegorz Silczuk, basen jest czynny od godz. 10.00 do 18.00 i jest znakomicie przygotowany do przyjęcia chcących czynnie odpocząć i zrelaksować się.



Teren został starannie przygotowany do sezonu, skoszone trawę i powiększono zielone trawniki do wypoczynku. Kto chce czynnie wypoczywać, może skorzystać nie tylko, jak w poprzednich latach, z dwóch boisk do siatkówki plażowej, ale w tym roku z trzech. Oczywiście najważniejszy jest basen, w którym woda jest cały czas filtrowana i uzdatniana. W tym roku zostały zainstalowane solary, które podgrzewają wodę tak, że nawet w chłodniejsze dni bez problemu można zażyć kąpiele. Nad bezpieczeństwem kąpiących czuwają ratownicy. W miniony wtorek byli to Dominik Pieszczyński i Jurand Masłowski, który nas poinformował, że woda jest w basenie czystutka i ciepła. Jej temperatura w tym dniu sięgała 23 st. C, a w cieplejsze dni dochodzi do 26-27 st. C. Ratownicy podziwiają podwodny odkurzacz, który z dna usuwa piasek i powoduje, że woda jest klarowna. Na basenie jest zjeżdżalnia, ciesząca się dużą popularnością, oraz grzybek i podwodne gejzery służące masażom. Ci, co dobrze pływają, korzystają z głębszej części basenu. Wypoczywający mają do dyspozycji

pełne zaplecze w postaci szatni, przebieralni i toalet. W tym roku zmienił się catering i prowadzący bufet z dużym doświadczeniem (m.in. wyniesionym z „Tawerny” na Bagrach) oferują zapiekanki przygotowywane na miejscu prosto z pieca, hamburgery i hot-dogi. Powodzeniem cieszą się frytki. Kiedy na basenie jest dużo wypoczywających, mogą skorzystać z potraw z grilla, czyli zjeść kielbasę, szaszłyk czy stek. Oczywiście są gorące i zimne napoje, a także lody sprzedawane na zewnątrz, aby amatorzy nie czekali w kolejce. Przy basenie jest bezpłatny, ostatnio poszerzony parking, tak że może skorzystać z niego 150 samochodów. Za to wszystko zapłacimy zróżnicowane ceny. Dorosli płać 13 zł, ale po godz. 15 bilet taniej do 9 zł, podobnie jest z uczącymi się, gdy bilet odpowiednio kosztuje 9 i 5 zł, dzieci w wieku 4-7 lat płać 5 i 2 zł, a poniżej 4 lat wchodzi gratis. Są także bilety rodzinne 2+1 po 30 zł i 2+2 po 35 zł. Jedno jest pewne, że na tym basenie otrzymujemy usługę wysokiej jakości i warto tutaj przyjść na wypoczynek. (sp)

Fot. autor



Na odsiecz bratu

Z METALOWYM PRĘTEM NA POLICJANTA

9 lipca ok. godz. 20.15, na os. Górali, policjanci patrolujący ten rejon podjęli interwencję wobec agresywnie zachowującego się mężczyzny. Ten odmówił podania danych personalnych. Był wulgarny. Obrażał policjantów. W pewnym momencie rzucił się na jednego z funkcjonariuszy próbując zerwać mu koszulę. Wtedy został przez niego obezwładniony i skuty kajdankami. Na tym się nie skończyło, gdyż z sąsiedniego bloku wybiegł mężczyzna. Biegł z podniesioną ręką, w której trzymał przedmiot wyglądem przypominający metalowy pręt. Groził policjantom, że go użyje. Mimo wydawanych poleceń, żeby się zatrzymał – nadal biegł, wymachując metalowym narzędziem. Drugi z policjantów wyciągnął broń. Krzyknął „stój policja”. Widząc brak reakcji i realne zagrożenie oddał strzał ostrzegawczy w górę. Strzał wystraszył napastnika. Zaczął uciekać. Policjant ruszył za nim i chwilę później zatrzymał go i obezwładnił.

W miejscu zdarzenia zrobiło się zbie-

gowisko. Ciekawskich nie brakowało, gdy usłyszeli strzał, radiowozy na sygnale i pogotowie ratunkowe. Pogotowie zabrakło policjanta, który w czasie szamotaniny i obezwładniania pierwszego z mężczyzn doznał złamania palca lewej ręki, zwichnięcia nadgarstka i złamania nosa.

Okazało się, że zatrzymani przez policjantów dwaj mężczyźni są braćmi w wieku 21 i 26 lat. Ten z metalowym prętem, który biegł z odsieczą dla brata, trzymał w ręce gryf od hantli długi na ponad 30 cm.

Bracia byli trzeźwi i dotąd nie notowani przez policję. Teraz przedstawiono im zarzuty: naruszenia nietykalności funkcjonariusza na służbie, gróźb karalnych, znieważenia i użycia siły w celu zmuszenia ich do zaniechania prawnej czynności służbowej. Grozi im za to kara do 3 lat pozbawienia wolności. Przed sądem odpowiedzą z wolnej stopy. Prokurator zastosował w stosunku do nich poręczenie majątkowe. (jdz)

ŚMIERĆ PO KŁÓTNI O ALKOHOL

9 lipca rano, na jednym z parkingów znajdujących się na os. Zgody, do zamieszkujących w przyczepie campingowej 50-letniego mężczyzny i niewiele od niego młodszej kobiety, przyszło dwóch kumpli na alkoholową imprezę. Pili tam już od kilku tygodni. Ale tym razem pokłócili się. Pokłócili się o alkohol. W czasie kłótni jeden z mężczyzn, który przyszedł w gości, uderzył kilka razy gospodarza. Ten przewrócił się. I tak leżał. Gdy goście przestali pić, to sobie poszli. Konkubina piła nadal. Kiedy wreszcie zorientowała się, że jej mężczyzna leży i nie rusza się wezwwała pogotowie ratunkowe. Wezwwała za późno. Mężczyzna zmarł. Zwiłki przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej. Sekcja wykazała, że przyczyną śmierci mężczyzny był uszkodzony kręgosłup. Ponieważ nie była to śmierć z przyczyn naturalnych, policjanci z VIII KP ustalili kim byli mężczyźni uczestniczący w libacji i zatrzymali ich. Jeden z nich ma 35 lat, drugi 42 lata. Znani są policji. Wielokrotnie byli już karani za różne przestępstwa. Jeden z nich przyznał się do udziału w bójce. Drugi nie. Przedstawiono im zarzuty pobicia ze skutkiem śmiertelnym. Zostali aresztowani na trzy miesiące. (jdz)

KOLEJNE NASADZENIA ROŚLIN W CHAŁUPKACH



W ramach II edycji projektu Ogrody Nowej Huty, w os. Chałupki przy ul. Kałolowej, powstał ogród usytuowany wokół kapliczki Matki Bożej. Pod koniec ubiegłego roku zostało posadzonych ok. 300 karłowatych roślin, które się pięknie rozkrzewiły i cieszą oczy mieszkańców. Ogród jest sukcesywnie uzupełniany nowymi nasadzeniami. W lipcu – popołudnie, grupa Aktywnych Kobiet z klubu „Karino” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta ochoczo zabrała się do pracy. Panie wykonały prace pielęgnacyjne wokół już istniejących roślin. Prace przebiegały bardzo sprawnie. Wszystkie krzewy zostały oplewione i wykoszone alejki, oraz została nasadzona druga partia żywopłotu z grabu. Dalsza realizacja projektu będzie kontynuowana w ramach pozyskanych środków. Dobra atmosfera współpracy z koordynatorem projektu – Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida – motywuje grupę Aktywnych Kobiet do dalszej pracy przy upiększaniu ogrodu. (mp)

Fot. autor

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grebatów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

W sprawie dalszych losów krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland S.A.

W ciągu ostatnich dni w wielu opiniotwórczych mediach można było zauważyć znaczny wzrost zainteresowania małopolskich polityków przyszłymi losami krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland S.A., czyli dawnej Huty im. Tadeusza Sendzimira. Wypowiedzi osób związanych zarówno z lewą jak i prawą stroną sceny politycznej w dość zawołany sposób sugerują, jakoby miała zostać ogłoszona decyzja o zamknięciu części surowcowej Huty w Krakowie. Oczywiście wypowiedzi tego typu wzbudzają w pełni zrozumiałe zaniepokojenie pracowników Huty, jak i pozostałych mieszkańców dzielnicy, których przyszłość niejednokrotnie zależy od istnienia kombinatu.

Niestety, można odnieść wrażenie, że klasa polityczna w naszym kraju próbuje po raz kolejny potraktować pracowników huty instrumentalnie – przypomina się o nich dopiero przy okazji kolejnych wyborów.

Od 1989 roku politycy nie zrobili dla nas prawie nic. Pracownicy Huty pa-

miętają o heroicznej walce Związków Zawodowych byłego kombinatu metalurgicznego na forum Rady Miasta o dalsze istnienie zakładu, o walce o każdy kolejny kredyt umożliwiający jego istnienie. To politycy sprzedali inwestorowi huty zrzeszone w koncernie Polskie Huty Stali, zresztą chyba jako jedyne zakłady w Polsce, jeszcze przed zakończeniem negocjacji Pakietu Socjalnego dla załogi.

Oczywiście doceniamy, prezentowaną przez polityków, troskę o naszą Hutę. Zwracamy się jednak do nich, aby zamiast straszenia załogi i ronięcia krokodyli łez nad losami krakowskiego kombinatu, podjęli konkretne działania umożliwiające dalsze jego istnienie na bardzo konkurencyjnym rynku stalowym. Dziś w Polsce mamy jedne z najwyższych w Europie ceny gazu, energii elektrycznej i jeden z najwyższych podatków VAT! Mimo relatywnie niskich kosztów pracowniczych (niskie płace) rzutuje to na wysokie koszty produkcji tony stali w Polsce.

Do tego wszystkiego na teren naszego kraju wjeżdżają bez przeszkód wyroby hutnicze z krajów spoza Unii Europejskiej. Prawie każda zagraniczna firma budowlana, która buduje na terenie Polski korzysta ze stali sprowadzanej ze swego macierzystego kraju. Dopiero po interwencjach Związków Zawodowych wprowadza się w Polsce tzw. „odwrócony” VAT, aby ukroć spekulacje w handlu stalą.

Ostatnio politycy nie byli w stanie zablokować na forum Parlamentu Europejskiego zawieszenia pozwoleń na emisję CO₂, co hutnictwu w Polsce przyniesie znaczne zwiększenie kosztów produkcji.

Tak więc, domagamy się od naszych polityków – mniej udawanej troski o przyszłość krakowskiej Huty, a więcej konkretnych działań, abyśmy mogli na równych szansach konkurować z hutnictwem zachodnioeuropejskim. Mniej promocji własnych osób w mediach, a więcej czynów w kierunku umożliwienia nam pracy w takich warunkach ja-

kie mają huty luksemburskie, francuskie czy belgijskie. Nawet rząd słowacki zastosował ulgi dla huty US Steel w Koszycach, aby tylko zatrzymać inwestora u siebie. Wtedy na pewno damy sobie radę i o naszą przyszłość nikt nie będzie musiał się martwić.

Ze swej strony wiemy, że w 2015 roku czeka nas w Krakowie remont Wielkiego Pieca. Remont, który trzeba przygotować odpowiednio wcześniej. Mamy świadomość konieczności podjęcia konkretnych działań – cały czas pracujemy nad obniżeniem kosztów produkcji tak, aby nasza surowka była konkurencyjna na rynku. Są tego efekty – widzimy je we wszystkich wypowiedziach osób zarządzających tą firmą.

Zwracamy się do decydentów w koncernie ArcelorMittal o utrzymanie części surowcowej i o uspokojenie załogi Huty, co do przyszłości krakowskiego oddziału.

Władysław Kielian
przewodniczący Komisji Robotniczej
Hutników NSZZ „Solidarność”

WYGRAĆ Z BORELIOZĄ

Do pobliskiego, małego liściastego lasu jest tutaj kilkadziesiąt metrów. W stosownej odległości od domu porasta też trochę krzewów. Ewa krzątała się jak zwykle wokół budynku, usytuowanego w pobliżu owego przyrodniczego środowiska. Nie spacerowała wtedy po leśnych bezdrożach, ani wśród trawistych chaszcz, a jednak... Po dłuższym niż zwykle relaksie na świeżym powietrzu, w następnym dniu dostrzegła pod kolanem nowy, czarny punkcik. Kleszcz sprytnie przyczajony, przetrwał niezauważony całą dobę, choć wcześniej pobieżnie sprawdzała ciało.

No cóż, jak słyszymy zewsząd, w tym roku kleszcze „obrodziły” wyjątkowo. I wyjątkowo jest wiele ukąszeń i niebezpiecznych następstw tych ukąszeń. Z roku na rok zresztą, ukąszeniowa statystyka rośnie, bo wzmagają się inwazje tych małych owadów z rodziny pajączaków. W ostatnich kilku latach odnotowano w Polsce pięciokrotnie więcej przypadków ukąszeń. Komunikaty i ostrzegające apele – uważa na kleszcze! – od wiosny do późnej jesieni są więc alarmujące i aktualne. Mają niewątpliwie ten skutek, że uczulają na istniejące zagrożenia, a gdy już dojdzie do ukąszenia, ostrzegają, by nie bagatelizować sprawy, lecz traktować rzecz serio. Czytam fragment takiego ostrzeżenia: *Ukąszenie kleszcza może być bardzo groźne dla zdrowia. To nie jest slogan, ale fakt potwierdzony badaniami służb medycznych. Rocznie kilkaset osób zapada na kleszczowe zapalenie mózgu i opon mózgowych. Jest to liczba szczególnie ciężkich przypadków wymagających długotrwałego leczenia szpitalnego...* Bardzo trudne, krańcowo niebezpieczne przypadki, wymienione w tym komunikacie, powinny, jak sądzę, pobudzić odpowiednio wyobraźnię.

Odkleszczowa choroba, borelioza zwana też krętkowicą kleszczową, albo chorobą z Lyme, może się rozwinąć i różnie manifestować się w organizmie. Kleszcze (na szczęście nie wszystkie) są nosicielami zarazków, bakterii „pozy-skanych” od swoich żywicieli, przeważnie zwierząt leśnych i niektórych ptaków. Zarazone od chorych zwierząt kleszcze po ukąszeniu przekazują nam ten chorobotwórczy bagaż, groźny dla zdrowia i życia człowieka. Tak w tym

„przesyłkowym” łańcuchu znalazła się między innymi, spokojnie wypoczywająca przed domem Ewa.

Początkowo nic nie zwiastowało zarażenia. Kleszcza fachowo usunęła pani pielęgniarka i po kilku dniach całe wydarzenie zostało po prostu zapomniane. Dopiero po upływie ponad dwóch tygodni od ukąszenia, pod kolanem pojawił się rozległy rumień. Po kilku godzinach czerwony plac jeszcze się powiększył. Ów rumień, rumień „wędrujący”, to symptomatyczny sygnał kliniczny, zwiastujący boreliozę. Natychmiast trzeba rozpocząć leczenie. Pojedyny z boreliozą został naturalnie podjęty. Trzeba ten pojedynek wygrać.

Rozróżnia się dwa podstawowe terminy w określeniu stanu zaawansowania boreliozy: borelioza wczesna i borelioza późna. Im szybciej wdrożone zostanie odpowiednie leczenie, tym rokowanie jest lepsze. Tutaj oczywiście znawcy tematu uzupełniają, że wyniki zależą też od tego z jakim rodzajem zarazków trzeba się zmierzyć. Bo choć generalnie mówi się o bakterii borrelia, to wskazuje się również, że kleszcz jest nosicielem kilkudziesięciu patogenów. Ale to kwestia do rozważań dla naukowców, analityków i lekarzy.

Wczesną boreliozę z odczynem skórnyim leczy się antybiotykami. Zauważyć wypada, że nie zawsze choroba objawia się rumieniem, niejednokrotnie takie zmiany nie występują. Ale jeśli po ukąszeniu kleszcza pojawiają się dolegliwości grypopodobne lub inne, niepokojące symptomy trzeba koniecznie udać się do lekarza.

Kuracja wczesnej boreliozy, przeważnie doxycyliną po 200 mg dziennie, trwa do miesiąca. Bywa tak, że szczęśliwcy wygrywają pojedynek na tym

etapie, ale możliwe są także nawroty choroby i w konsekwencji ponowna kuracja antybiotykowa. Po kuracji antybiotykowej przeprowadza się badanie kontrolne, niejednokrotnie powtarzane wielokrotnie.

Borelioza późna, czyli po prostu zaawansowana, wymaga zmasowanej obrony. Trwałe zmiany narządowe, przewlekłe infekcje mogą uprzykrzać życie miesiącami, latami. Jeśli ponadto bakterie przedostaną się do układu nerwowego mamy wtedy do czynienia z neuroboreliozą. Bakterie mogą przeniknąć z krwią i zaatakować mózg. Kleszczowe zapalenie mózgu i opon mózgowych, to właśnie szczególnie ciężkie, dramatyczne przypadki wymagające długotrwałego leczenia szpitalnego. Kleszczowe zapalenie mózgu może pozostawić niedowłady kończyn, porażenia wiotkie, uszkodzenie słuchu, różnorodne zaburzenia psychiczne i inne wyniszczające dolegliwości. Odpowiednie leczenie szpitalne stara się temu zapobiec, z różnym powodzeniem.

Ostatnio, na Oddziale Zakaźnym Szpitala im. Żeromskiego hospitalizowana była pacjentka ze zmianami stawowymi. To także trudna do pokonania choroba, w tym przypadku poboreliozowa przypadłość, która może nękać latami. Natomiast, jak informuje ordynator Oddziału dr n. med. Barbara Postawa-Kłosińska, na szczęście w tym roku, dotąd w nowohuckim szpitalu nie było hospitalizowane kleszczowe zapalenie mózgu i zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych. Ta wiadomość nieco uspokaja, że mimo rosnącej liczby „ofiार kleszczy”, coraz szybciej takie przypadki trafiają do przychodni i tu lekarze najogólniej są zorientowani jak zmagać się z boreliozą, przynajmniej na tym wczesnym etapie.

Na Oddziale Zakaźnym nowohuckiego szpitala lekarze mają szansę uczestniczyć w prowadzonych praktykach zawodowych. Tu zresztą przewija się całe spektrum różnych chorób zakaźnych, bo jest to obok Krakowskiej Kli-

niki, drugi taki w Krakowie, szpitalny Oddział Zakaźny. Przypomnijmy, Oddział osławiony niemalże legendarną postacią pierwszego ordynatora dr Stanisława Kownackiego. To również tutaj ponad trzydzieści lat temu rodziły się pomysły i powstawały początki krakowskiego Hospicjum im. św. Łazarza. Oddział miał i ma szczęście do znakomitych lekarzy. Aktualnie, od dziesięciu lat, kieruje nim, jak wspomniałam dr n.med. Barbara Postawa-Kłosińska, posiadająca II stopień specjalizacji chorób zakaźnych, lekarz z dorobkiem naukowym kilkudziesięciu publikacji. Z gruntowną wiedzą, a nie emocjami, jak to wyczuwam, traktującą każdy przypadek. Wcześniej, przez kilkanaście lat pani doktor pracowała w Krakowskiej Klinice Chorób Zakaźnych.

Na Zakaźnym, większość to przypadki trudne i bardzo trudne u dorosłych i dzieci. W nowohuckim szpitalu działa 32 łóżkowy oddział dla dorosłych i 13 łóżkowy pododdział dziecięcy. Oprócz boreliozy, która jest głównym tematem tejsz rozmowy, badań serologicznych w tym kierunku, tutaj leczy się groźne odwodnienia i biegunki, zapalenia płuc, zapalenia opon mózgowo-rdzeniowych, alergiczne reakcje na ukąszenia i użądlenia różnych owadów. Oddział realizuje też program leczenia trójkowego wirusowego zapalenia wątroby typu B i C. Uporano się z tegorocznymi, groźnymi przypadkami powikłań ospy wietrznej i różyczkami u dzieci...

Borelioza, to o tej porze roku, temat dyżurny. Z boreliozą można wygrać, łatwiej we wczesnym stadium choroby. Prognozy są pomyślne, ale tak do końca niełatwo przewidzieć jak ta podstępna choroba się potoczy. Dlatego cenna tu jest rozważa, unikanie ukąszeń poprzez odpowiednie, osłaniający ubiór, czujność. Nie można się przecież zamknąć na naturę, ale... Kleszcza można przynieść także choćby w bukietku polnych kwiatów, czy koszyczku jagód z lasu, więc ostrożności nigdy za wiele.

HENRYKA ROSIEK

Narzekamy na młodzież. Że rozbrykana, że goni po osiedlach patrząc, co by tu ze-psuć czy zmalować. Że nie potrafi się niczym sensownym zainteresować, zająć... Spędzić jakoś pożytecznie czas.

Tydzień Czas wakacji

To wszystko prawda, tylko, że to jedna strona medalu. Na jego drugą stronę młodzież jest po prostu skazana. A wygląda ona mało ciekawie. Wielu młodych ludzi z powodów finansowych wakacje spędza w mieście – a ofert klubów czy ośrodków kultury niewiele. Zresztą większość proponowanych zajęć jest odpłatna. Ktoś powie, że opłaty nie są wygórowane. To również prawda, ale dla ledwie wiążących koniec z końcem rodziców nawet te czterdzieści pięć czy pięćdziesiąt złotych za tydzień to i tak spore pieniądze. Szerokiego wyboru darmowych zajęć nie ma, ponieważ placówkom kultury obcięto finansowanie. Szkoły w rozwiązaniu tej sytuacji nie pomogą bo – jak wiadomo – w okresie wakacyjnym są na ogół pozamykane.

Takie refleksje przyszły mi do głowy po przypadkowej rozmowie z weteranem nowohuckiego harcerstwa, Jurkiem Kujawskim. Żalił mi się, że nie wie jak sobie poradzić z tegorocznym obozem harcerskim na Mazurach. Prawie połowa harcerzy, którzy deklarowali wyjazd, ostatecznie z niego zrezygnowała. Powód? Pieniądże. Chociaż Jurrek Kujawski mówił mi, że wyjazd organizowany jest po kosztach własnych, gdyż nowohucki hufiec ma tam własną bazę. W zasadzie na koszt składają się przejazdy i kuchnia. Okazuje się jednak, że dla wielu rodziców, nawet taki koszt jest zbyt dużym obciążeniem domowego budżetu.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.

Redaguje zespół.

Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.

E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl

Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,

ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ZNAMY PROGRAM FESTIWALU MUZYKI FILMOWEJ

Tegoroczna 6. już edycja FMF – Festiwalu Muzyki Filmowej odbędzie się nie jak do tej pory na wiosnę, lecz jesienią! Rozpocznie się w czwartek 26 września i potrwa do niedzieli, 29 września. Przez trzy kolejne dni w hali ocywni ArcelorMittal Poland widzowie i wielbiciel muzyki filmowej spotykają się będą z najbardziej spektakularnymi tytułami i twórcami muzyki filmowej.

Festiwal zainauguruje koncert muzyki Alberto Iglesiasa – laureata najważniejszych nagród filmowych, kompozytora współpracującego od 18 lat z Pedro Almodóvarem. Zgodnie z jego życzeniem, koncert odbędzie się w Filharmonii im. Karola Szymanowskiego w Krakowie. Początek o godz. 20.00.

Alberto Iglesias był pierwszym hiszpańskim kompozytorem nominowanym do Oscara w 2005 roku za film *Wierny ogrodnik* (nominowany także do nagrody Brytyjskiej Akademii Filmowej i nagrodzony World Soundtrack Awards za najlepszą ścieżkę dźwiękową roku). Stworzył muzykę do najważniejszych filmów Pedro Almodóvara, jak: *Kwiat mojego sekretu*, *Drżące ciało*, *Wszystko o mojej matce*, *Porozmawiaj z nią*, *Złe wychowanie*, *Volter*, *Przerwane obieda*, *Skóra w której żyję* i najnowsze go filmu *Przelotni kochankowie*, którego polską premierę zaplanowano na maj. - *Iglesias zachwycił się Orkiestrą AUKSO i charyzmą Marka Mosia, do projektu zaprosił także Agatę Szymczewską, laureatkę I nagrody XIII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego oraz wybitnego hiszpańskiego kontratenora Carlosa Menę - absolwenta prestiżowej Schola Cantorum Basiliensis w Bazylei, wyróżnionego nagrodą „Diapason D'Or”, za recital pieśni barokowych – mówi Robert Piaskowski, dyrektor programowy FMF.*

Dzień później publiczność czekała dwa niezwykle muzyczne wydarzenia: 27 września, (o godz. 19.00), w Kościele św. Katarzyny zabrzmiały muzyka do filmów jednego z najwybitniejszych niemieckich scenarzystów i reżyserów Wernera Herzoga, a o godz. 22.00 w Małopolskim Ogrodzie Sztuki – usłyszemy koncert islandzkiego producenta, kompozytora, muzyka i twórcy słynnej islandzkiej wytwórni Bedroom Community – Valgeira Sigurdssona.

Natomiast w sobotę (28 września), w

hali ocywni ArcelorMittal Poland zagości Wielka Urodzinowa Gala RMF Classic, podczas której zabrzmiały utwory dziesięciu kompozytorów, stworzone do najlepszych filmów, wielkich telewizyjnych produkcji oraz polskich i amerykańskich seriali. Sami twórcy zasiadają na widowni jako goście specjalni. Ich lista jest na razie tajemnicą.

- *Chciałam z dumą ogłosić nazwisko naszego pierwszego gościa: wschodzącej gwiazdy Hollywood, kanadyjskiego kompozytora Trevora Morrisa, autora muzyki do wielkich produkcji telewizyjnych, seriali, filmów i gier komputerowych (m.in.: Need for Speed: Karbon i Command & Conquer), znanego publiczności ze ścieżek dźwiękowych do seriali Rodzina Borgiów, Dynastia Tudorów czy filmu Immortals. Bogowie i herosi – zapowiada Izabela Helbin, dyrektor Krakowskiego Biura festiwalowego. Koncertem zadyryguje Gavin Greenaway – angielski dyrygent i kompozytor, znany ze stałej współpracy z Hansem Zimmerem.*

Tegoroczna edycja FMF zakończy się 29 września koncertowym wykonaniem w hali ocywni ArcelorMittal Poland, amerykańsko-australijskiej superprodukcji *Matrix*. Gościem honorowym wydarzenia i równocześnie dyrygentem będzie dwukrotny zdobywca nagrody Emmy, amerykański kompozytor muzyki filmowej, dyrygent i aranżer, autor muzyki do kultowej trylogii *Matrix* – Don Davis (*Kiedy mężczyzna kocha kobietę*, *Za linią wroga*, *Ballistic*, *Dom na Przekleśnym Wzgórzu*, *Park Jurajski III*). Bilety można kupić za pośrednictwem portalu www.eventim.pl oraz w trzech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2) oraz w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11). Więcej o festiwalu: www.fmf.fm.

(kl)

3. EDYCJA LETNIEGO PROJEKTORA TRWA!

7 lipca ruszyła trzecia edycja Letniego Projektora – wspólnej inicjatywy stowarzyszenia Archipelagi Kultury oraz Konsulatu Generalnego Stanów Zjednoczonych w Krakowie, polegającej na organizowaniu seansów filmowych w nietypowych miejscach. Osiem niezwykle ciekawych, osiem interesujących filmów, osiem atrakcyjnych lokalizacji – a wszystko to w miłym towarzystwie, swobodnej atmosferze i zupełnie za darmo. Tegoroczny Letni Projektor rozpoczął się pokazem specjalnym; w ramach Pikniku dla Równowagi, który odbył się w ogrodzie przy Teatrze Łaźnia Nowa i Klubie Kombinator, wyświetlony został film *Home – S.O.S. Ziemia!* Od 14 lipca do 25 sierpnia, w każdą niedzielę, miłośnicy kina mogą oglądać seanse w Collegium Maius, Parku Bednarskiego, Ogrodzie Doświadczzeń, na dachu Galerii Kazimierz, Łąkach Nowohuckich, a także w hotelu i... na basenie. Projekcje rozpoczynają się o godzinie 20.30. Wstęp wolny. Tytuły filmów, wyświetlanych w oryginalnej wersji językowej z polskimi napisami, będą pojawiać się na bieżąco na stronie internetowej Konsulatu Generalnego Sta-

nów Zjednoczonych w Krakowie (<http://polish.krakow.usconsulate.gov>), a wszystkie aktualności na stronie (www.letniprojektor.pl) i fanpage'u Letniego Projektora (<https://www.facebook.com/LetniProjektor>).

Plan projekcji: 21.07. – Park Bednarskiego, 28.07. – Basen (szczegóły na www.letniprojektor.pl), 4.08. – Ogród Doświadczzeń, 11.08. – Dach Galerii Kazimierz, 18.08. – Łąki Nowohuckie, 25.08. – Hotel (szczegóły na www.letniprojektor.pl). Celem zainaugurowanego w 2011 roku przedsięwzięcia „Letni Projektor” jest stworzenie wakacyjnej alternatywy dla seansów filmowych w kinach i domach, poprzez organizowanie publicznych projekcji w urokliwych zakątkach Krakowa, mających związek z tematyką prezentowanego obrazu. Atrakcyjny repertuar, luźna atmosfera i niezwykle otoczenie przyciągają co roku setki widzów spragnionych nowych wrażeń i dobrego kina. Letni Projektor 2013 realizowany jest przy wsparciu finansowym Gminy Miasto Kraków. **Szczegółowych informacji udziela:** Małgorzata Kopecka, tel. 693-403-070, e-mail: biuro@letniprojektor.pl.

(mp)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

UNIHUT ZAPRASZA

W Związkowym Biurze Turystycznym Unihut znajdziecie propozycje wycieczek i wyjazdów letnich, a także jesiennych. Wśród nich wyjazd do Włoch i na Ukrainę.

Włochy, Cesenatico k. Rimini 22.09–3.10.2013 to specjalna oferta dla osób powyżej 55 roku życia. Cena – 1199 zł emeryci, renciści i pracownicy Huty oraz współmałżonkowie – dofinansowanie 599 zł.

Cena obejmuje: przejazd autokarem, 9 noclegów, wyżywienie 3 x dziennie, suchy prowiant na drogę powrotną do Polski, ubezpieczenie TU Signal Iduna Polska S.A. KL 10 000 EUR, NNW 7000 PLN na 10–13 dni (polisa generalna nr 200576) i opiekę polskiej obsługi, opłatę klimatyczną, podatek VAT.

Zakwaterowanie – Hotel TIZIANO***, 4-piętrowy hotel ok. 350 m od piaszczystej plaży.

Do dyspozycji gości klimatyzowany hol z recepcją, klimatyzowana jadalnia, winda, klimatyzowana sala telewizyjna z TV satelitarną (programy polskie), ping-pong, piłkarzyki, taras zewnętrzny, niewielki parking przy hotelu. Bezpłatny bezprzewodowy dostęp do Internetu w holu hotelu (Wi-Fi).

Pokoje: 2- i 4-osobowe z indywidualnie sterowaną klimatyzacją, wentylatorem, telewizorem, telefonem, łazienką z kabiną prysznicową, suszarką do włosów i balkonem (w pokojach 4-osobowych jedno łóżko piętrowe). 3 posiłki dziennie, śniadanie – bufet, obiad i kolacja serwowane: 2 ciepłe dania.

Obsługa – polska.

BULGARIA – ZŁOTE PIASKI

NOWOŚĆ! Pobyt od 5.08 do 16.08.2013. Zakwaterowanie

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A.
Tel. 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16.
E-mail: turystyka@unihut.pl.

Biuro Podróży GALEON zaprasza

LATO 2013

Letni wypoczynek dzieci i młodzieży, propozycje wycieczek w kraju i za granicę, także do Rosji – to propozycje tegorocznej wiosenno-letniej oferty turystycznej Biura Podróży „Galeon”.

KOLONIE I OBOZY LATO 2013
Morze

Krynica Morska (14 dni) 21.07–3.08. Cena: 1530 zł.

Jeziora

Choszczno + Berlin i Tropical Island (Niemcy), 24.07–6.08 (14 dni). Cena: 1530 zł.

Góry

Białe Dunajec + Słowacja (13 dni), 4.08–16.08. Cena: 1249 zł.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że **zapraszamy wszystkich.**

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Zatrudnimy wychowawców nauczycieli. Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej.

WYCIECZKI

1. **RUMUNIA i BULGARIA** (7–14.09.2013 r.), 8 dni. Cena 1790 zł, po dofinansowaniu cena 990 zł.

2. **ROSJA – SANKT PETERSBURG i kraje bałtyckie** (7–14.09.2013 r.), 8

dni. Cena 2240 zł, po dofinansowaniu cena 1440 zł.

3. **SŁOWENIA i CHORWACJA** (17–26.09.2013 r.), 10 dni. Cena 1818 zł, po dofinansowaniu cena 1018 zł.

4. **LEBA i SZYMBARK** (15–22.07.2013 r. i 21–28.07.2013 r.), 8 dni. Cena 1179 zł, po dofinansowaniu cena 629 zł.

5. **BROWAR ŻYWIEC, góra Żar, Wisła** (20.07.2013 r. i 21.09.2013 r.), 1 dzień. Cena 196 zł, po dofinansowaniu cena 116 zł – z degustacją piwa i wszystkimi biletami wstępu włącznie.

6. **JASTRZĘBIA GÓRA i ZAMKI KRZYŻACKIE** (2–09.08.2013 r. i 8–15.08.2013 r.), 8 dni. Cena 1199 zł, po dofinansowaniu cena 649 zł.

7. **PACANÓW – u Koziołka Matolka – i KUROWEKI** (24.08.2013 r. i 21.08.2013 r.), 1 dzień. Cena 158 zł, po dofinansowaniu cena 83 zł – ze wszystkimi biletami wstępu włącznie.

8. **TARNOWSKIE GÓRY, kopalnia srebra, i RADZIONKÓW – Muzeum**

– Hotel DAHLIA GARDEN***, położony około 350–400 m od plaży. Pokoje 2- i 3-osobowe z klimatyzacją, łazienką (natrysk), balkonem, TV SAT, lodówką. Na terenie hotelu: restauracja, bar z tarasem, bilard, sejf, basen odkryty, basen kryty, boisko do siatkówki, tenis stołowy.

Wyżywienie: śniadanie i obiadokolacja w formie bufetu. Koszt: osoba dorosła – 1499 zł, osoba dorosła na dostawce – 1220 zł, dziecko 3–12 lat na dostawce – 940 zł. Dofinansowanie – 650 zł/os. dorosłą.

LWÓW – OLESKO – PODHORCE – POCAJÓW – KRZEMIENIEC
Wyjazd od 3.10 do 6.10.2013.

W programie:
3.10 (czwartek) – wyjazd z Krakowa godz. 6.00, przejazd do Lwowa, spotkanie z przewodnikiem, wycieczka autokarowa po mieście (ul. Gródecka, Dworzec Główny, kościół św. Elżbiety, greckokatolicka katedra św. Jura, gmach Politechniki (z zewnątrz), Uniwersytet (z zewnątrz), Wzgórze Wóleckie, park Styryjski, przejazd do hotelu, zakwaterowanie, obiadokolacja z muzyką ukraińską, nocleg.

4.10 (piątek) – śniadanie, zwiedzanie lwowskiej Starówki: Rynek (ratusz, kamieniczki, Kamienica Czarna (z zewnątrz), Kamienica Królewska (wejście do podwórka włoskiego), Apteka – Muzeum, cerkiew Uspeńska (Włoska), kościół Dominikanów, dzielnice Ormiańska, Rusinów, Żydowska, Opera Lwowska, czas wolny na Starówce, zwiedzanie kopca Unii Lubelskiej, przejazd na zwiedzanie Cmentarza Łyczakowskiego oraz Cmentarza Orłat Lwowskich, powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

5.10. (sobota) – śniadanie, całodzienna wycieczka do Oleska – miejsca narodzin Jana III Sobieskiego, Podhorce – zamek Koniecpolskich, Rzewuskich i Sanguszków – Pocajów – Sanktuarium Matki Boskiej Pocajowskiej – Ławra Pocajowska, Krzemieniec – Ateny Wołyńskie, powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

6.10 (niedziela) – śniadanie, wykwaterowanie z hotelu, czas wolny na Starówce, wyjazd do Polski w godzinach południowych, powrót do Krakowa w późnych godzinach wieczornych.

Cena – 832 zł. Dofinansowanie dla pracowników, emerytów krakowskiej huty – 400 zł/os.

Chleba (7.09.2013 r.), 1 dzień. Cena 158 zł, po dofinansowaniu cena 83 zł – ze wszystkimi biletami wstępu włącznie.

9. **SZLAK ORLICH GNIAZD, Ogrodzieniec, Birów i Pustynia Błędowska** (14.09.2013 r.), 1 dzień. Cena 140 zł, po dofinansowaniu cena 70 zł – ze wszystkimi biletami wstępu włącznie.

10. **ŚWIĘTOKRZYSKIE – Tokarnia, Chęciny, Święty Krzyż, Goloborze** (14.09.2013 r.), 1 dzień. Cena 148 zł, po dofinansowaniu cena 78 zł – ze wszystkimi biletami wstępu włącznie.

11. **KOTLINA KŁODZKA i ADERSPACH – SKALNE MIASTO** (Czechy), (12–15.09.2013 r.), 4 dni. Cena 770 zł, po dofinansowaniu cena 470 zł.

12. **DREZNO i SZWAJCARIA SAKSOŃSKA** (Niemcy) + **WROCŁAW Panorama Raclawicka** (27–29.09.2013 r.), 3 dni. Cena 660 zł, po dofinansowaniu cena 360 zł.

13. **WARSZAWA i WILANÓW** (4–6.10.2013 r. i 8–10.11.2013 r.), 3 dni. Cena 530 zł, po dofinansowaniu cena 280 zł.

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20,

tel. kom. 606-394-103

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



eXpert – inwestycja w przyszłość

W maju 2012 roku Artur Jagła i Krzysztof Zięba, pracownicy krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland S.A., i członkowie Stowarzyszenia Elektryków Polskich przy współudziale nauczycieli Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 opracowali projekt edukacyjny „eXpert – inwestycja w przyszłość” dla młodzieży kształcącej się w szkole zawodowej. Złożyli go w Fundacji ArcelorMittal w formie wniosku do programu Minidotacje. Niedługo później projekt został wybrany spośród wielu innych i otrzymał środki z Fundacji ArcelorMittal.

– Celem projektu jest podniesienie jakości i efektywności kształcenia zawodowego młodzieży, poprzez stworzenie nowoczesnej pracowni automatyki przemysłowej z urządzeniami gwarantującymi kształcenie uczniów w warunkach zbliżonych do rzeczywistości przemysłowej – wyjaśnia pomysłodawca projektu i wychowanek szkoły Artur Jagła. – Nowoczesna baza dydaktyczna przyczyni się do pozyskania przez młodzież niezbędnych w zawodzie umiejętności i wiedzy w zakresie wykonywanego w przyszłości zawodu.

Całość dofinansowania otrzymanego

w ramach programu Minidotacje przeznaczono na zakup zestawu dydaktycznego do mechatroniki. Jest to urządzenie obsługowe, zgłoszeniowe i sterujące pracą taśmociągu firmy ENCON. Na początku września 2012 roku została zaprojektowana i wykonana aplikacja internetowa <http://www.expert.elekttryk2.i365.pl>, która jednocześnie rozpoczęła akcję informacyjną wśród uczniów, ich rodzin, nauczycieli i w środowisku na temat projektu. W październiku 2012 roku opracowano plan rozmieszczenia stanowisk ćwiczeniowych w pracowni oraz projekt instalacji

zasilającej stanowiska zgodnie z normami i przepisami bhp. Wszystkie te działania zostały zrealizowane społecznie przez wolontariuszy z ArcelorMittal Poland oraz nauczycieli ZSE nr 2.

Po zakończeniu prac projektowych wolontariusze przystąpili do przygotowania pomieszczenia przeznaczonego na nową pracownię: usunęli niepotrzebne sprzęty, wykonali instalację zasilającą stanowiska pomiarowe i pomalowali salę. Kiedy firma ENCON dostarczyła szkole zamówiony zestaw dydaktyczny, wolontariusze ArcelorMittal pomogli sprzęt zamontować i uruchomić.

Zakupione wyposażenie pracowni automatyki przemysłowej będzie służyć w kształceniu umiejętności w zakresie przedmiotu „Eksplotacja urządzeń i systemów automatyki przemysłowej”. Ponadto szkoła przewiduje wykorzystanie zakupionych urządzeń do preorientacji zawodowej w nowohuckich gimnazjach.

Zespół Szkół Elektrycznych nr 2 jest jedyną szkołą średnią na terenie Krakowa, przy której działa Zakładowe Koło Stowarzyszenia Elektryków Polskich. Koło liczy 13 członków i jest jednym z 17 kół zrzeszonych przy Nowohuckim Oddziale Stowarzyszenia Elektryków Polskich. Alina Pilińska jest członkiem Centralnej Komisji ds. Młodzieży i Studentów, a Stefan Szyller – sekretarzem Oddziału SEP. Obecnym prezesem Koła jest Mieczysław Skirko, który w 2012 roku otrzymał w ogólnopolskim konkursie organizowanym przez Zarząd Główny SEP tytuł „Wyróżniającego się Nauczyciela, Opiekuna i Sojusznika Młodzieży”. Szkolne Koło SEP oraz Komisja Nauczycieli Przedmiotów Zawodowych przy znaczącym wsparciu nowohuckiego Oddziału SEP – corocznie (od roku 2010) organizuje „Małopolski Konkurs Własnych Prac Technicznych”. Konkurs ten pod przewodnictwem Grażyny Leśniak z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem zarówno wśród młodzieży, jak i przedsiębiorców.



Konstrukcje ArcelorMittal

Park rozrywki w Abu Dhabi

Ferrari World jest największym na świecie zadaszonym parkiem rozrywki, charakteryzującym się ogromną, czerwoną konstrukcją dachu. Stanowiła ona wyzwanie architektoniczne na wszystkich poziomach i ze względu na swoją skalę, położenie oraz przeznaczenie wymagała rewolucyjnego projektu. Zespół ekspertów z ArcelorMittal International Construction Projects Team zapewnił wsparcie techniczne oraz wiedzę – a także rury stalowe do konstrukcji dachu.

Znajdujący się pod wspaniałym czerwonym dachem w sercu wyspy Yas park rozrywki stanowi największą atrakcję w swoim rodzaju. Aby pomieścić najwyższej jakości kompleks rekreacyjny, światowej sławy firma architektoniczna Benoy stworzyła budynek, który odzwierciedla obłą formę ferrari, gdzie bezpośrednią inspiracją były klasyczne profile boczne karoserii ferrari GT o podwójnym wygięciu.

Ze względu na kształt wyspy oraz umiejscowienie Ferrari World Abu Dhabi w pobliżu lotniska, budynek został pomyślany jako bardzo prosta, „mocno trzymająca się ziemi” forma, wyrastająca z krajobrazu płynnymi liniami jak czerwona wydma piaskowa. Wyróżniająca się wizualnie forma oraz kształt stanowi zwieńczenie toru Yas Marina, zaś ze względu na swoje położenie, smukły kształt oraz piękno bu-

dynku może on być podziwiany przez wszystkich przejeżdżających obok lub przelatujących nad wyspą.

Kosztowna, wysoka na 48 metrów konstrukcja dachu jest podkreślona ogromnym, oszklonym lejkiem podobnym do kryształu, mającym 100 metrów średnicy na szczycie i zwężającym się do zaledwie 17 metrów średnicy u podstawy.

Centralny dach lejowy opiera się na 12 kolumnach tworzących 12-ramienną gwiazdę arabską, której wzór jest wykorzystywany do opisanego podstawowej geometrii całkowitej powierzchni dachu i która sięga dalej, łącząc się z główną, pochyloną fasadą. Stalowy dach jest bardzo dobrze izolowany, fasada zewnętrzna jest wykonana z wydajnego szkła w celu zmniejszenia obciążeń termicznych oraz osłepiania.

Oprócz rur stalowych wykorzystanych w konstrukcji dachu firma ArcelorMittal dostarczyła również powlekaną organicznie blachę stalową na pokrycie dachu: blachę powlekaną Hairplus wykorzystaną w panelach ażurowych na powierzchni 91 000 m kw oraz Hairexcel, która została wykorzystana w panelach nieperforowanych na powierzchni 90 500 m kw. Do konstrukcji dachu wykorzystano ponad 12 000 ton stali. Budowę całego budynku ukończono w dwa lata.

Ferrari World Abu Dhabi oferuje ponad 20 kolejek, włącznie z najszybszą na świecie kolejką „Formula Rossa”. Stanowi on główną atrakcję na 2500 hektarach wyspy Yas przeznaczonych na wypocinek i rozrywkę, charakterystyczne dla stylu życia mieszkańców Zjednoczonych Emiratów Arabskich.

3 lipca w Niepublicznym Przedszkolu ArcelorMittal Poland Akademia Małych Pociech w Krakowie po raz pierwszy celebrowano Święto Rodziny. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło dzieci, które dopiero rozpoczną edukację przedszkolną po wakacjach, a także ich rodziców.

Święto Rodziny w Akademii Małych Pociech



Dla wszystkich uczestników pikniku przygotowano wiele atrakcji, m.in.: zabawy taneczne, zawody sportowe, kącik małego odkrywcy, warsztaty plastyczne, zabawy z chustą animacyjną, malowanie twarzy i „balonowe niespodzianki”.

W nawiązaniu do tematu przewodniego roku „Kosmos i jego tajemnice” uczestnicy zabawy dekorowali raketę, a także tworzyli z masy solnej kosmiczne „ufoludki”.

Ostatnim akcentem rodzinnego pikniku był koncert, podczas którego rodzice mogli razem z dziećmi zaśpiewać, a

nawet zagrać na instrumentach muzycznych.

Jak na piknik przystało, na gości, którzy zgłodnieli podczas licznych zabaw, czekały grillowane kiełbaski i pyszne smakołyki, przygotowane przez rodziców na to święto.

– Mam nadzieję, że wspomnienia tych wspólnie spędzonych chwil pozostaną w pamięci i będą wywoływać uśmiech zarówno na twarzach dzieci, jak i rodziców, jeszcze przez długi czas – mówi Katarzyna Krzaklewska, dyrektor przedszkola.

Takie zadowolone miny miała młodzież ze szkoły w os. Słonecznym, laureaci pierwszej nagrody w konkursie programu Słoneczna InteGRAcja. Nagrodę, którą była wycieczka po nowohuckich dworach i pałacach, ufundował ArcelorMittal Poland. Zdjęcie zostało zrobione obok romańskiego kościoła w Ruszcy, wsi, której korzenie sięgają XIV wieku.

Słoneczna inteGRAcja

Na wycieczkę by



Słoneczna InteGRAcja to projekt zorganizowany przez Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 w Krakowie, Stowarzyszenie „Szersze Horyzonty” i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa – oddział „Dzieje Nowej Huty”, skierowany do uczniów kl. IV–VI nowohuckich szkół podstawowych. Głównym celem projektu jest promowanie dziedzictwa Nowej Huty w środowisku lokalnym poprzez aktywne działania edukacyjne na jej terenie.

Autorzy są przekonani, że taka forma edukacji wywoła pozytywny i żywy stosunek do dziedzictwa kulturowego Nowej Huty zarówno na płaszczyźnie emocjonalnej, jak i refleksyjnej, wyzwole ciekawość poznawczą, a także zwróci uwagę na obiekty i zabytki Nowej Huty poprzez niekonwencjonalną formę, jaką jest gra terenowa. „Gra z historii Nowej Huty” będzie kontynuowana w kolejnym roku szkolnym, a jej tematem będzie nowohucki sport.

LATO W MIEŚCIE

KLUB ANEKS
ul. A. Mycielskiego 11,
tel. 12 685 00 34,
aneks@krakownh.pl

● 22.07 (poniedziałek) godz. 9.00–15.00: Witamy i zapraszamy! – zajęcia świetlicowe w Klubie, omówienie zasad bezpieczeństwa, gry i zabawy ruchowe oraz integracyjne;

● 23.07 (wtorek) godz. 9.00–15.00: Wyjazd do jednostki ratowniczo-gaśniczej – zapoznanie się z pracą strażaków, gry i zabawy na świeżym powietrzu;

● 24.07 (środa) godz. 9.00–15.00: Akademia sportu – gry i zabawy na świeżym powietrzu (turniej tenisa stołowego);

● 25.07 (czwartek) godz. 9.00–15.00: Arena 3D–Park Trampolin – sport i zabawa to świetny czas na czynny wypoczynek – zabawy na trampolinach.

**KLUB OŚRODKA KULTURY
I KLUB DUKAT**
os. Zgody 1,
tel. 12 644 24 32,
wew. 28,
osrodek@krakownh.pl

● 22.07 (poniedziałek) godz. 9.00–15.00: Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – zwiedzanie ekspozycji Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w Podziemiach Rynku;

● 23.07 (wtorek) godz. 9.00–15.00: Multikino – wyjście na seans filmowy;

● 24.07 (środa) godz. 9.00–15.00: Poznajemy Nową Hutę – zwiedzanie starej Nowej Huty;

● 25.07 (czwartek) godz. 9.00–15.00: Kwiaty i motyle – warsztaty plastyczne.

KLUB 303
os. Dywizjonu 303 nr 1,
tel. 12 681 39 78,
klub303@krakownh.pl

● 22.07 (poniedziałek) godz. 9.00–14.00: Poznajmy się – gry i zabawy integracyjne w Klubie;

● 23.07 (wtorek) godz. 9.00–14.00: Boisko ZSO nr 14 – zabawy sportowe;

● 24.07 (środa) godz. 9.00–14.00: Multikino – wyjście na wybrany film 3D;

● 25.07 (czwartek) godz. 9.00–14.00: AWF/Klub – wyjście na plac zabaw do Parku AWF lub zabawy świetlicowe.

KLUB WERSALIK
os. Ogrodowe 15,
tel. 12 644 13 52,
wersalik@krakownh.pl

● 22.07 (poniedziałek) godz. 9.00–14.00: Klubowe rozmaitości – warsztaty plastyczne, muzyczne, gry i zabawy, tenis stołowy w Klubie oraz spacer po okolicy, gry i zabawy ruchowe;

● 23.07 (wtorek) godz. 9.00–14.00: Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza nr 5 – zapoznanie się z pracą strażaków, gry i zabawy na świeżym powietrzu dotyczące tematyki bezpieczeństwa;

● 24.07 (środa) godz. 9.00–14.00: Klubowe rozmaitości – warsztaty plastyczne, muzyczne, gry i zabawy, tenis stołowy w Klubie oraz spacer po okolicy, gry i zabawy ruchowe;

● 25.07 (czwartek) godz. 9.00–14.00: Rogate Ranczo – wyjazd do wioski indiańskiej, gry i zabawy, warsztaty.

Więcej informacji na stronie www.krakownh.pl.

(f)

Konkurs na legalne artystyczne graffiti

MALUJĄ MUR – ZADZWOŃ 986

Graffiti są problemem nie tylko Nowej Huty, nie tylko dużych miast. Najczęściej nie reagujemy na pojawiające się napisy, bo uważamy, że nie są szkodliwe, nie zakłócają nam codziennego życia. To nie jest wrzeszczący pod oknem pijaczek. One po prostu „pocichu” paskudzą mury naszych osiedli. Bulwersują nas tylko czasami, gdy pojawia się ordynarne przekleństwo. Można się zastanawiać, czy graffitiarzy nikt nigdy nie widzi. Czy napisy na murach powstają rzeczywiście tylko nocą?

986 to całodobowy telefon alarmowy, pod który można dzwonić, gdy zauważymy kogoś realizującego się „artystycznie” na murach bloków i innych budynków użyteczności publicznej. By jakoś graffitiarską twórczość spacyfikować i odmienić jej smutne, dewastacyjne oblicze, Straż Miejska miasta

Krakowa ogłosiła konkurs na „artystyczne graffiti”. Tematyka prac jest dowolna z zastrzeżeniem, że praca nie może zawierać treści obraźliwych, ksenofobicznych etc.

Konkurs skierowany jest do młodzieży w wieku od 13 do 24 lat. Mogą wziąć w nim udział indywidualne osoby jak i grupy, reprezentujące placówki oświatowe. Projekty zostaną wykonane w oryginalne na stacjach Trafo należących do firmy Tauron, na terenie miasta Krakowa. Można je zgłaszać do końca września br. Konkurs ma na celu pozyskanie nowatorskich i interesujących projektów oraz wykorzystanie ich jako formy przekazu dla osób młodych. Dodatkowymi celami konkursu jest: promowanie sztuki muralu i poprawa wyglądu estetycznego przestrzeni miejskiej.

(l)

Notowania cenowe

RARYTASY Z „TOMEKSU”

Środek lata i coraz więcej specjalów pojawia się na rynku. Tym razem polecam zakupy na „Tomeksie”, bo znajduje się tutaj słynne „Leśne Runo” w paw. 413, niedaleko głównego wejścia od strony ul. Bieńczyckiej. Zresztą z daleka widać tam zawsze zainteresowanych klientów, których szybko obsłu-



guje sprawnie p. Basia (na zdjęciu) wraz z sympatycznymi pomocniczkami. Nad całością czuwa właściciel Paweł Grzybek, który już sprowadził pierwsze prawdziwki (małe) spod Turbacz w cenie 12 zł/opak. lub duże po 20 zł/kg (tak było we wtorek). Oczywiście są grzyby suszone oraz marynowane. Dzięki jego zaopatrzeniu trafia tutaj świeży towar wysokiej jakości i co najważniejsze w atrakcyjnych cenach dla klienta (stąd zawsze duży ruch). Przykładowo leśne borówki (czarne jagody) kosztują 5,50 zł 1/2 litra. Podobnie niskie ceny miały inne owoce: maliny 4,50 zł/opak., wiśnie 5–6 zł/kg czy czereśnie od 6 zł/kg. Dorodny polski czosnek był w cenie 1 zł/główna. „Leśne Runo” słynie ze zdrowej żywności. Można tutaj kupić miód z Kasiny Wielkiej i spod Szczyrzycy. Tegoroczny miód w słoikach litrowych wielokwiatowy był w cenie 25 zł, gryczany 32 zł, a spadziowy 42 zł. Trzeba się spieszyć, bo miodu w tym roku będzie mało i ceny wzrosną. Są tutaj naturalne soki z malin, żurawiny, granatu, aloesu renomowanej firmy „Oleoafar”, a także prawdziwy olej lniany wyciskany na zimno. Obok w paw. 414 są inne górskie specjały przywożone z Podhala, takie jak owczy bundz świeży i wędzony po 30 zł/kg, bryndza po 6 zł/poj. Oryginalne oscypki owcze duże są w cenie 38 zł i 18 zł mniejsze. Gałki mieszane kupimy od 6 do 12 zł, a mały serki są w cenie 1,50 zł. (sp)

Fot. autor

WALUTA

Ostatnio złotówka małymi krokami, ale konsekwentnie, umacnia swoją pozycję.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,24–3,29 zł, euro: 4,25–4,30 zł, GBP: 4,89–4,94 zł, CHF: 3,43–3,48 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • MIESZKAŃCY ZWRACAJĄ UWAGĘ NA BARDZO RÓŻNE SPRAWY

Ostatni dyżur zdominowany był przez pytania Czytelników dotyczące wprowadzenia gospodarki odpadami w Krakowie. Chodziło o wdrożenie systemu. Były pytania dotyczące rozstrzygnięcia przetargu na wywóz śmieci w Krakowie i kto obsługuje poszczególne tereny wraz z podaniem kontaktu do tych firm. Poruszano kwestie dotyczące zapewnienia pojemników, selekcji odpadów i w ogóle informacji dotyczącej gospodarkami odpadami. Pomijam odpowiedzi na te pytania, bo w poprzednim „Głosie” podaliśmy pełną informację o kontaktach ze wszystkimi firmami, obecnie obsługującymi wywóz śmieci. Ponadto w tym numerze szeroko omawiamy Informację o wdrażaniu systemu gospodarkami odpadami komunalnymi na terenie Gminy Kraków, przedstawioną na ostatniej Radzie M. Krakowa 11 bm., gdzie można znaleźć odpowiedzi na większość pytań Czytelników.

CO Z TYMI WIATAMI?

Odebrałem dwie interwencje dotyczące wiat przystankowych autobusów MPK. Jeden z Czytelników zwracał uwagę na zły stan istniejących wiat w nowohuckich osiedlach. Są one w wielu przypadkach stare i nieszczelne. Podczas nie tylko ulewnych deszczów przeciekają i woda leje się za kołnierz oczekujących na autobus klientów MPK. Drugi Czytelnik podniósł problem braku wiat na przystankach autobusowych. Wskazał przykładowo na uczęszczany przystanek przy al. Róż przy osiedlu Uroczym, gdzie brakuje wiaty. Takich miejsc w dzielnicach nowohuckich jego zdaniem jest więcej. Postaramy się zająć tą sprawą.

DLACZEGO KOMASUJE SIĘ IMPREZY W TYCH SAMYCH TERMINACH?

Takie pytanie zadał Czytelnik, który tylko na podstawie „Głosu” wskazał, że większość lokalnych imprez Rady Dzielnic i inne placówki miejskie organizują w jednym terminie. Czerwiec był miesiącem, w którym w jeden weekend odbywało się po kilka imprez, a teraz w lipcu nie ma żadnej. Zdaniem Czytelnika taka organizacja imprez uniemożliwia wielu osobom udział w ciekawych wydarzeniach, bo nie są w stanie o jednej porze być w kilku miejscach. Ponadto na imprezy nie przychodzi wówczas dużo osób i szkoda wysiłku organizatorów. Czytelnik proponuje aby Rady Dzielnic, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Nowohuckie Centrum Kultury, czy instytucje kulturalne uzgadniały wspólnie terminy imprez, tak aby się nie pokrywały.

W OBRONIE „HUTNIKA”

Wierny fan „Hutnika” Kraków znów się dodzwonił na dyżur i z żalem komentował wypieranie tego zasłużonego klubu z Nowej Huty przez obecnego zarządcę terenu, dla którego liczy się tylko forsa. Boiska treningowe są udostępniane tym co płaci większe pieniądze, nawet spoza Krakowa. Nasz Czytelnik jest mieszkańcem Mogiły i był świadkiem sukcesów „Hutnika” w minionych latach, a teraz rozpacza, jak młodzi chłopcy z nowohuckich dzielnic są wypierani z tego terenu. Jego zdaniem boiska treningowe przy ul. Ptaszyckiego powinny przede wszystkim służyć młodym ludziom z aglomeracji nowohuckiej, skupionym w odnowionym „Hutniku”. (sp)

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU •

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Katarzyna Kobylarczyk, *Pył z landrynek. Hiszpańskie fiesty*, Wydawnictwo Czarne 2013. *Pył z landrynek. Hiszpańskie fiesty* to opowieść o kraju, gdzie wieje tramontana, szatański wiatr z opowiadania Márqueza, gdzie ludzie dla zabawy podpalają styropianowe figury większe od domów, a w święta obrzucają się cukierkami, błotem, zdechłymi szczurami i rzepą. To relacja z miejsc, gdzie w Wielki Piątek bije się w bębny, aż krwawią dłonie, a czarownice odpędza się ciepłą wodką. To także zbiór historii o bandytach, rzeźnikach, królach i tancerkach z zapomnianych miasteczek Kastylia-La Manchy, Andaluzji, Estremadury i Katalonii. Książka jest owocem trzech lat życia i podróży po Hiszpanii, a przede wszystkim pogoni za iberyjskimi fiestami.

● Paolo Bacigalupi, *Złomiarz*, Wydawnictwo MAG 2013. Na wybrzeżu Zatoki Meksykańskiej, gdzie cięte są na złom osadzone na piasku wielkie tankowce, nastoletni Nailer pracuje w lekkiej ekipie, wydobywającej z wraków miedziane kable. Codziennie musi wyrobić normę – i liczyć, że przeżyje do następnego dnia. Kiedy jednak, zrządzeniem losu, czy też przypadkiem, odkrywa na skałach rozbity przepiękny kliper, staje przed najważniejszą decyzją w swoim życiu: zrabować ze statku wszystko co cenne czy uratować jedyną ocalałą osobę, piękną i bogatą dziewczynę, która mogłaby zapewnić mu lepsze życie... W tej mocnej powieści Paolo Bacigalupi, zdobywca wielu nagród, snuje porywającą i pełną tempa opowieść przygodową, osadzoną w prawdopodobnej, barwnej i niepokojącej przyszłości. Paolo Bacigalupi to najciekawszy nowy głos w fantastyce tego dziesięciolecia; twórca wspaniałych, zmuszających do namysłu opowieści. Przy lekturze „Złomiarza” pospadasz wam kapcie!

Więcej na www.okn.edu.pl.

BIURO OGŁOSZEŃ
TEL. 12 643-44-33

KOMPOZYCJE FOTOREALISTYCZNE



W Galerii „Centrum” Nowohuckiego Centrum Kultury została otwarta wystawa malarstwa Marii Malczewskiej – Bernhardt. Wybór miejsca nie jest przypadkowy; z tą dzielnicą związana była rodzina męża Marii, Macieja Bernhardta, cenionego artysty, jednego z pierwszych polskich fotorealistów. Rodzice jego, Lucyna i Tadeusz Bernhardt, oboje artyści malarze po Akademii Krakowskiej, założyli wspólnie z kilkoma innymi artystami nowohuckimi legendarny teatrzyk lalek „Widzimisie”.

Tadeusz Bernhardt zatrudniony w nowohuckim oddziale Muzeum Archeologicznego jako rysownik i dokumentator, zdokumentował wiele stanowisk archeologicznych na terenie powstającego miasta Nowej Huty oraz budujących się zakładów hutniczych. Maria Malczewska – Bernhardt, również absolwentka krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych brała udział w wielu wystawach w Polsce i za granicą. Jej prace znajdują się w wielu kolekcjach prywatnych, miejskich i muzealnych w Europie i USA. Na 24 Festiwalu Współczesnego Malarstwa w Szczecinie w ubiegłym roku zdobyła dru-



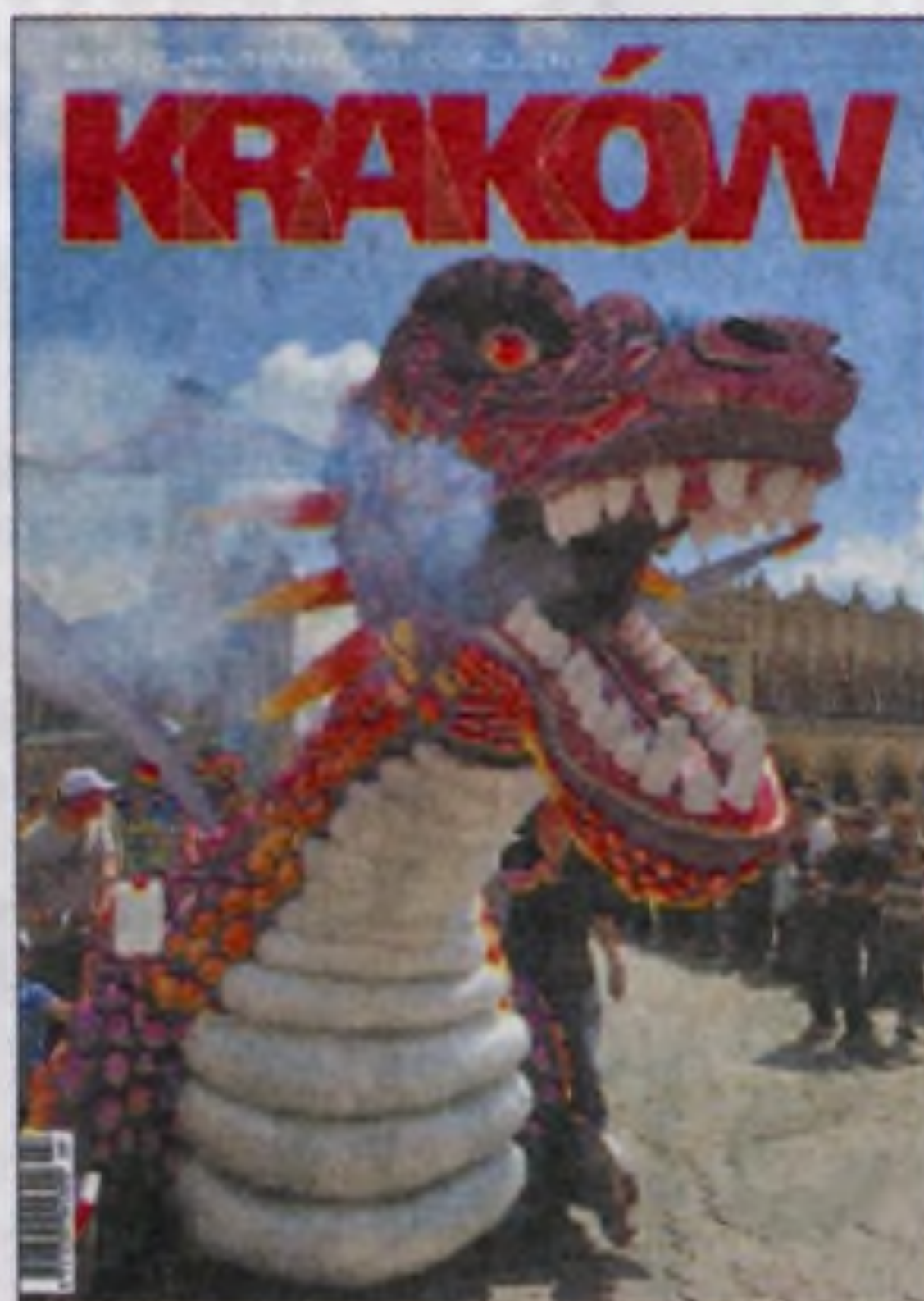
gą nagrodę Wojewody Zachodniopomorskiego. Znakomite kompozycje Marii Malczewskiej – Bernhardt prowadzone w dwóch równoległych nurtach, a więc z jednej strony obrazy pozornie nieprzedstawiające, bez bezpośrednio nasuwających się skojarzeń, a drugiej obrazy fotoreali-

styczne z interpretacyjnym kluczem, wzbudzają bogactwo i głębię refleksji nad sensem ludzkiego bytowania oraz sensem tworzonej kultury. „Odsyłają do antycznej i symbolicznej szaty, jako materialnej, widzialnej części stworzenia. Odnoszą się także do świetnych przykładów, jakimi są dzieła artystów europejskiego średniowiecza, renesansu i baroku, których odtwarzane po mistrzowsku kształty szat były ściśle zespolone z duchowym przesłaniem całości dzieła.” „W ograniczaniu środków wyraża się mistrz” – powiedział Goethe. Artystyczny zamysł i realizacja obrazów Marii Malczewskiej – Bernhardt potwierdzają słuszność tej zasady. Jej obrazy są fascynujące, przy użyciu niewielkiej ilości środków uzyskała niepowtarzalny rodzaj skupienia i zarazem napięcia, wewnętrznej dynamiki charakterystycznej dla prawdziwie wartościowych dzieł” – napisał prof. Franciszek Chmielowski w katalogu malarstwa Marii Malczewskiej – Bernhardt. Wirtuozynie namalowane obrazy artystki można oglądać do 26 lipca. (mp)

WAKACYJNY KRAKÓW

W kioskach i salonikach prasowych jest już najnowszy, wakacyjny (lipcowo-sierpniowy) numer miesięcznika „Kraków”, a w nim sporo ciekawych materiałów. Dobrze czyta się tekst Jacka Balcewicza „Jeden dzień z życia prezydenta”. Autor przez 12 godzin towarzyszył jak przysłowiowy cień prezydentowi Majchrowskiemu. Ciekawy, nie tylko z wakacyjnego punktu widzenia jest artykuł Jakuba Łeginowa „Kraków nie Mazury, ale swoje jeziora ma”. Warto przeczytać

również wywiad zatytułowany „Każdy krok w dół zbliża do życia”, jaki Majka Lisińska-Kozioł przeprowadziła z Adamem Bieleckim, himalaistą. To rozmowa o sukcesach i tragediach w górach. Jak zwykle interesujący jest materiał poświęcony historii poszczególnych ulic Krakowa. Tym razem autor cyklu, Jan Rogóż, przybliży historię placu Jana Matejki i stojących wokół niego budynków. W sumie, jest co poczytać. (f)



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Panie, czy Ci to obojętne, że moja siostra zostawiła mnie samą przy usługiwaniu?

(por. Łk 10)

Interesujące pytanie: szczerze i prawdopodobnie spontaniczne. Nigdy wcześniej nie zwracałem na nie uwagi. Od razu przechodziłem do Jezusowej odpowiedzi. Dziś uważam, że jest godne refleksji.

Czy można podejrzewać Jezusa, że jest Mu coś, czym żyjemy obojętne? Może po prostu Jego reakcje nie odpowiadają do końca naszym oczekiwaniom. A może On chce takim czy innym swoim zachowaniem coś nam powiedzieć?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

ŚFINKS: Od 19 lipca do 22 sierpnia kino będzie nieczynne. Otworzy swoje podwoje ponownie 23 sierpnia.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 19 VII (piątek), godz. 19 – Jacobi i Leindentel. ● 20 i 21 VII (sobota i niedziela), godz. 19 – Gąska. ● 24 i 25 VII (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

JEST LICENCJA

Hutnik ma już licencję na występy w III lidze. Początkowo jej nie dostał, gdyż nie zapłacił trzech kar, w łącznej wysokości 3 tys. złotych, orzeczonych przez Wydział Dyscypliny Świętokrzyskiego Związku Piłki Nożnej. Dzięki staraniom MZPN klub z Nowej Huty musiał zapłacić tylko połowę tej kwoty. (dan)

ROZPOCZNĄ Z NIDĄ

Ogłoszony w końcu został terminarz grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi. Wygląda ona jednak trochę inaczej niż wynikało z wcześniej napływających informacji.

Pilkarze Hutnika rozpoczną sezon od bliskiego wyjazdu do beniaminka, Nidy Pińczów, a mecz ten odbędzie się w niedzielę, 11 sierpnia. Również w następnej kolejce (w środę, 14 sierpnia) zagrają poza Krakowem. Tym razem w Zakopanem i z następnym debiutem, Porońcem Poronin. Na Suchych Stawach wystąpią dopiero w sobotę, 17 sierpnia (godz. 17.30) z Popradem Muszyna.

Derby Krakowa, z rezerwami Wisły, odbędą się w sobotę, 12 października. Możliwe, że na stadionie przy Reymonta, chociaż nie jest jeszcze przesądzone, gdzie „Biała Gwiazda” będzie rozgrywała swoje mecze. Nie wiadomo natomiast dokładnie, kiedy hutnikom przyjdzie się zmierzyć z drugim zespołem Korony w Kielcach (8 bądź 9 września). Na zakończenie rundy jesiennej, w sobotę, 16 listopada, Hutnik będzie podejmował Janinę Libiąż, która utrzymała się w III lidze, gdyż z rozgrywek wycofała się Juventa Starachowice. Klub ze świętokrzyskiego skupi się tylko na szkoleniu młodzieży, czyli będzie robił to, co czynił przez lata. (dan)

TYLKO JEDEN LEŻAŁ

Na stadionie Wandy odbyła się druga tura eliminacji Młodzieżowych Drużynowych Mistrzostw Polski. W takich zawodach nie brakuje upadków i różnych niebezpiecznych zdarzeń, często wynikających z brawury, tymczasem uczestnicy nowohuckiego turnieju wykazali się rozważą i doszło tylko do jednego upadku.

1. Unia Tarnów – 22 pkt, 2. Speedway Wanda – 18 (Marcin Wawrzyniak – 9, Maro Gaschka – 6, Dawid Matuła – 0, Krystian Rempala – 3), 3. Stal Rzeszów – 17, 4. KSM Krosno – 15, 5. ROW Rybnik – 10. KMŻ Lublin nie został sklasyfikowany ze względu na niepełny skład, reprezentowało go tylko dwóch zawodników.

Najlepszy czas uzyskał w V biegu **Mateusz Borowicz** (Unia) – 69,5 sek. Sędziował **Zdzisław Fyda** z Krakowa. Widzów 300.

Po dwóch eliminacjach na czele grupy 4 znajduje się Unia, druga jest Speedway Wanda, a trzecie miejsce, dające awans, zajmują ex aequo Stal i KMŻ. Kolejne zawody miały odbyć się 14 lipca w Krośnie, ale zostały przeniesione na inny termin. (dan)

HUTNIK ROZPOCZĄŁ SPRAWDZIANY

Wysoką porażką zakończył się pierwszy sparing piłkarzy Hutnika w tym okresie przygotowawczym przed nowym sezonem. Przegrali aż 0–5 (0–2, 0–2, 0–1) – grano 3x40 minut – z występującym w III lidze opolsko-śląskiej LKS Czaniec. Trzy pierwsze bramki stracili po rzutach karnych, spowodowanych przez jednego zawodnika. – Ale ha!-trick – śmiano się przy bocznej linii.

Niestety, nie podamy strzelców bramek dla gości, gdyż w ich klubie także zgłupieli i idą za coraz bardziej rozpowszechniającą się idiotyczną modą. Zamiast nazwisk podają „testowany”, rzekomo dlatego, żeby ktoś nie przechwycił im sprawdzanego zawodnika. Tak jest nawet w klasie A czy B. Czasem jednak jest tak, że tenże gracz nie ma zgody swojego dotychczasowego klubu na taki występ. Sami piłkarze też bywają niezainteresowani ujawnianiem swojego nazwiska, gdyż zdarza się, że potrafią w weekend wystąpić nawet w trzech meczach, tyłuż klubów. Szukają po prostu takiego, który zaoferuje im większe pieniądze. Ten proceder został by jednak szybko ukrócony, gdyby powszechnie wiadomo było, kto grał i doszłoby do eliminacji piłkarskich drobnych cwaniaczków, przeważnie niewiele potrafiących.

Hutnik w tym meczu wystąpił w składzie: **Jasowicz – Witek** (50. Jaskółski, 64. Żelasko), **Bienias** (50. Górski), **J. Cieśla** (50. K. Orłowski), **Jagła** (50. Lampart) – **Piszczewski** (50. Białkowski), **Świątek** (50. Gamrot), **Guja** (50. Serafin) – **Antoniak** (50. Zdziński), **Lubera** (50. Zieliński), **Sierakowski** (50. Hul).

Jak widać nie było dotychczasowego kapitana drużyny, **Michała Nawrota**, który być może odejdzie do pierwszoligowego Okocimskiego Brzesko. Chociaż ten klub zdaje się nie mieć zbyt dużo gotówki na transfery, a musi ich trochę

przeprowadzić, gdyż wielu zawodników go już opuściło. a zanoszą na kolejne straty. Z Limanowia (II liga) trenuje np. pochodzący z Nowej Huty wychowanek Wandy, kiedyś także piłkarz Hutnika, **Paweł Pyciak**. W Limanowej na sprawdzianach był również napastnik zespołu z Suchych Stawów, **Mateusz Stanek**. Zdaje się jednak, że pozostanie w Hutniku. Nie będzie natomiast **Rafała Wróny**, który dostał wolną rękę w poszukiwaniu nowej drużyny.

W Hutniku wystąpiło dwóch zawodników, kandydujących do gry w tym zespole. Jeden jest zresztą nieźle w nim znany. Chodzi o pochodzącego ze Lwowa pomocnika **Andrzeja Piszczewskiego**. Przez kilka miesięcy, od lata ubiegłego roku do stycznia, trenował on już z Hutnikiem i wydawało się, że zostanie jego graczem. Coś tam jednak nie wypaliło i wiosną grał dla Złomeksu Branice (klasa okręgowa), ale teraz staje przed kolejną szansą. W tym sparingu wystąpił również stoper **Kacper Górski** z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, który jest beniaminkiem III ligi. Na testach tych zawodników podobno jednak się nie skończy i mają pojawić się kolejni. Słychać również, iż chciałby na Suche Stawy powrócić jeden z wychowanków Hutnika.

Po bardzo długiej przerwie na leczenie kontuzji nareszcie zagrał wychowanek **Michał Zdziński**, a trener **Andrzej Paszkiewicz** przyglądał się jeszcze innym. Niestety, kontuzji doznał młody obrońca **Patryk Jaskółski**, który także leczył się przed bardzo długi okres i jest po dwóch operacjach. Oprócz niego wystąpili jeszcze **Lukasz Białkowski** i **Paweł Zieliński**, którzy pojawiali się już podczas poprzednich przygotowań w sparingach Hutnika.

Kolejny sprawdzian hutnicy rozegrają na Suchych Stawach w sobotę, 20 lipca, z Orłem Piasz Wielkie (IV liga). (dan)

SKANDAL Z PUCHAREM POLSKI

Odbyły się pierwsze spotkania piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu ogólnokrajowym. Nie wystąpił w nich zwycięzca tych rozgrywek w Małopolsce, **KS Tybark**, gdyż po skandalicznej decyzji Polskiego Związku Piłki Nożnej nie został do nich dopuszczony.

Futbolowa centrala argumentowała, że został zgłoszony za późno, gdyż po 1 lipca i termin już upłynął. Tak rzeczywiście było, ale związek został powiadomiony, że ze względu na fatalną wiosenną pogodę w całym województwie przez ponad trzy miesiące ciągle przekładano wszystkie rozgrywki ligowe i pucharowe.

W związku z tym małopolski finał rozegrano dopiero 3 lipca. Na kpinę z piłkarzy, kibiców i działaczy małopolskiego klubu wygląda, że PZPN postanowił w zamian przekazać Tybarkowi... dziesięć piłek.

Nawet w rozgrywkach europejskich zdarza się, że konkretne zespoły są zgłaszane z opóźnieniem i uprzedzona o tym UEFA dopuszcza je do rozgry-

wek. Skandal z Tybarkiem jest jednak dalszym ciągiem sekowania i wojny, jaką autokratyczny, nie znośący innych opinii i sprzeciwu prezes PZPN, **Zbigniew Boniek**, prowadzi z Małopolskim Związkiem Piłki Nożnej. Potwierdza się, iż nadaje się on tylko do kierowania swoimi kłusakami na torze w Rzymie, a nie największym związkiem sportowym w Polsce.

W PP wystąpiły już Garbarnia Kraków i Puszcza Niepołomice. Garbarzy wyprawiono w liczącą 500 km podróż do powiatu iławskiego – to też jest skandal, gdyż mogli tego uniknąć, bo w tej fazie par się nie losuje, lecz ustawia – na mecz z GKS Wiekielec. Wygrali 4–2 (2–1). Puszcza grała w Sanoku przeciwko tamtejszej Stali i po re-

misie 1–1, lepsza okazała się w rzutach karnych (2–0).

W kolejnej rundzie Garbarnia miała być gospodarzem starcia z Siarką, ale na jej prośbę ten mecz został przeniesiony do Tarnobrzegu. Puszcza natomiast była gospodarzem spotkania z Chojniczanką. Było z nim zresztą bardzo dużo zamieszania. Najpierw bowiem PZPN nie zgodził się, aby odbył się na stadionie w Niepołomicach, gdyż według niego nie nadaje się do grania i w tej sytuacji miał zostać przeniesiony do Nowej Huty na Suche Stawy. Jednak nie było czasu, aby dopełnić wszystkich formalności związanych z grą na tym obiekcie. Po kilku godzinach nagle okazało się, iż w Warszawie uznano, że można mecze pucharowe grać na boisku Puszczy. Świadczy to wszystko o bałaganie i dowolnej uznaniowości, jakie wciąż panują w PZPN i nad którymi nikt tam nie panuje. (dan)

JECHALI PO BRĄZOWY KASK

Kilka godzin przed półfinałem Brązowego Kasku wydawało się, że być może znowu trzeba będzie odwołać te zawody – drugi półfinał w Ostrowie Wielkopolskim kolejny raz został przeniesiony na inny termin – ale ostatecznie żużlowcy wyjechali na tor Wandy. I było co oglądać.

Młodzi zawodnicy bardzo ambitnie walczyli, toteż nie brakowało groźnych spięć i upadków. Na szczęście bez niebezpiecznych konsekwencji. W tym gronie najlepiej spisał się **Krystian Piszczek** (Wybrzeże Gdańsk), który wygrał wszystkie biegi. Starą się mu dorównać **Alex Zgardziński** (Falubaz Zielona Góra), który uległ tylko zwycięzcy całych zawodów.

Miłą niespodzianką sprawił nowohuckim kibicom zawodnik Speedway Wandy, **Marcin Wawrzyniak**. Uplasował się na siódmym miejscu, dzięki czemu dostał się do finału Brązowego Kasku, który odbędzie się 3 sierpnia w Łodzi, do którego zakwalifikowało się ośmiu czołowych jeźdźców.

Stawkę uzupełnią najlepsi z półfinału w Ostrowie Wielkopolskim.

W krakowskim turnieju wystąpiło kilku zawodników ze znanych żużlowych rodzin. Po raz pierwszy jeździł tutaj **Oskar Ajtner-Gollob** (Unibax Toruń) – zajął czternaste miejsce – który w tym roku uzyskał licencję, a jest przedstawicielem drugiego pokolenia tej rodziny. Jest on synem starszego z braci, **Jacka Golloba**.

1. **Krystian Piszczek** – 15, 2. **Alex Zgardziński** – 14, 3. **Kacper Woryna** (ROW Rybnik) – 11, 4. **Ernest Koza** (Unia Tarnów) – 11, 5. **Artur Czaja** (Włókniarz Częstochowa) – 10, 6. **Mateusz Borowicz** (Unia Tarnów) – 8, 7. **Marcin Wawrzyniak** – 8, 8. **Daniel Kaczmarek** (Unia Leszno) – 7+3, 9. **Mike Trzensiok** (Sparta Wrocław) – 7+2 (rezerwowy).

Najlepszy czas uzyskał w VI biegu uzyskał **Krystian Piszczek** – 69,5 sek. Sędziował **Zdzisław Fyda** z Krakowa. Widzów 200. (dan)

Nie trzy, ale cztery zespoły piłkarskie zgłosiły stadion Hutnika, jako miejsce rozgrywania spotkań w tym sezonie ligowym. Są to Garbarnia Kraków (II liga), Okocimski Brzesko, Puszcza Niepołomice (obydwa I liga) i oczywiście Hutnik.

TŁOCZNO NA SUCHYCH STAWACH

Odbyło się już spotkanie przedstawicieli tych wszystkich klubów w sprawie ustalenia terminarza spotkań. Na szczęście ani raz nie zdarza się, żeby aż trzy z nich miały rozgrywać swoje mecze w ten sam weekend, gdyż wtedy nie brakłoby wielu problemów. Hutnik będzie podejmował swych rywali w soboty, bądź w niedziele, natomiast pozostałe zespoły mają grać również w piątki.

Okazuje się jednak, że może dojść do sytuacji, iż na Suchych Stawach występować będzie tylko Hutnik. Mimo różnych stwierdzeń i zapowiedzi, że ich obiekty długo nie będą gotowe, to w Brzesku i Niepołomicach mówią, że w Nowej Hucie zagrają może jedno, albo dwa spotkania i wracają do siebie.

Do przeprowadzki zdaje się szykować również Garbarnia. Jeszcze w dniu, w którym w Zarządzie Infrastruktury Sportowej doszło do rozmów przedstawicieli tych wszystkich klubów, wystąpiła do Wisły Kraków i ZIS o możliwość rozgrywania meczów na stadionie „Białej Gwiazdy” przy ul. Reymonta. (dan)

BĘDĄ SZCZYPIORNIKI W II LIDZE

W ubiegłym roku występy w II lidze piłkarzy ręcznych rozpoczęła Wanda, a teraz bardzo wiele wskazuje, że w Nowej Hucie będzie drugoligową drużyną szczypiornistek. Jej mecze mają być rozgrywane w hali Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe 4).

Niedawno została bowiem podpisana umowa pomiędzy KS Cracovia (nie ma nic wspólnego z piłkarską Cracovią Janusza Filipiaka) – reaktywowała mogącą poszczycić się wieloma sukcesami sekcję kobiecej piłki ręcznej – a nowohuckim Kusym, który związany jest z ZSOS 1. Na jej podstawie powstaje teraz zespół, który zgłoszony został do rozgrywek II ligi.

Będą w nim występowały przede wszystkim wychowanki nowohuckiej szkoły i Kusego. Dzięki temu będą miały gdzie kontynuować sportową karierę, a nie będą zmuszone do wyjazdów z Krakowa, albo zakończenia gry. Być może w kadrze znajdą się również zawodniczki, które będą studiowały w krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego oraz wychowanki Dwójki Nowy Sącz, zamierzające studiować w innych uczelniach naszego miasta.

Trudno w tej chwili jednak powiedzieć, jak będą wyglądały przygotowania, czy będzie to obóz dochodzeniowy na Handlowym, czy też uda się zorganizować wyjazdowe zgrupowanie. Organizatorzy nowej sekcji poszukują bowiem kolejnych sponsorów i na razie nie wiedzą, na jakie środki mogą liczyć w najbliższych tygodniach. (dan)

19.07

TELEWIZJA

PIĄTEK

19.07

TVP1

5.35 Bali: Lubię stare zabawki (45)
5.55 TVP Info w TVP 1: Info Poranek
8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna
8.09 Polityka przy kawie 8.20 Teledzięk
8.55 Kawa czy herbata? 9.55 Natura
w Jedyńce: Wisła od źródła do ujścia
(2) 10.55 Serialowe Lato Jedyńki: Do-
ręczyciel (10/14): Kinderbal 11.50 Bar-
celona w Gdańsku – felieton 12.00 Wia-
domości 12.05 Agrobiznes 12.25 Zwie-
rzęta świata: Najmłodszy w ZOO (22) –
serial dokumentalny produkcji niemieckiej
(2011) 12.55 Dzika Polska: Nasi
bracia żurawie – serial dokumentalny
13.25 Młodzi konstruktorzy (2/13) –
program edukacyjny produkcji amery-
kańskiej (2008) 13.55 Klan (2427) – te-
lenowela produkcji TVP 14.25 Rezy-
dencja (49) – telenowela produkcji TVP
15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20
Bonanza (98): Długa noc – serial pro-
dukcji amerykańskiej (1961) 16.15 Psz-
czołka Maja: Mocny sen (9) – serial ani-
mowany produkcji niemieckiej (2013)
16.30 Pszczółka Maja: Maja nie może
spać (10) – serial animowany produkcji
niemieckiej (2013) 16.50 Barcelona w
Gdańsku – felieton 17.00 Teleexpress
17.15 Pogoda 17.25 Ale mądralo! (6) –
talk-show 18.20 Ratownicy (1/13) – se-
rial produkcji TVP; reż.: Marcin Wrona;
wyk.: Bogusław Linda, Tomasz Schu-
chardt, Przemysław Bluszczyk, Jacek Ko-
man, Wojciech Czerwiński, Ewa Saka-
łowa, Paweł Domagała, Michał Czerni-
ki, Oriana Soika, Mikołaj Roznerski
19.10 Wieczorynka: Miś Uszatek: Ape-
tyt na wieniec – serial animowany
19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05
Kolarstwo: Przed Tour de Pologne
20.05 Marcin Gortat CAMP 2013 – fe-
lietón 20.15 Pogoda 20.25 1920. Woj-
na i miłość (8/13): Odwrót 21.15 1920.
Wojna i miłość (9/13): Do broni 22.20
Stritrejserzy – film akcji produkcji
rosyjskiej (2008); reż.: Oleg Fiesien-
ko; wyk.: Aleksiej Czadow, Marina
Aleksandrowa, Stanisław Bondaren-
ko (dozwolone od lat 16) 0.25 Miasto
prywatne – film sensacyjny produkcji
polskiej (1994); reż.: Jacek Skalski;
wyk.: Bogusław Linda, Dariusz Gna-
towski, Maciej Kozłowski, Maria
Gładkowska, Mirosław Baka, Miros-
ław Zbrojewicz (dozwolone od lat
18) 1.50 Bonanza (98): Długa noc – se-
rial produkcji amerykańskiej (1961)
2.50 Małżonkowie (3) 3.30 Zagadkowa
Jedyńka 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Dwojka Dzieciom: SuperSprytek
i Sprytusie (22): Bobosprytci, odlicz!
6.50 Chłopi (8/13): Gospodynie – serial
produkcji TVP 7.55 M jak miłość (266)
8.50 M jak miłość (267) 9.50 Wiadomo-
ści z drugiej ręki (15) 10.20 Barwy
szczęścia (926) 10.55 Na dobre i na złe
(94): Nieoczekiwana wizyta 12.00 Na-
bożeństwo Kościoła Ew.-Metodystycz-
nego w Kraplewie 13.00 Familiada
(2012) 13.35 Wojciech Cejrowski –
boso przez świat: Tartak 14.05 Czas

honoru (35): Operacja General 15.05 Ja
to mam szczęście! (14) 15.35 Rodzinka.
pl (14): Marzenia Kacperka 16.15 M
jak miłość (967) – serial produkcji TVP
17.10 Kabaretowy Klub Dwójki (35):
Kuchnia – widowisko rozrywkowe
18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram
18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu
(17/73) – teleturniej 19.30 Jeden z dzie-
sięciu (18/73) 20.10 Rodzinka.pl (84):
W jakim wieku? 20.40 Rodzinka.pl
(85): Praca Tomka 21.10 Rodzinka.pl
(86): Dziewczyna Kuby 21.45 Dzięki
Bogu już weekend (7) 23.00 Piąty Stad-
ion (66): Fobia 23.10 Kryminalne za-
gadki Las Vegas X (12/23) – serial sen-
sacyjny produkcji amerykańsko-kan-
adyjskiej (2010) (dozwolone od lat 16)
0.00 Kryminalne zagadki Las Vegas X
(13/23) (dozwolone od lat 16) 0.50 Sa-
mowolka – dramat obyczajowy pro-
dukcji polskiej (1993); reż.: Feliks
Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksan-
der Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz
Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Że-
browski, Renata Danciewicz (dozwolo-
ne od lat 16) 2.05 Pitbull (20) (dozwo-
lone od lat 16) 3.05 Gry uliczne – film
fabularny produkcji polskiej (1996);
reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Redbad
Klijnstra, Robert Gonera, Grażyna
Wolszczak, Andrzej Precigs, Justyna
Kuleczyka 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Warto kochać (70) 6.55 Pod Ta-
trami 7.10 Błękitne wakacje – magazyn
żeglarski 7.40 Pan na Żuławach (4/11):
Kto ty jesteś człowieku 9.20 Baśnie i
bajki polskie (3): O Bartku doktorze
9.35 Baśnie i bajki polskie (4): Szew-
czyk Dratewka 9.50 Bukolandia (2):
Turydlaki 10.25 Codzienna 2 m. 3 (35)
11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (27)
12.00 Polonia w Komie (276) 12.05
Barwy szczęścia (866) 12.30 Łamigłowa:
Zamek Królewski 12.35 Wiadomo-
ści 12.50 Rodzinka.pl (23): Powrót
13.20 Rodzinka.pl (24): W szponach
konsumpcji 13.55 Cały Grupa – film do-
kumentalny 15.00 Festiwal Piosenki Za-
czarowanej im. Marka Grechuty – kon-
cert finałowy (2) 16.00 Złotopolscy
(734): Chybiony interes 16.30 W stro-
nie piękna... SPA pod żaglami 16.50
Kopciuszek (27) 17.15 Łamigłowa:
Zamek Królewski 17.20 Polonia w Ko-
mie (276) 17.30 Teleexpress 17.55 Co-
dzienna 2 m. 3 (35) 18.20 Hit '88: Lady
Pank – koncert 19.15 Barwy szczęścia
(866) 19.45 Dobranocka: Noddy w kra-
inie zabawek: Prędkie Portki (18) 20.00
Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda
20.50 Siedlisko (6/9) 21.45 Polonia w
Komie (277) 22.00 Polonia 24 22.45
Ono – film obyczajowy produkcji pol-
sko-niemieckiej (2004); reż.: Małgo-
rzata Szumowska; wyk.: Małgorzata
Bela, Marek Walczewski, Teresa Bu-
dzisz-Krzyżanowska, Barbara Ku-
rzaj, Andrzej Chyra, Anna Radwan,
Eryk Lubos (dozwolone od lat 16)
0.35 Łamigłowa: Zamek Królewski
0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes –
otwarcie dnia 10.18 Pogoda Info 10.20

Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41
Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55
Serwis sportowy 11.00 Serwis Info
11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda
Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda
Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Ser-
wis Info 12.20 Biznes Info 12.25 Pogo-
da Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogo-
da Info 12.55 Serwis sportowy 13.00
Serwis Info 13.25 Pogoda Info 13.30
Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55
Serwis sportowy 14.00 Serwis Info
14.10 Raport z Polski 14.25 Pogoda
Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda
Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Ser-
wis Info 15.10 Pogoda Info 15.15 Roz-
mowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50
Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy
16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda
Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis
Info 16.50 Biznes Info 17.00 Kronika –
zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza
święta dla chorych 18.15 kraków.pl
18.30 Kronika 18.50 Pogoda na week-
end 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda
19.05 Kronika Kulturalna 19.11 Aktywni
50+ 19.21 Turystyczna jazda 19.30
Wiara i życie 20.00 Infoexpress 20.10
Minęła dwudziesta 21.00 Serwis Info
21.14 Pogoda Info 21.20 Raport z Pol-
ski 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda
Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10
Pogoda 22.12 Kronika kulturalna 2013
22.20 Weekend 22.30 Info Dziennik
23.07 Pogoda Info 23.15 Sportowy
Wieczór 23.31 General Władysław An-
ders – film dok.; reż.: Zbigniew Wawer

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45
Malanowski i partnerzy – serial fabular-
no-dokumentalny produkcji polskiej
9.40 Trudne sprawy – serial paradoku-
mentalny produkcji polskiej 10.40 Dla-
czego ja? – serial paradokumentalny
produkcji polskiej 11.45 Pamiętniki z
wakacji 3 – serial paradokumentalny
12.45 Dom nie do poznania 3 – reality
show 14.45 Malanowski i partnerzy –
serial fabularno-dokumentalny produk-
cji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10
Prognoza pogody 16.15 Interwencja –
magazyn reporterów 16.40 Dlaczego ja?
– serial paradokumentalny produkcji
polskiej 17.40 Trudne sprawy – serial
paradokumentalny 18.50 Wydarzenia
19.30 Świat według Kiepskich – serial
komediowy produkcji polskiej 20.10
Wakacje rodziny Johnsonów – kome-
dia produkcji USA (2004) 22.20 Pod-
ziemny krąg – dramat obyczajowy
produkcji Niemcy-USA (1999) 1.00
Piekielna gra 2 – dramat kryminalny
produkcji Hongkong (2003) 3.25 Ta-
jemnice losu

tvn

6.20 Mango 8.00 Szpital – serial pa-
radokumentalny produkcji polskiej 9.00
Kuchenne rewolucje 10.00 Na Wspólnej
– serial obyczajowy produkcji polskiej
11.20 Ostry dyżur – serial obyczajowy
12.20 Szpital Miłosierdzia – serial oby-
czajowy 13.20 Ukryta prawda – serial
paradokumentalny produkcji polskiej
14.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial
produkcji polskiej 15.05 Sąd rodzinny –
serial fabularno-dokumentalny produk-
cji polskiej 16.05 Rozmowy w toku –
talk-show produkcji polskiej 17.00
Szpital – serial paradokumentalny pro-

dukcji polskiej 18.00 Ukryta prawda –
serial paradokumentalny produkcji pol-
skiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50
Uwaga! 20.00 Harry Potter i Czara
Ognia – film przygodowy produkcji
USA-Wielka Brytania (2005) 23.15
Adwokat diabła – thriller USA-Niem-
cy (1997) 2.10 Kuba Wojewódzki –
talk-show 3.10 Uwaga! 3.25 Arkana
magii

TVN 7

6.55 Męski typ 3 – talk-show 7.25 Sąd
rodzinny – program fabularno-doku-
mentalny produkcji polskiej 8.20 Sędzia
Anna Maria Wesołowska – program fa-
bularno-dokumentalny produkcji pol-
skiej 9.20 Kocham. Enter – serial para-
dokumentalny produkcji polskiej 10.20
Ostry dyżur – serial obyczajowy produk-
cji amerykańskiej 11.20 Mango
13.00 Sąd rodzinny – program fabular-
no-dokumentalny produkcji polskiej
14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
– program fabularno-dokumentalny pro-
dukcji polskiej 15.00 Agenci NCIS – se-
rial sensacyjny produkcji amerykańskiej
16.00 Kocham. Enter – serial paradoku-
mentalny produkcji polskiej 17.00 Ostry
dyżur – serial obyczajowy produkcji
amerykańskiej 18.00 Detektyw Monk –
serial kryminalny produkcji amerykań-
skiej 19.00 Agenci NCIS – serial sensa-
cyjny produkcji amerykańskiej 20.00
Duma: Podróż do domu – film przy-
godowy USA (2005) 22.10 Więcej niż
wszystko – dramat sensacyjny USA
(1987) 0.10 Nie płacz, kochanie –
thriller Kanada (2007) 1.55 Arkana
magii

TV 4

7.25 Winx Club – serial animowany
8.25 Komisarz Rex – serial kryminalny
9.30 Kiedy się zakocham... – serial oby-
czajowy 10.25 You Can Dance (1) –
program rozrywkowy 11.25 4music –
program muzyczny 12.30 Dekoratornia
13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z
fortuna 15.00 Dekoratornia 16.00 Winx
Club – serial animowany 17.05 Wzór –
serial krym. 18.00 Ukryta miłość – te-
lenowela 19.00 Komisarz Rex – serial
kryminalny 20.00 Śmiertelny pocału-
nek – thriller USA-Niemcy (2008)
21.55 Spadkobiercy – pr. rozrywkowy
23.00 Brylanty i seks – film erotycz-
ny USA 0.50 Wzór – serial kryminalny

PULS

7.00 Stare dranie z Ameryki 8.00 Tom
i Jerry – serial anim. 8.30 Timon i Pum-
ba – serial anim. 9.00 Xena: wojowni-
ca księżniczka – serial przygodowy
10.00 Złodziej nad złodziejami –
baśń filmowa Niemcy (2010) 11.25
Projekt: Szczeniak – reality show 12.00
Taki jest świat 13.00 Kręcimy z gwiaz-
dami 14.00 Medicopter – serial przyg.
15.00 Nowe przygody Robin Hooda –
serial przygodowy 15.55 Akademia po-
licyjna – serial komediowy 16.55 Xena:
wojowniczka księżniczka – serial przygo-
dowy 17.55 Łowcy skarbów – serial
przyg. 19.00 Pingwiny z Madagaskaru
– serial anim. 20.00 Lasko – pociąg
śmierci – film sensacyjny Niemcy
(2006) 22.20 Rekiny z plaży – horror
USA (2011) 0.15 Przed burzą – hor-
ror Australia (2007) 2.00 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.10

● **WAKACJE RODZINY JOHNSONÓW** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Małżeństwo Johnsonów przechodzi kryzys. Seria konfliktów doprowadza do tego, że Dorothy razem z córkami, nastoletnią Niki i małą Destiny, wyprowadza się do sąsiedniego budynku. Dla ojca rodziny, Nate'a, który zostaje w opustoszałym mieszkaniu z synem, raperem, to i tak za daleko. Nate wpada na pomysł, jak uratować małżeństwo. Namawia Dorothy na rodzinne spotkanie w Caruthersville. Johnsonowie wyruszają w podróż do Missouri, ale wciąż gubią drogę. Sytuację pogarsza zabrana autostopowiczka, której wdziękom Nate nie potrafi się oprzeć.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.20

● **STRITREJSERZY** – Film sensacyjny produkcji rosyjskiej z 2008 roku. Stritrejserzy rządzą ulicami nocnego Sankt Petersburga. Urządzają nielegalne rajdy samochodowe, drwiąc z policji i przepisów. Pewnego dnia w ich grupie pojawia się nowy człowiek. Najpierw pożyczka i niszczy auto szefa, później odbija mu dziewczynę.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.20

● **PODZIEMNY KRĄG** – Dramat psychologiczny produkcji amerykańsko-niemieckiej z 1999 roku. Jack jest młodym biznesmenem. Dręczy go uczucie pustki. Mężczyzna zapada na chroniczną bezsenność. Pomocy szuka w terapeutycznych grupach wsparcia. Poznaje tam cyniczną Marłę, która zbiorową psychoterapię traktuje jak darmową rozrywkę. Pewnego dnia w samolocie mężczyzna poznaje tajemniczego Tylera Durdana. Gdy mieszkanie Jacka wylatuje w powietrze, Tyler proponuje, aby zamieszkał u niego. Obaj zaczynają toczyć między sobą walki bokserskie, w których z czasem bierze udział coraz więcej uczestników. Powstaje elitarny, tajny klub walk.

★★★

TVN, GODZ. 23.15

● **ADWOKAT DIABŁA** – Thriller produkcji amerykańsko-niemieckiej z 1997 roku. Adwokat Kevin Lomax szybko pnie się po szczeblach kariery zawodowej. Do tej pory nie poznał gorzkiego smaku porażki, na sali sądowej odnosi same sukcesy, choć nie zawsze idzie uczciwą drogą. John Milton, szef jednej z najpotężniejszych firm prawniczych w Nowym Jorku, angażuje młodego prawnika. Kevin jest tak zafascynowany ekskluzywnym światem i nowymi znajomymi, że zaczyna zaniedbywać żonę. Osamotniona kobieta miewa halucynacje, a w końcu zostaje uwięziona w rozmaite dziwne wydarzenia, których nie potrafi racjonalnie wytłumaczyć.

TVP1

6.20 Plebania (1517) – telenowela produkcji TVP 6.45 Plebania (1518) 7.10 Las bliżej nas: Edukacja leśna – magazyn 7.25 Rok w ogrodzie 7.50 Strefa bezpieczeństwa 8.00 Polski Wynalazek 2013 (2) – reportaż 8.25 Dora poznaje świat: Szczęśliwy troll (41) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 8.55 Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Młoda krew (22) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2011) 9.30 SpongeBob Kanciastoparty: Piękny SpongeBob z telewizji (47) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 10.00 Glob 10.35 Szlakiem gwiazd (15): Wojciech i Piotr Cugowscy – cykl reportaży 11.00 Bananowy doktor II (6) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 11.50 Żandarm się żeni – komedia produkcji włosko-francuskiej (1968); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Genevieve Grad, Jean Lefebvre, Claude Gensac 13.25 Opole 2013: Super-Premiery 13.45 Zwierzęta świata: Najmłodszy w ZOO (22) – serial dokumentalny produkcji niemieckiej (2011) 14.15 Okrasa łamie przepisy: Na tropie polskich wędlin – magazyn kulinarny 15.00 Ranczo Wilkowyje – komedia produkcji polskiej (2007); reż.: Wojciech Adamczyk; wyk.: Ilona Ostrowska, Paweł Królikowski, Cezary Żak, Artur Barciś, Radosław Pazura, Marta Lipińska, Franciszek Pieczka, Piotr Pągowski, Katarzyna Żak, Sylwester Maciejewski 16.45 Europa to my (9) – felieton 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Ojciec Mateusz: Talent – serial kryminalny produkcji TVP 18.20 Jaka to melodia? (2645) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Smerfy i smoki (5) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.03 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.05 Kolarstwo: Przed Tour de Pologne 20.10 Pogoda 20.15 Piłka nożna: Mecz towarzyski: Lechia Gdańsk-FC Barcelona 22.55 Wrzucić na łuuu: Telefon – serial produkcji TVP 23.10 Weekendowe Kino Jedynki: Zaginiony skarb Wielkiego Kanionu – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Farhad Mann; wyk.: Shannen Doherty, Michael Shanks, JR Burne (dozwolone od lat 16) 0.50 Męska rzecz na Dzikim Zachodzie: Odstrzał – western produkcji amerykańskiej (1971) 2.35 Dom Sary – film produkcji polskiej (1985); reż.: Zygmunt Lech, Aleksander Sajakow; wyk.: Hanna Balińska, Eugeniusz Kujawski, Zdzisław Kuźniar, Mirosław Krawczyk, Danuta Balicka (dozwolone od lat 16) 3.45 Zagubieni VI (6/18) 4.30 Zakończenie dnia

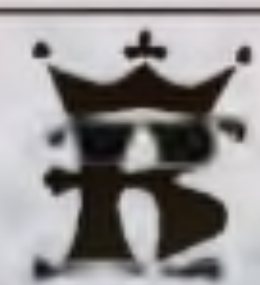
TVP2

5.40 Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (10/15): Bliźniak, czyli pie-

niądź robi pieniądź – serial komediowy produkcji TVP 6.50 Wojna domowa (10/15): Zagraniczny gość – serial komediowy produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 8.20, 9.10, 9.55) 10.30 Na kłopoty... Bednarski (7/7): Nasz człowiek – serial produkcji TVP 11.40 Wielkie ucieczki zwierząt (5/5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 12.15 The Voice of Poland: Bitwa – widowisko muzyczne 14.00 Familiada (1981) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (84): W jakim wieku? – serial komediowy produkcji TVP 15.15 Rodzinka.pl (85): Praca Tomka 15.40 Słowo na niedzielę 15.50 Stawka większa niż życie (10/18): W imieniu Rzeczypospolitej – serial produkcji TVP 17.05 Historia Polski według Kambaretu Moralnego Niepokoju 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (58) – kulisy 19.05 Postaw na milion (58) – teleturniej 20.05 XVII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2013 (1) – widowisko 21.10 XVII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2013 (2) 22.15 XVII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2013 (3) 23.20 Złoto dezertów – komedia produkcji polskiej (1998); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Marek Kondrat, Bogusław Linda, Wiktor Zborowski, Katarzyna Figura, Piotr Gąsowski, Jan Englert, Piotr Machalica, Leonard Pietraszak, Paweł Deląg, Artur Żmijewski 1.30 Cassandra Wilson w Warszawie (2) – koncert 2.25 Gry uliczne – film fabularny produkcji polskiej (1996); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Redbad Klijnstra, Robert Gonera, Grażyna Wolszczak, Andrzej Precigs, Justyna Kuleczyka 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (730): Detergenty i feromony 7.00 Złotopolscy (731): Z igły widły 7.25 Złotopolscy (732): Rodzina powinna sobie pomagać 7.55 Złotopolscy (733): Bilans 8.20 Złotopolscy (734): Chybiony interes 8.55 Polonia 24 9.35 Błękitne wakacje 10.05 W piątą stronę świata (5/8): Przyjaciół poznaje się w biedzie 11.05 Pogranicze w ogniu (24, ost.) 12.15 Łamigłówka: Zamek Królewski 12.15 Pamiętaj o mnie 12.40 Ojciec Mateusz (68): Rabunek 13.30 Makłowicz w podróży: Portugalia: Za Tagiem (34) 14.00 Siedlisko (6/9) 15.00 Bieszczadzki Park Narodowy 16.00 Kulturalni PL (150) 17.00 Słownik polsko@polski 17.25 Łamigłówka: Zamek Królewski 17.30 Teleexpress 17.50 Rodzinka.pl (25): Kwestia zaufania 18.20 Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż – serial produkcji TVP 18.55 Ale mądrale! (6) 19.35 Polonia w Komie 19.45 Dobranocka: Bolek i Lolek: Corrida (6) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Janosik: Prawdziwa historia (2/4) 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Polacy tu i tam 22.40 Polskie drogi (1/11): Misja specjalna – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenster 0.15 Słownik polsko@polski 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Misja absolutnie możliwa 10.10 Pogoda 10.15 Wiara i życie 10.35 Eurowiadomości 10.45 Turystyczna jazda 11.00 Dom marzeń 11.15 Akademia zdrowia 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Świat i gospodarka 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Studio Wschód 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Raport z Polski Ekstra 14.15 Eurowiadomości 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Polska według Kreta 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Pogoda 17.05 Kontrapunkt 17.30 Kalendarz regionalny 17.40 Turystyczny weekend 17.45 Pod Tatrami 17.55 W 80 dni dookoła świata 18.20 Kronika Kulturalna 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 Parafia z sercem 20.00 Prawdę mówiąc: Mirosław Hermaszewski 20.30 Serwis Info 20.49 Pogoda Info 21.00 Świat i gospodarka 21.30 Serwis Info 21.38 Pogoda Info 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10 Pogoda 22.12 Turystyczny weekend 22.14 Speed 2 22.30 Serwis Info 22.55 Pogoda Info 23.03 Sportowy Wieczór 23.22 Wrogość ludu – film dok. prod. angielskiej



POLSAT

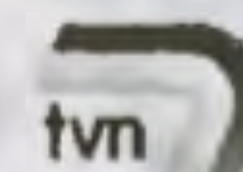
7.45 Co nowego u Scoobyego? – serial animowany dla dzieci 8.20 Geniusze w pieluchach 2 – komedia produkcji Niemcy-Wielka Brytania-USA (2004) 10.05 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.40 Aloha, Scooby-Doo – film animowany produkcji amerykańskiej (2005) 12.15 Wakacje rodziny Johnsonów – komedia produkcji USA (2004) 14.15 Jaś Fasola – serial komediowy produkcji angielskiej 15.15 Nieprawdopodobne, a jednak – serial parodokumentalny 15.45 Pamiętniki z wakacji 3 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Magia bez tajemnic – program rozrywkowy 18.50 Wydarzenia. Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich 20.10 Godzilla – film s.f. produkcji USA (1998) 22.55 Uniwersalny żołnierz: Powrót – film sensacyjny produkcji USA (1999) 0.35 Pytania i odpowiedzi – dramat kryminalny produkcji USA (1990) 3.15 Tajemnice losu



5.50 Mango 7.55 Perfekcyjna pani domu 8.55 Bitwa o dom – reality show 9.55 Ugotowani – program rozrywkowy 10.55 X Factor – program rozrywkowy 12.15 Top Model. Zostań modelką – reality show 13.15 TOP Gear 19 – magazyn motoryzacyjny 14.30 Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy 15.30 Sekrety chirurgii – reality show 16.30 Smakuj świat z Pascalem – reality show 17.00 Surowi ro-

dzie – reality show 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Pamiętnik – melodramat produkcji USA (2004) 22.30 Dziewczyna mojego kumpla – komedia produkcji USA (2008) 0.45 Ekipa wyrzutków – thriller produkcji USA (1999) 2.35 Uwaga! 2.50 Arkana magii

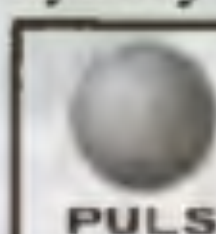
TVN 7



7.00 Mango 9.05 Rodzinka jak inne – serial kom. 9.35 Tajemnice Smallville 9 – serial s.f. 10.30 Przyjaciele 5 (18-20) – serial komediowy produkcji amerykańskiej 12.00 Nikomu ani słowa – film familijny Australia-USA (2000) 14.00 Cztery pancerni i pies (21-ost.) – serial wojenny produkcji polskiej 15.30 Chuck 2 (22-ost.) – serial sensacyjno-komediowy produkcji amerykańskiej 16.30 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 17.30 Agenci NCIS – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 18.30 Prawo Agaty 2 – serial obyczajowy produkcji polskiej 19.30 Nigdy nie będę twoja – komedia romantyczna USA (2007) 21.35 Bohaterowie z przypadku – komedia produkcji USA (1998) 23.35 Więcej niż wszystko – dramat sensacyjny USA (1987) 1.35 Arkana magii

TV 4

6.55 Winx Club – serial animowany 8.00 Istne szaleństwo 8.55 Mistrz kuchni: Gordon Ramsay 9.55 Łowca krokodyli: dzienniki – serial dokumentalny 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 12.30 Spadkobiercy – serial komediowy 14.30 List dla króla – film przygodowy Holandia (2008) 16.50 Bruce Lee – legenda kung-fu (2-ost.) – film biograficzny Chiny (2008) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny produkcji polskiej 21.05 Armstrong – dramat sensacyjny produkcji USA (1998) 23.05 Kamienne serce – thriller erotyczny USA (2001) 1.05 Łowca krokodyli: dzienniki – serial dokumentalny 2.10 I Like it – program muzyczny 3.10 4music it – program muzyczny



PULS

7.05 Tak jest 8.00 Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy 9.40 Dziką bandą znowu w akcji – film przygodowy Niemcy (2008) 11.50 Terra – film animowany USA (2007) 13.35 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Pani Zamek – baśń filmowa Niemcy (2008) 14.45 Przygody Pino-kia – baśń filmowa Wielka Brytania-USA-Francja-Niemcy-Czechy (1996) 16.50 Gorąca laska – komedia USA (2002) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial 20.00 W pułapce zła – film sensacyjny USA (2002) 21.55 Sukiyaki western django – western Japonia (2007) 0.00 Atomowa burza – dramat katastroficzny USA (2002) 1.50 Tak jest 2.45 Dyżur – serial dokumentalny produkcji polskiej

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **PAMIĘTNIK** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Stary mężczyzna czyta chorą na alzheimera kobiecie pamiętnik, którego treścią są dzieje niezwykle miłości. Opowieść zaczyna się w Północnej Karolinie w latach 40. XX w. Do miasteczka Seabrook przyjeżdża na wakacje pochodząca z zamożnej rodziny 17-letnia Allie Hamilton. Poznaje Noah Calhouna, który pracuje w miejscowej fabryce. Choć pochodzą z różnych światów, zakochują się w sobie. Sprzeciw rodziców Allie i wybuch wojny stają się przyczyną ich rozstania. Po latach znowu się spotkają.

TV POLSAT, GODZ. 22.55

● **UNIERSALNY ŻOŁNIERZ: POWRÓT** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Luc Deveraux po śmierci żony rezygnuje z pracy w armii, by poświęcić się opiece nad dziećmi. Zostaje jednak ponownie wezwany do służby i mianowany ekspertem technicznym przy nowym tajnym projekcie, którego celem jest skonstruowanie doskonałych żołnierzy-robotów. Wkrótce nowy superwojownik S.E.T.H. buntuje się przeciwko swoim twórcom.

TVP II, GODZ. 23.20

● **ZŁOTO DEZERTERÓW** – Polska komedia z 1998 roku. Jesień 1942 roku. Na Żoliborzu odbywa się konspiracyjne spotkanie oficerów AK. Rotmistrz Leliwa informuje zebranych, że dowództwo powołało oddział do zadań specjalnych. Pierwszym zadaniem grupy jest zdobycie gotówki na zakup broni i amunicji od włoskiej armii, która tymczasowo stacjonuje w Polsce. Warunki finansowe stawiane przez Włochów przekraczają możliwości AK. Wywiad ustala, że w jednym z łódzkich banków Niemcy przechowują gigantyczną fortunę w złocie. Dowództwo chce zwerbować do współpracy kasiera, który odsiaduje wyrok.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TANIE OBIADY FIRMOWE

- wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
- wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskiej) – do godz. 22.00
- catering • przyjęcia
- komunie • stypy

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558
Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl



F.H.U. HANBUD®

OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3

tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA



SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

5.45 Plebania (1519) 6.10 Plebania (1520) 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Program Turystyczny Rozrywkowy 8.50 Ziarno – magazyn 9.25 34 Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca Konin 2013 (2) – reportaż 9.55 Nie-przyjaciele – serial produkcji amerykańskiej (2012) 11.20 Piękniejsza Polska (5) – cykl dokumentalny 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.50 Blondynka (7/13): Pożegnanie snów – serial produkcji TVP 13.55 BBC w Jedyńce: Świat z lotu ptaka (6): Wysokie loty – film dokumentalny produkcji angielskiej (2012) 15.00 Męska rzecz na Dzikim Zachodzie: Odstrzał – western produkcji amerykańskiej (1971) 16.45 Europa to my (10) – felieton 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ranczo (58): Obcy krajowcy 18.25 Jaka to melodia? (2630) 19.00 Wieczorynka: Przygody Donalda i Mikięgo: Podwójne kozłowanie (32) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Kolarstwo: Przed Tour de Pologne 20.10 Marcin Gortat CAMP 2013 – felieton 20.15 Pogoda 20.25 Zakochana Jedyńca: Wycieczka na studia – komedia produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Roger Kumble; wyk.: Martin Lawrence, Raven-Symone, Brenda Song, Kym Whitley 21.55 Glee (13) 22.45 Glee (14) 23.35 Glee (15) 0.35 Parę osób, mały czas – dramat produkcji polskiej (2005); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Krystyna Janda, Andrzej Hudziak, Igor Przegrodzki, Monika Obara, Arkadiusz Detmer, Krystyna Tkacz, Elżbieta Kępińska, Witold Skaruch, Zdzisław Wardejn 2.30 Pożegnanie z Marią – dramat produkcji polskiej (1993); reż.: Filip Zylber; wyk.: Marek Bukowski, Agnieszka Wagner, Katarzyna Jamróz, Rafał Królikowski, Bożena Adamek, Danuta Szaflarska, Daria Trafankowska, Cezary Pazura, Jan Frycz 4.05 Zagubieni VI (7/18) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.05 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.15 Wielkie ucieczki zwierzątek (5/5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 5.50 W słowach kilku o wydrze, bobrze i wilku: Zabezpieczanie zwierząt gospodarskich przed atakami wilków – cykl dokumentalny 6.20 Podróż za jeden uśmiech (2/7): Hotel pod gwiazdami – serial przygodowy TVP 6.55 Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi – serial produkcji TVP 7.35 Daleko od szosy (7/7): We dwoje – serial produkcji TVP 9.15 Rodzinne oglądanie: Tajemnica Wyspy Wielkanocnej – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2011) 10.15 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Z kamerą i strzelbą do dzikich plemion – cykl reportaży 10.45 Makłowicz w podróży: Lanzarote: Kanaryjski raj (109) – magazyn kulinarny 11.25 Gwiazdy w południe: Ivanhoe – film przygodowo-histeryczny produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Douglas Camfield; wyk.: James Mason, Anthony Andrews, Sam Neill, Olivia Hussey 14.00 Familiada (1982) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (86): Dziewczyna Kuby 15.20 Mariolka Prawda ci powie (1) – widowisko rozrywkowe 16.20 Na dobre i na złe (520): Niepewność 17.20 Życie od kuchni (6) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Dzięki Bogu już weekend (4) 20.05 Kino na maksa: Zaginiony świat: Park Jurajski – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Jeff Goldblum, Julianne

Moore, Richard Attenborough 22.20 Czas honoru (57): Bocian 23.15 WOK – Wszystko o Kulturze: Wakacje 23.40 John Zorn w Sali Kongresowej (Warsaw Summer Jazz Days 2013) – koncert 0.55 Studio filmowe Dwójki: Łóżko Wierszynina – dramat produkcji polskiej (1997); reż.: Andrzej Domalik; wyk.: Piotr Fronczewski, Hanna Miłkuć, Ewa Telega, Agnieszka Kruk, Władysław Kowalski, Mariusz Bonaszewski, Sławomir Orzechowski, Krzysztof Gosztyła, Krzysztof Zaleski 2.25 Ivanhoe – film przygodowo-histeryczny produkcji amerykańskiej (1982) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kopciuszek (23) 6.30 Kopciuszek (24) 6.55 Kopciuszek (25) 7.25 Kopciuszek (26) 7.55 Kopciuszek (27) 8.25 Polacy tu i tam 9.00 Łamigłówka: Zamek Królewski 9.05 Wędrówki skrzata Borówki: Łąka 9.25 Sto minut wakacji (3) 9.55 Ziarno 10.30 Czterdziestolatek (12/21): Nowy zastępca, czyli meteor 11.30 Pamiętaj o mnie 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Bartłomieja Apostoła i św. Jadwigi w Trzebnicy 14.20 Polskie drogi (1/11): Misja specjalna – serial produkcji TVP 15.50 Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy, Gdańsk 2013 (finał) 17.25 Łamigłówka: Zamek Królewski 17.30 Teleexpress 17.50 Rodzinka.pl (27): Powrót do szkoły 18.20 Rodzinka.pl (28): Uroczę nastolatki 18.50 Co tu jest grane? (7) 19.20 Błękitne wakacje – magazyn żeglarski 19.40 Dobranocka: Miś Fantazy: Imieniny Fantazego (13) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (58): Obcy krajowcy 21.40 Ranczo (59): Doktor Wez-żół 22.40 Pamiętaj o mnie 23.00 Czterdziestolatek (12/21): Nowy zastępca, czyli meteor 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami 10.10 Pogoda 10.15 Witamy w Borzęcinie 10.25 W 80 dni dookoła lata 10.40 Aktywni 50+ 10.52 Witamy w Borzęcinie 11.00 Studio Lato 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Przegląd wydarzeń tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Teleplotki 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Raport z Polski Ekstra 14.15 Era Wynalazków 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Kościół z bliska 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Polska według Kreta 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Pogoda 17.05 Parafia z sercem 17.25 Witamy w Borzęcinie 17.50 Misja absolutnie możliwa 18.00 Oratorium sądeckie (3) 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.07 Pogoda 19.10 Witamy w Borzęcinie 19.20 W 80 dni dookoła lata 19.45 Witamy w Borzęcinie 20.00 Listy gończe: Śmierć poety 20.30 Serwis Info 20.47 Pogoda Info 21.00 Raport z Polski Ekstra 21.15 Reportaż TVP Info 21.30 Serwis Info 21.38 Pogoda Info 21.40 Studio Lotto 21.48 Pogoda Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10 Pogoda 22.12 Małopolska na rowerze 22.25 Jedź bezpiecznie 22.40 Serwis Info 23.05 Pogoda Info 23.10 Sportowa niedziela 23.30 Teleplotki



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 8.15 Scooby-Doo gdzie jesteś? – serial anim. 8.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów (1) – serial anim. 9.20 Scooby-Doo i legenda wampira – film animowany produkcji USA (2003) 10.50 Doktor Dolittle 4 – komedia produkcji USA-Kanada (2008) 12.30

D'Artagan – film przygodowy produkcji Niemcy-Luksemburg-Wielka Brytania (2001) 14.45 Kabaretowa Ekstraklasa – program rozrywkowy 16.55 I kto to mówi 2 – komedia produkcji USA (1990) 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Na krawędzi – serial sensacyjny 22.00 Kości – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.00 Straż nocna – film fantasy Rosja (2004) 2.25 Siatkówka mężczyzn: Finał Six Ligi Światowej 4.25 Tajemnice losu

tvn

7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Smakuj świat z Pascalem – reality show 11.25 Co za tydzień – magazyn 11.55 Rozkoszny domek – komedia USA (1988) 14.05 Lekarze – serial obyczajowy 15.05 Przepis na życie – serial obyczajowy 16.05 Od sklepowej do królowej – komedia USA (2008) 18.00 Ugotowani 3 – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Nie lubię poniedziałku – komedia produkcji Polska (1971) 22.10 Kamufaż – serial sensacyjny 23.10 Lekarze – serial obyczajowy 0.10 Podkomisarz Brenda Johnson – serial krym. 1.10 Uwaga! 1.25 Arkana magii

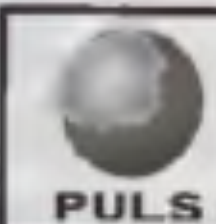
TVN 7



6.40 Mango 8.45 Czwerej pancerni i pies (21-ost.) – serial wojenny polskiej produkcji 10.10 Chuck 2 – serial sens.-kom. 11.05 Sabrina – komedia romantyczna USA (1954) 13.20 Półtora gliniarza – film familijny USA (1993) 15.20 Samotny detektyw McQ – film kryminalny USA (1974) 17.45 Czwerej pancerni i pies (21-ost.) – serial wojenny polskiej produkcji 19.05 Agenci NCIS – serial sensacyjny 20.00 Wyślanek przyszłości – film s.f. produkcji USA (1997) 23.35 Wybrani – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 0.40 Telefon z piekła rodem – horror komediowy produkcji Francja (2007) 2.30 Arkana magii

TV 4

6.50 Łowca krokodyli: Dzienniki – serial przyrodniczy 7.50 Istne szaleństwo – program rozrywkowy 8.50 Bruce Lee – legenda kung-fu (2-ost.) – film biograficzny produkcji Chin (2008) 11.00 Galileo 12.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 13.00 Dekoratorium 13.30 Wtajemniczeni – mikro-podróż przez ciało – serial dok. 14.30 Tester 14.55 Komando Leopard – film sensacyjny Niemcy-Włochy-Szwajcaria (1985) 17.05 Awaryjne lądowanie – film katastroficzny USA (1996) 19.00 Galileo 20.00 Błękitny Demon – thriller USA (2004) 21.55 Spadkobiercy – program rozrywkowy 22.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami – serial kryminalny 23.50 Cień wątpliwości – thriller USA (1998) 1.55 I Like it – program muzyczny



PULS

8.00 Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy produkcji amerykańskiej 9.00 Krzyżacy – film historyczny Polska (1960) 12.40 Biegiem przez las – film animowany produkcji Dania (2011) 14.10 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Król Drozdobrody – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.35 Księżniczka na ziarnku grochu – film familijny Niemcy (2010) 16.55 Skarb pustyni (1/2) – film przygodowy Włochy-Francja (1998) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Dorwać Cartera – film sensacyjny USA (2000) 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.05 Sukiyaki western django – western Japonia (2007) 2.00 Dyżur – serial dok.

ARCHEOLOGDZY I ŚMIECI

Od wielu miesięcy jesteśmy zasypywani informacjami o segregacji odpadów. Dowiadujemy się jak z nimi postępować, do jakich kontenerów należy je wkładać. Służby odpowiedzialne za ten dział gospodarki mają obecnie mnóstwo pracy, starając się ogarnąć wynikające z reformy śmieciowej kłopoty.



Jama z Cła.

Problem – co zrobić ze śmieciami? – towarzyszył ludzkości od pradziejów. Już paleolityczni łowcy mamutów potrafili zagospodarowywać powstające odpady. Nie chodziło o opakowania plastikowe lub szklane, bo takich jeszcze nie znano, ale o organiczne resztki po ówczesnych ucztach. Z kości upolowanych zwierząt (głównie mamutów) budowano konstrukcje szałasów, które okrywano skórą. Ślady takich budowli odkryto w Krakowie niedaleko Kopca Kościuski.

Kilka tysięcy lat temu ingerencja człowieka w środowisko znacznie się zwiększyła. Przyrodę podporządkowano ludzkości, a na dotąd dziewiczym terenie zostawiano coraz więcej śladów codziennej działalności. Wypalano całe połacie lasu pod uprawę roli, wycinano mnóstwo drzew do budowy domów i produkcji narzędzi. Zaczęto wydobywać pierwsze, niezbędne surowce mineralne m.in. krzemienie. Powstały wówczas kopalnie, które można zwie- dzać do dzisiaj, między innymi w Krzemionkach Opatowskich.

Typowa zagroda mieszkalna w owych czasach była w miarę uporządkowana. Składała się z budynku mieszkalno-gospodarczego oraz budowanych poza nim piwniczek (jam) skrywających zapasy żywności. Ktoś zapyta co z odpadami? Najczęściej wyrzucano kości po zjedzonych zwierzętach oraz zniszczone narzędzia i przedmioty codziennego użytku. Jednak nie wszystkich kości się pozbywano. Niektóre wykorzystywano do produkcji narzędzi takich jak motyczki, dłuta, szydła. Bardzo często do odpadów trafiały fragmenty naczyń glinianych, ponieważ przy ówczesnej technologii nie były one zbyt trwałe i rozpadały się na mniejsze elementy. Rozkruszone skorupy wykorzystywano wtórnie jako domieszke do gliny, z której wylepiano nowe naczynia. Czy wyrzucano wszystkie uszkodzone przedmioty? Otóż nie, ze względów ekonomicznych część z nich wykonanych z metali (głównie z miedzi), będących dużą rzadkością, powtórnie przerabiano przetwarzając je w ozdoby lub narzędzia.

Gdzie trafiały wyrzucane śmieci? Znajdowano je luźno rozrzucone dookoła domów, ale także w jamach pełniących funkcje spiżarni, które nie od razu były śmietnikami. Wykopane w ziemi w celach magazynowych, z czasem ulegały degradacji i były użytkowane wtórnie jako doły odpadkowe. Na takie właśnie jamy najczęściej trafiają archeolodzy. Nie są one widoczne na powierzchni ziemi. Dokopanie się do nich wymaga odrzucenia wielu metrów sześciennych przykrywających ich warstw gleby. Na terenie Nowej Huty udało się to w kilkudziesięciu miejscach, od Mistrzejowic aż do Cła. Dzięki takim jamom śmietnikowym udało się pozyskać wiele wspaniałych zabytków. Archeolodzy oglądając „pradziejowe śmieci” i rekonstruując z drobnych fragmentów całe przedmioty, odtworzyli historię regionów i zamieszkujących je ludzi. Można je obecnie obejrzeć w m.in. Muzeum Archeologicznym w Krakowie.

Obecnie gdy śmieci są składowane na dobrze przygotowanych miejscach, mamy nadzieję, że najwięcej pracy będą przy nich miały osoby zajmujące się recyklingiem a nie detektywi historii. Obecnie jest mnóstwo elektronicznych rejestratorów teraźniejszości i nasze śmieci nie będą stanowiły zagadek dla przyszłych pokoleń.

Janusz Bober
Fot. autor

SZKOŁY DLA DOROSŁYCH

Policealne Studium FWP

• Technik BHP – 3 semestry

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

• po gimnazjum – 6 semestrów

• absolwenci ZSZ – 4 semestry

Nauka w szkole jest BEZPŁATNA!!!

→ zajęcia w piątki i soboty

Masz pytania? Skontaktuj się z nami:

tel. +48 (12) 6416514; info@fwp.krakow.pl

Adres: os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, 31-826 Kraków

TVP1

TV POLONIA

5.25 Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Młoda krew (22) **5.55** TVP Info w TVP 1: Info Poranek **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Telezakupy **9.00** Ojciec Mateusz (34): Skandal **10.00** BBC w Jedyne: Świat z lotu ptaka (6): Wysokie loty **11.00** Serialowe Lato Jedyne: Doręczyciel (11/14): Lekcje przedmażeńskie **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Nie ma rady na odpady? Drugie życie lodówki **12.50** Zwierzęta świata: Ssaki morskie (7): Kim i Roxie. Przyjaźń w świecie otarii **13.25** Młodzi konstruktorzy (3/13) **13.55** Klan (2428) **14.20** Rezydencja (50) **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.25** Lato z Bonanzą **16.20** Pszczółka Maja: Filibert (11) **16.30** Pszczółka Maja: Taniec pszczoł (12) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Życie nad rozlewiskiem (2/13) **18.25** Ratownicy (2/13) **19.15** Wieczorynka: Świnka Pepa II: Urodziny Jacka (26) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Kolarstwo: Przed Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.25** Wakacyjny Hit Jedyne: Sprawa się rypla – komedia produkcji polskiej (1985); reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Franciszek Pieczka, Anna Miesiąc, Roch Sygitowicz, Wawrzyn Pytlarz, Justyna Pilarz **22.00** Serialowe Lato Jedyne: 07 zgłoś się (12/21): Ścigany przez samego siebie – serial produkcji TVP (1981) **23.20** Serialowe Lato Jedyne: Przebieg jutro (12/22) (dozwolone od lat 16) **0.10** Wakacyjny seans filmowy: Żandarm na emeryturze – komedia produkcji francuskiej (1970); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funès, Michel Galabru, Claude Gensac, Christian Marin **2.00** Bonanza **2.55** Notacje: Janina Kraupe-Swidorska. Metamorfozy **3.10** Małżonkowie (4) **3.50** Zagadkowa Jedynka **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Dwójka Dzieciom: SuperSprytek i Sprytusie (23): Kto może się chwalić **6.50** Chłopi (9/13): Wielkanoc **7.50** M jak miłość (268) **8.50** M jak miłość (269) **9.45** Wiadomości z drugiej ręki (16) **10.15** Barwy szczęścia (927) **10.50** Na dobre i na złe (95): Napad **11.55** Coś dla Ciebie **12.25** Familiada (2013) – teleturniej **12.55** Makłowicz w podróży: Indie: Delhi wielu kultur – magazyn kulinarny **13.35** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Pigmaje – cykl reportaży **14.05** Czas honoru (36): Ostatnia runda – serial produkcji TVP **15.05** Ja to mam szczęście! (15) – serial produkcji TVP **15.35** Rodzinka.pl (15): Hazard – serial komediowy produkcji TVP **16.15** M jak miłość (968) – serial produkcji TVP **17.05** Kabaretowy Klub Dwójki (36): Sny – widowisko rozrywkowe **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **18.55** Jeden z dziesięciu (19/73) – teleturniej **19.30** Jeden z dziesięciu (20/73) **20.10** Wino, kabaret i śpiew (1) – widowisko rozrywkowe **21.10** Randki na zlecenie – komedia produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Gil Junger; wyk.: Hillary Duff, Matt Dallas, Michael McMillan, Jaime Pressly **22.50** Paradoxi (4): Tajemnica spowiedzi **23.45** Czy świat oszalał?: Zabójca z łubieźności – film dokumentalny (dozwolone od lat 16) **0.45** Siostra Jackie (11) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **1.10** Siostra Jackie (12) (dozwolone od lat 16) **1.50** Fuks – komedia sensacyjna produkcji polskiej (1999); reż.: Maciej Dutkiewicz; wyk.: Agnieszka Krukówna, Maciej Stuhr, Janusz Gajos, Adam Ferency, Stanisława Celińska, Tomasz Dedek, Gabriela Kownacka, Dariusz Kordek **3.30** Oficerowie (11/13): Paszport (dozwolone od lat 16) **4.25** Kabaretowy Klub Dwójki (36): Sny **5.10** Zakończenie dnia

6.10 Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy – Gdańsk 2013 (finał) **7.45** Nie ma jak Polska (8): Lubuskie: Przystanek Woodstock **8.15** Pan na Żulawach (5/11): Dzień jak co dzień **9.20** Baśnie i bajki polskie (5): Żywa woda **9.35** Baśnie i bajki polskie (6): Bazyli-szek **9.50** Karino (12): Najcięższa pró-ba **10.25** Codzienna 2 m. 3 (36) **11.00** Życie od kuchni (6) **11.35** Kopciuszek (28) **12.00** Polonia w Komie (277) **12.05** Barwy szczęścia (867) **12.30** Łamigłówka: Zamek Królewski **12.35** Wiadomości **12.50** Ranczo (58): Obcy krajowcy **13.45** Ranczo (59): Doktor Wezół **14.35** Błękitne wakacje **15.00** Glob **15.30** Polskie Wynalazki 2013 **16.00** Złotopolscy (735): Sacrum profanu-m **16.30** Klimaty i smaki: Kraina wokół Lublina **16.50** Kopciuszek (28) **17.15** Łamigłówka: Zamek Królewski **17.20** Polonia w Komie (277) **17.30** Teleexpress **17.55** Codzienna 2 m. 3 (36) **18.25** L jak Laskowik, T jak TEY: Najlepiej nam było przed wojną **19.15** Barwy szczęścia (867) **19.45** Dobranocka: Przypód kilka wróbla Ćwirka (26/39): Sianokosy **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.50** Głęboka woda (4/13): Kumple **21.45** Polonia w Komie (278) **22.00** Polonia 24 **22.45** Ekstradycja III (7/10) (dozwolone od lat 16) **23.50** 17. Przystanek Woodstock 2011: Enej **0.35** Łamigłówka: Zamek Królewski **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.18** Pogoda Info **10.20** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes Info **12.25** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.25** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.10** Raport z Polski **14.25** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Pogoda Info **15.15** Rozmowa dnia **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Raport z Polski **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.50** Biznes Info **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** Nowohucka Kronika Filmowa **17.15** Etniczne klimaty **17.40** Speed 2 **17.50** Jedź bezpiecznie **18.00** Eurowiadomości **18.15** Na Pogórze **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.03** Pogoda **19.05** W 80 dni dookoła świata **19.15** Na rynku pracy **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Serwis Info **21.14** Pogoda Info **21.20** Raport z Polski **21.40** Studio Lotto **21.50** Pogoda Info **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.10** Pogoda **22.12** Nowohucka Kronika Filmowa **22.30** Info Dziennik **23.07** Pogoda Info **23.15** Sportowy Wieczór **23.31** Amerykanin w PRL-u – film dok.



POLSAT

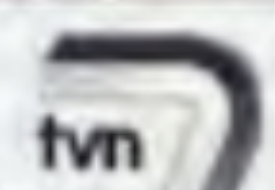
6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.45** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny **9.40** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **10.40** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **11.45** Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny **12.45** Dom nie do poznania 3 – reality show **14.45** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.40** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **17.40** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Wpół do śmierci – film sensacyjny produkcji Niemcy-USA

(2002) **22.15** Za linią wroga 2: Oś zła – film sensacyjny produkcji USA (2006) **0.15** Breaking Bad 2 – serial obycz. **1.20** Zagadkowa noc **3.15** Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango **8.00** Szpital – serial paradokumentalny **9.00** Kuchenne rewolucje **10.00** Na Wspólnej – serial obycz. **11.20** Ostry dyżur – serial obycz. **12.20** Szpital Miłosierdzia – serial obycz. **13.20** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.20** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **15.05** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **16.05** Rozmowy w toku **17.00** Szpital – serial paradokumentalny **18.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy **20.50** Surowi rodzice – reality show **21.50** Sekrety chirurgii – reality show **22.50** Przepis na życie – serial obycz. **23.50** Dowody zbrodni 7 – serial krym. **0.50** Tajemnice Smallville **1.50** Uwaga! **2.05** Arkana magii

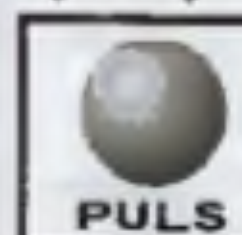
TVN 7



6.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **7.25** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **8.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9.20** Kocham. Enter – serial paradokumentalny **10.20** Ostry dyżur 5 – serial obycz. **11.20** Mango **13.00** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **14.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **15.00** Agenci NCIS – serial sensacyjny **16.00** Kocham. Enter – serial paradokumentalny **17.00** Ostry dyżur 5 – serial obycz. **18.00** Detektyw Monk – serial kryminalny **19.00** Agenci NCIS – serial sensacyjny **20.00** Rój – film katastroficzny USA (1978) **23.15** Detektyw Monk 8 – serial krym. **0.15** Raj w płomieniach – dramat katastroficzny Niemcy (2007) **2.20** Arkana magii

TV 4

6.25 Like it – program muzyczny **7.25** Winx Club – serial anim. **8.25** Komisarz Rex – serial krym. **9.30** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **10.25** You Can Dance – wersja amerykańska **11.25** 4music – program muzyczny **12.30** Mindfreak – iluzjonista Criss Angael – program rozrywkowy **13.00** TV Market **13.20** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mindfreak – iluzjonista Criss Angel **15.30** Dekoratorium **16.00** Winx Club – serial anim. **17.05** Wzór – serial krym. **18.00** Ukryta miłość – telenowela **19.00** Komisarz Rex – serial krym. **20.00** Galileo **22.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial krym. **22.55** Wzór – serial krym. **23.55** CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial krym. **0.50** STOP Drogówka **1.50** 4music – magazyn muzyczny



PULS

7.00 Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy **8.00** Tom i Jerry – serial anim. **8.30** Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego (1) – serial anim. **9.00** Xena – wojownicza księżniczka – serial przygodowy **10.00** Przygody Pinokia – baśń filmowa Wielka Brytania-USA-Francja-Niemcy-Czechy (1996) **12.00** Akcja restauracja – reality show **13.00** Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy **14.00** Medicopter – serial przygodowy **15.00** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **15.55** Akademia policyjna – serial komediowy polskiej amerykańskiej **16.55** Xena – wojownicza księżniczka – serial przygodowy **17.55** Lowcy skarbów – serial przygodowy **19.00** Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany **20.00** Bazyliśzek - król węży – film s.f. USA (2006) **21.55** Polowanie na tornado – dramat katastroficzny USA-Kanada (2008) **23.50** Nie ufaj nikomu – film sensacyjny Niemcy (2006) **1.50** Kręcimy z gwiazdami – program rozrywkowy

Nasze miasto

JAK ODWOŁAĆ ZŁY RZĄD?

Co robi Tusk, skoro finanse polskiego państwa znalazły się w tak opłakanej sytuacji? Ma tylko dwa wyjścia: może żądać od Sejmu zgody na przekroczenie dopuszczalnej granicy długu państwowego albo ciąć wydatki. Tak czy inaczej oznacza to całkowite bankructwo dotychczasowej polityki, gdy za pomocą sztuczek w księgowości rząd udawał, że nie jest tak źle, jak w rzeczywistości. Tymczasem gospodarka hamuje, rośnie bezrobocie, ceny idą w górę, pojawiają się wciąż nowe podatki (na przykład ukryte w opłatach za wywóz śmieci), a finanse samorządów znajdują się w opłakanym stanie. Zaraz po wakacjach okaże się, że polskie państwo jest zagrożone bankructwem.

Obywatele coraz mocniej odczuwają spadek swoich dochodów, coraz bardziej zagrożone są emerytury. Dalsze obcinanie wydatków na cele socjalne czy obniżanie wynagrodzeń doprowadzi do jeszcze większego spadku poparcia dla rządu (już teraz utrzymuje się na poziomie zaledwie 30 procent) i w konsekwencji do wyborczej katastrofy Platformy. Dlatego należy się spodziewać, że Tusk postawi na powiększanie długu – będziemy go spłacać przez następne kilkadziesiąt lat (oczywiście o ile będzie z czego), ale co to obchodzi ekipę, która rządzi obecnie? Wygląda to na działanie w myśl zasady: co masz ukraść jutro, ukradnij dzisiaj, bo jutro już nie będzie z czego.

Wyborcy Platformy wyjeżdżają na wakacje i Tusk nie chce im teraz psuć humorów. Zrobi to na początku września. Rozłoży wtedy ręce i powie: niech wasze dzieci pilnie przygotowują się do wyjazdu z Polski, bo tu nie ma co liczyć na spokojne i dostatnie życie – my też porzadzimy jeszcze dwa lata, a potem spakujemy walizki i będziemy uciekać jak najdalej. Do tego czasu sprzedamy resztę narodowego majątku i pożyczymy tyle pieniędzy, ile się da, bo przecież my i tak nie będziemy tych pieniędzy oddawać.

Taki rząd – zanim pograży nas w finansowej katastrofie i spowoduje, że będziemy bezskutecznie szturmować bankomaty, usiłując odzyskać nasze pieniądze – trzeba jak najszybciej odsunąć od władzy. Jak to zrobić, skoro wybory parlamentarne przewidziane są dopiero za dwa lata? „Solidarność” i inne związki zawodowe uważają, że zmuszą rząd do ustąpienia siłą wielkich manifestacji, a następnie strajku generalnego. Pierwsza z takich związkowych manifestacji zapowiedziana jest na 11 września. Oczywiście, wszyscy obywatele, dla których przyszłość Polski nie jest obojętna, powinni „Solidarność” popierać. Co jednak zrobić, gdy rząd wytrzyma społeczną presję, a strajk generalny się nie powiedzie, bo władza zastraszy pracowników?

Moim zdaniem akcja związkowców przyniesie pożądany skutek, bo rosnące zniecierpliwienie większości społeczeństwa jest w stanie spowodować upadek rządu Tuska, a w rezultacie przyspieszone wybory parlamentarne. Po pierwsze dalszy spadek notowań Platformy w sondażach, doprowadzi do rozpadu tej partii, a tym samym do utraty przez rząd sejmowej większości. Po drugie przegrane przez Platformę wybory do europarlamentu przyniosą taki sam skutek, czyli rozpad partii Tuska. A wybory europejskie odbędą się już w maju przyszłego roku. Można się więc spodziewać, że już za rok będziemy mieli rząd, który przystąpi do odbudowy Polski z ruiny, do której doprowadziły rządy Tuska i Platformy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ZAPACH SENSACYJNEJ NIERZETELNOŚCI

W pierwszej połowie lipca w wielu mediach, w całej Polsce, tematem numer jeden było wprowadzenie nowego systemu gospodarowania odpadami. Faktem jest, że ta potężna operacja nie zawsze wprowadzana była sprawnie, więc dziennikarze mieli się do czego przyczepiać. Takim przykładem była stolica, gdzie zle działania władz lokalnych doprowadziły do zawieszenia reformy do końca roku. Mało tego, pani Prezydent widząc nieudolność swoich urzędników zwolniła swojego zastępcę, tym samym potwierdzając popełnione błędy. Ten zły przykład podzielał na wyobraźnię ludzi zajmujących się śmieciami w mediach. Jak nie wyszło w Warszawie, to pewnie nie wyjdzie w Polsce, niektórzy rozumowali. Zaczęto krytycznie analizować sytuację w innych regionach kraju. Na początku lipca w wielu gazetach ukazały się zdjęcia przepelnionych pojemników na śmieci, a nawet wręcz zalegających gór odpadów wokół miejsc ich składowania. Mało kto starał się znaleźć tego przyczynę, wystarczyły krzyki: rewolucja śmieciowa nie wyszła i nie udała się. Wystarczyło tylko dowiedzieć się, że pod koniec czerwca wielu zarządców nawoływało do wystawiania odpadów, często gromadzonych w dłuższym okresie czasu. Ponadto z odpadami wielkogabarytowymi uciekali właściciele nieruchomości, zdając sprawę, że w lipcu zapłacą za nie dodatkowo. To zbiegło się często z nierzetelnością dotychczasowych usługodawców, którzy w ostatnich dniach czerwca po prostu nie odebrali śmieci. Szczególnie uczynili to Ci, którzy nie znaleźli się pośród tych, co wygrali przetarg na dalsze świadczenie usług. Tylko w Krakowie w pierwszych 10 dniach lipca ilość zbieranych odpadów wzrosła o 20 procent. Jednak Zarządca krakowskiego Systemu nie „labidził” i jako priorytet uznał wywóz odpadów. Okazuje się, że po pierwszych dniach lipca sytuacja zaczyna się stabilizować. Świadczy o tym wygląd miasta, a także Informacja złożona przez Prezydenta Miasta radnym na ostatniej lipcowej sesji Rady M. Krakowa.

Jednak niektórzy dziennikarze niezadowoleni takim obrotem sprawy, zaczynają kopać pod krakowskim Systemem, aby go przewrócić. Przecież im gorzej tym lepiej, dla szukających sensacji dziennikarzy. Nie może być korzystniej dla mieszkańców, bo za tym kryją się interesy zmagających się wywożących odpady w Krakowie. Przyznam się, że jestem zaszokowany niektórymi publikacjami w krakowskiej prasie i to wychodzącymi spod piór kiedyś bardzo rzetelnych dziennikarzy. Jeżeli ktoś mnie straszy znową cenową w wyniku której miasto, a później mieszkańcy zapłacą o 28 milionów złotych mniej za wywóz śmieci, to czegoś nie rozumiem. Dla mnie znowa cenowa ma miejsce w takiej sytuacji, gdy producenci, czy usługodawcy zmagają się, aby wyrwać więcej pieniędzy od swoich klientów. Tłumaczenie, że firmy, które się „zmówiły” w Krakowie monopolizują rynek, który i tak miały opanowany w 90 procentach w wyniku normalnej gry rynkowej jest śmiesznym zarzutem. Wreszcie, gdy ktoś mi wciska ciemnotę, iż usprawnienie wywozu śmieci, gdy obsługująca śmieciarka nie jedzie 10 kilometrów, tylko 1 km zabierając tę samą ilość śmieci, to manipulacja obniżająca koszty firm, przy tym, wiedząc jak marzymy w naszym mieście o czystym powietrzu, to nie wiem o co chodzi. No chyba, że chodzi o to, aby firmy wywożące śmieci jeździły na pusto, śmieciarki miały się i blokowały zapchane drogi wydzielając spaliny, które nas będą truty, a dodatkowo zapłacimy za tę „usługę” wysokie opłaty?!

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.25 SpongeBob Kancianstoporty: Piękny SpongeBob z telewizji (47) 5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Telegazety 8.55 Ojciec Mateusz (35): Zakładnik 9.55 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (7): Kim i Roxie. Przyjaźń w świecie otarii 10.35 Dziką Polską: Rękoskrzydli bracia 11.05 Serialowe Lato Jedynki: Doręczyciel (12/14): Ucieczka 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy 12.50 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (8): Białuchy i narwale 13.25 Młodzi konstruktorzy (4/13) 14.00 Klan (2429) 14.25 Rezydencja (51) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Lato z Bonanza 16.20 Pszczółka Maja: Kwiat nocy (14) 16.30 Pszczółka Maja: Motyli pyłek (15) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Życie nad rozlewiskiem (3/13) 18.25 Ratownicy (3/13) 19.15 Wieczorynka: Świnka Peppa II: Basen (20) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Kolarstwo: Przed Tour de Pologne 20.15 Pogoda 20.25 Żandarm na emeryturze – komedia produkcji francuskiej (1970); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Michel Galabru, Claude Gensac, Christian Marin 22.15 Serialowe Lato Jedynki: 07 zgłoś się (13/21): Wagon pocztowy – serial produkcji TVP (1981) 23.30 Serialowe Lato Jedynki: Przebieg jutro (13/22) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 0.25 Wakacyjny seans filmowy: Kroniki domowe – film obyczajowy produkcji polskiej (1997); reż.: Leszek Wośiewicz; wyk.: Grażyna Szapolowska, Stanisława Celińska, Krzysztof Kolberger, Aleksander Ichniowski, Michał Lesień, Samanta Janas, Paulina Kinaszewska, Marcin Markowski (dozwolone od lat 16) 2.05 Bonanza – serial produkcji amerykańskiej 2.55 Notacje: Henryk Kuźniak. Moje pierwsze próby komponowania – cykl dokumentalny 3.15 Małżonkowie (5) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 3.45 Zagadkowa Jedynka 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 Dwójka Dzieciom: SuperSprytek i Sprytusie (24): Kwiatek Kichatek 6.45 Chłopi (10/13): Śmierć Boryna – serial produkcji TVP 7.50 M jak miłość (270) – serial produkcji TVP 8.45 M jak miłość (271) 9.45 Wiadomości z drugiej ręki (17) – serial produkcji TVP 10.15 Barwy szczęścia (928) – serial obyczajowy produkcji TVP 10.45 Na dobre i na złe (96): Przepięca czy ofiara 11.50 Powrót – reportaż 12.20 Familiada (2014) – teleturniej 12.50 Makłowicz w podróży: Indie: Ulice Delhi – magazyn kulinarny 13.30 Wojciech Ceirowski – boso przez świat: Największe miasto świata – cykl reportaży 14.05 Czas honoru (37): Pocztówka z Hajfy – serial produkcji TVP 15.00 Ja to mam szczęście! (16) – serial produkcji TVP 15.30 Rodzinka.pl (16): O miłości – serial komediowy produkcji TVP 16.15 M jak miłość (969) – serial produkcji TVP 17.05 Kabaretowy Klub Dwójki (37): Czechy – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (21/73) (wielki finał) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (1/74) – teleturniej 20.10 Wino, kabaret i śpiew (2) – widowisko rozrywkowe 21.15 Rodzinna tajemnica – thriller produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Curtis Crawford; wyk.: Cynthia Burke, Dylan Neal 22.55 Świat bez fikcji: Seks w Internecie. Co w tym złego? – film dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: Chris Alcock (dozwolone od lat 16) 0.05 Życie po fałstarcie (7/10) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 0.55 Szpital Three Rivers (8/13) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 1.50 Rodzinna

tajemnica – thriller produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Curtis Crawford; wyk.: Cynthia Burke, Dylan Neal 3.30 Kabaretowy Klub Dwójki (37): Czechy 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ale mądralo! (6) 6.55 Po obu stronach Bałtyku: Jak się robi pange? 7.15 W stronę piękna...: SPA pod żaglami 7.40 Pan na Żuławach (6/11): Gdzie jest mój ojciec 9.20 Baśnie i bajki polskie (7): O kowalu i diable 9.35 Baśnie i bajki polskie (8): Dwanaście miesięcy 9.50 Urwisy z Doliny Młynów: Mustang 10.05 Urwisy z Doliny Młynów: Sciana 10.25 Codzienna 2 m. 3 (37) 11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (29) 12.00 Polonia w Komie (278) 12.05 Barwy szczęścia (868) 12.30 Łamigłówka: Zamek Królewski 12.35 Wiadomości 12.50 Janosik. Prawdziwa historia (2/4) 13.50 Bieszczadzki Park Narodowy 15.00 Co tu jest grane? (7) 15.30 Nie ma jak Polska (8): Lubuskie: Przystanek Woodstock 16.00 Złotopolski (736): Diabelski chichot 16.30 Po obu stronach Bałtyku: Jak się robi pange? 16.50 Kopciuszek (29) 17.15 Łamigłówka: Zamek Królewski 17.20 Polonia w Komie (278) 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (37) 18.25 Piwnica pod Baranami – koncert jubileuszowy (2) 19.15 Barwy szczęścia (868) 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (4): Regaty 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (69): Ogródnik 21.45 Polonia w Komie (279) 22.00 Polonia 24 22.45 Ekstradycja III (8/10) (dozwolone od lat 16) 23.45 L jak Łaskowik, T jak TEY: Z tyłu sklepu 0.35 Łamigłówka: Zamek Królewski 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.18 Pogoda Info 10.20 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes Info 12.25 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.25 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.25 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes Info 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Uwolnić dobro 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 W 80 dni dookoła świata 19.15 Nowohucka Kronika Filmowa 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Serwis Info 21.14 Pogoda Info 21.20 Raport z Polski 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10 Pogoda 22.12 Na Pogórze 22.30 Info Dziennik 23.07 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Cudze listy – film dok.; reż.: Maciej Drygas



POLSAT

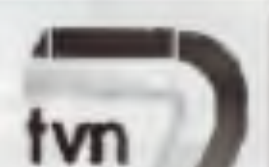
6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.45 Dom nie do poznania 2 – reality show 14.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.40 Dla

czego ja? – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 Azyl – thriller produkcji USA (2002) 22.30 Dom Glassów: Do bra matka – thriller produkcji USA (2006) 0.35 Tron syreny – dramat obyczajowy USA-Kanada (2006) 2.15 Zagadkowa noc 3.15 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 8.00 Szpital – serial paradokumentalny 9.00 Kuchenne rewolucje 10.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.20 Ostry dyżur – serial obyczajowy 12.20 Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy 13.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 15.05 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 16.05 Rozmowy w toku 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy 20.50 W sieci zła – horror USA (1998) 23.20 Top Gear 19 – magazyn motoryzacyjny 0.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.45 Smakuj świat z Pascalem 2 – reality show 2.15 Uwaga! 2.30 Arkana magii

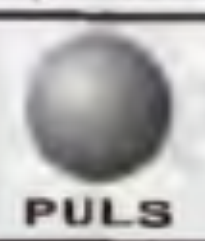
TVN 7



6.55 Męski typ 2 – serial komed. 7.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 10.20 Ostry dyżur – serial obycz. 11.20 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 16.00 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 17.00 Ostry dyżur – serial obycz. 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 19.00 Agenci NCIS – serial sens. 20.00 Kula – thriller s.f. USA (1998) 22.50 Nie z tego świata – serial fantasy 23.45 Relikt – horror USA-Wielka Brytania-Niemcy-Japonia-Nowa Zelandia (1997) 2.00 Arkana magii

TV 4

7.25 Winx Club – serial anim. 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.30 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 10.25 You Can Dance – wersja amerykańska 11.25 4music – program muzyczny 12.30 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z fortuną 15.00 Dekoratornia 16.00 Winx Club – serial anim. 17.05 Wzór – serial krym. 18.00 Ukryta miłość – telenowela 19.00 Komisarz Rex – serial krym. 20.00 Drugie dno – film sensacyjny Kanada (1998) 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial krym. 23.05 Wzór – serial krym. 0.50 Łowca krokodyli: dzienniki – serial przyrodniczy 1.10 Galileo



PULS

7.00 Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy 8.00 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.30 Timon i Pumba – serial anim. 9.00 Xena: wojownicza księżniczka – serial przygodowy 10.00 Trener na szóstkę – film familijny Kanada-USA (2008) 12.00 Akcja restauracja – reality show 13.00 Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy 14.00 Medicopter – serial przygodowy 15.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 15.55 Akademia policyjna – serial komediowy 16.55 Xena: wojownicza księżniczka – serial przygodowy 17.55 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Superprodukcja – komedia Polska (2002) 22.00 Zakręcony – komedia obyczajowa USA (1998) 0.00 Stare dranie z Belgii – program rozrywkowy 1.00 Muzyczne życzenia 2.00 No problem!

Zapiski Jakuba Klenia

CZAS NA SUMA (2)

Tydzień temu zapowiadałem, iż w następnym (czyli dzisiejszym) odcinku napiszę parę zdań o sprawdzających się przynętach i najczęściej popełnianych błędach przy łowieniu sumów. Zaczę od przynęt. Znaczący tej ryby jako przynętę polecają filety z krapia, jazgarza, płotki lub mietusa, pęczek jelit, rosówkę lub – w charakterze żywca – karasia lub krapia. Mnie z kolei (moim przyjaciółom również) jakoś najlepiej sprawdza się zawsze wątróbka. Na łowisko od lat przywożę przygotowane przynęty z kawałkami wątróbek, dodatkowo przewiązanymi nitką, tak by nie spadały z haczyka. Wcześniej kawałki te mrozę i zabieram nad wodę w termosie. Taka zmrożona wątróbka nie rozlatuje się w rękach, a w wodzie rozmraża się dość szybko.

Z kolei najczęstszym błędem młodych wędkarzy łowiących sumy z gruntu jest – praktykowane przy łowieniu innych gatunków – poczekanie z zacięciem, aż ryba porządnie weźmie. Obserwowałem kiedyś takiego wędkarza jak przypatrywał się braniu suma. Zwolnił szpulę na kołowrotku i przypatrywał się widokowi wysnuwanej z kołowrotka żyłki. Było co obserwować. Po prostu niemal namacalnie było widać jak sum ciągnie przynętę. Po wysnuciu paru metrów wędkarz zaczyna. Szczętówka niemiłosiernie wygięta. Nic się jednak nie dzieje. Żadnego ruchu, żadnego szarpania. Sytuacja jak przy klasycznym zaczepie. Wędkarz pomanewrował jeszcze wędką. Poszedł parę metrów w dół rzeki, parę metrów w górę. Próbował luzować, próbował stukać w kij. Wreszcie, zrezygnowany, sprawę załatwił siłowo zrywając zestaw. Żeby było zabawniej, sytuacja taka powtórzyła się trzykrotnie. Na czym polegał błąd? Otóż wędkarz ten łowił w miejscu lubianym przez sumy, ale w pobliżu faszyn i starych podwodnych korzeni. Gdy sum chwycił przynętę, kierował się wraz z nią do swojej nory, pomiędzy splecione podwodne korzenie. Gdy tylko tam trafił, dla wędkarza był już stracony. Morał z tego taki, że zacinąć należy stosunkowo szybko, by sum nie zdążył wciągnąć naszego zestawu do jakiegokolwiek podwodnej jamy.

A na koniec opowieść Marka Ząbeckiego z Radomia, który redaktorom „Wiadomości Wędkarskich” zrelacjonował swoją przygodę z sumem ważącym 61 kilogramów i mierzącym 199 centymetrów. „Osiemnastego sierpnia było upalnie. Wybrałem się na ryby nad Wisłę, w okolice Solca, miasteczka w Radomskim. Gdy znalazłem się nad rzeką, stwierdziłem, że woda znacznie opadła. Wszedłem na znajomą, nieco zdewastowaną „główkę”, z której wyciągnąłem już niejednego suma. Rozłożyłem mocną czterometrową bambusówkę z kombinowaną szczytówką ze sztucznego tworzywa. Na kołowrotku o ruchomej szpulę było 100 metrów gorzowskiej żyłki 0,80, przypon 0,50 mm. Nadziałem na hak pęczek około 30 czerwonych robaków. Po rzucie w nurt rzeki odczekałem, aż ciężarek z przynętą spłynął w wysondowany w czasie poprzednich wypraw podwodny dół. Wbiłem wędzisko. W chwili kiedy usiłowałem złowić żywca, aby go założyć na drugą wędkę, kołowrotek pierwszej zaterkotał. Było tuż przed siódmą...

Czterdzieści minut walczyłem, zanim go pokonałem. Wiedziałem od razu, że to był duży sum. Momentami mdlały mi ręce, a i bambus, choć wzmocniony metalowymi okuciami, trzeszczał chwilami niebezpiecznie”.

No, i takich właśnie sumów życzę w tym roku wszystkim nowohuckim i krakowskim wędkarzom.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SPOSOBY NA UPAŁY

Wysokie temperatury otoczenia, utrzymujące się od kilkunastu tygodni nad różnymi połaciami naszego kraju, spowodowane napływem ciepłego powietrza znad Afryki, nakazują ciepło myśleć o klimatyzacji w samochodzie. A przecież jeszcze stosunkowo niedawno, bo ledwie 20 lat temu klimatyzację samochodową w Europie spotykało się głównie w samochodach uznawanych za luksusowe. Dziś w nowo kupowanych autach klimatyzacja uchodzi za standard wyposażenia i mają ją nawet najmniejsze pojazdy. Nabywcy aut używanych też zwracają uwagę na to, czy samochód ma – sprawnie działającą i wyczyszczoną – klimatyzację. Inna sprawa, że włączając w małym aucie klimatyzację należy się liczyć z pogorszeniem osiągnięć pojazdu, o czym trzeba pamiętać zwłaszcza podczas manewru wyprzedzania. Nie ma bowiem nic za darmo. Jeżeli silnik ma napędzać klimatyzację, to część jego mocy nie będzie przekazywana na koła. W autach z większą ilością koni mechanicznych pod maską nie ma to większego znaczenia. Ale w każdym samochodzie po włączeniu klimatyzacji należy się liczyć ze zwiększonym – nawet o 10% – zużyciem paliwa. Za przyjemność miłego chłodu w upalne dni trzeba płacić.

A jeżeli ktoś nie zamierza wykładać dodatkowych pieniędzy na klimatyzację? O upałach latem należy myśleć już na etapie zakupu auta. I raczej nie należy kierować się aktualnie panującą modą na kolorystykę nadwozia. Wiadomo bowiem, że jedne barwy lepiej odbijają promienie słoneczne, a inne je pochłaniają powodując nagrzewanie się blach karoserii, a w efekcie także wnętrza pojazdu. Przeprowadzono nawet badania i okazało się, że różnice temperatur są dość znaczne. Blacha samochodu w kolorze białym rozgrzała się do temperatury 60 st. C w upalny dzień z temperaturą otoczenia 31 st. C., natomiast w identycznym modelu auta, ale polakierowanym w kolorze czarnym, temperatura lakieru osiągnęła 75 st. C. Przeprowadzono jeszcze jeden eksperyment – na rozgrzanej blasze wbito jajko. Z białego samochodu spłynęło ono, na rozgrzanej masce czarnego samochodu powstało klasyczne jajko sadzone nadające się do konsumpcji. Ten przykład pokazuje, jakie mogą być efekty pozostawienia np. psa wewnątrz samochodu zaparkowanego pod palącymi promieniami słońca. Pamiętać bowiem należy, że w szczelnie zamkniętym samochodzie nie następuje wymiana powietrza, więc jeżeli nawet „na chwilę” zostawimy psa, czy inną żywą istotę w takim aucie na upale to trzeba nieco uchylić szyby w drzwiach.

Warto też dokładnie wybrać miejsce parkowania w czasie upałów. W supermarketach na osłoniętych parkingach, a nie na zewnętrznych placach, gdzie temperatura potęguje jeszcze bruk rozgrzany promieniami słońca. Na ulicach najlepiej w cieniu drzew, albo też pod osłoną cienia rzucanego przez mury kamienic. Dlatego lepiej parkować na ulicach wiodących z zachodu na wschód, a nie z południa na północ, bo tam cień pojawia się na chwilę rano i na chwilę po południu. Co przedkładać wszystkim bytującym obecnie w miastach czy to jeszcze przed urlopem, czy po powrocie z niego.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.25 Wodnikowe Wzgórza: Mroczna przystań (34) 5.55 TVP Info w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.55 Ojciec Mateusz (36): Świadek 9.50 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (8): Białuchy i narwałe 10.25 Działa Polska: Czas leśnych brodaczy 11.00 Serialowe Lato Jedynki: Doręczyciel (13/14): Falszywy tata 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (3) 13.25 Młodzi konstruktorzy (5/13) 13.55 Klan (2430) 14.25 Rezydencja (52) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Lato z Bonanzą 16.20 Pszczółka Maja: Królewska wycieczka (16) – serial animowany produkcji niemieckiej (2013) 16.35 Pszczółka Maja: Tocz swoją kulę (17) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Życie nad rozlewiskiem (4/13) – serial produkcji TVP 18.25 Ratownicy (4/13) – serial produkcji TVP 19.15 Wieczorynka: Swinka Peppa II: Mały pociąg Dziadka (29) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Kolarstwo: Przed Tour de Pologne 20.15 Pogoda 20.20 Piąty Stadion (4): Napad 20.30 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów: Legia Warszawa–The New Saints FC 23.05 Serialowe Lato Jedynki: Przebłysk jutro (14/22) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 0.00 Wakacyjny seans filmowy: Kobieta samotna – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Agnieszka Holland; wyk.: Maria Chwalibóg, Bogusław Linda, Paweł Wilczak, Sławka Kwaśniewska, Jerzy Matula, Jerzy Trela, Magda Teresa Wójcik, Krzysztof Zalewski (dozwolone od lat 16) 1.45 Bonanza – serial produkcji amerykańskiej 2.45 Notacje: Bernard Ładysz. Ze śpiewem przez życie – cykl dokumentalny 3.00 Małżonkowie (6) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 3.30 Zagadkowa Jedynka 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Dwójka Dzieciom: SuperSprytek i Sprytusie (25): Prezent od Wrzaskotki 6.35 Chłopi (11/13): Schemat 7.45 M jak miłość (272) 8.40 M jak miłość (273) 9.40 Wiadomości z drugiej ręki (18) 10.10 Barwy szczęścia (929) 10.45 Na dobre i na złe (97): Zarobkowa turystyka 11.45 Pozyteczni.pl (52) 12.20 Familiada (2015) 12.50 Makłowicz w podróży: Indie: Z przyjaciółmi 13.30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Ale Jazda! Ale Meksyk! – cykl reportaży 14.05 Czas honoru (38): Przed sądem – serial produkcji TVP 15.05 Ja to mam szczęście! (17) – serial produkcji TVP 15.35 Rodzinka.pl (17): Człowiek uczy się całe życie – serial komediowy produkcji TVP 16.15 M jak miłość (970) – serial produkcji TVP 17.05 Kabaretowy Klub Dwójki (38): Cyganie – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/74) – telenowela 19.30 Jeden z dziesięciu (3/74) 20.10 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach: Szczecin 2011 (1) – widowisko 21.15 Kino relaks: Rób swoje, ryzyko jest twoje – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Marian Terlecki; wyk.: Olaf Lubaszenko, Michał Miłowicz, Anna Przybylska, Zbigniew Buczkowski, Michał Zbrojewicz, Arkadiusz Janiczek, Marek Siudym, Roman Kłosowski, Katarzyna Bujakiewicz 23.00 Aida (8/13) – serial komediowy produkcji TVP 23.55 Na linii strzału (24) (dozwolone od lat 16) 0.50 Rób swoje, ryzyko jest twoje – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Marian Terlecki; wyk.: Olaf Lubaszenko, Michał Miłowicz, Anna Przybylska, Zbigniew Buczkowski, Michał Zbrojewicz, Arkadiusz Janiczek, Marek Siudym, Roman Kłosowski, Katarzyna Bujakiewicz 23.00 Aida (8/13) – serial komediowy produkcji TVP 23.55 Na linii strzału (24) (dozwolone od lat 16) 0.50 Rób swoje, ryzyko jest twoje – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Marian Terlecki; wyk.: Olaf Lubaszenko, Michał Miłowicz, Anna Przybylska, Zbigniew Buczkowski, Michał Zbrojewicz, Arkadiusz Janiczek, Marek Siudym, Roman Kłosowski, Katarzyna Bujakiewicz

kowski, Michał Zbrojewicz, Arkadiusz Janiczek, Marek Siudym, Roman Kłosowski, Katarzyna Bujakiewicz 2.30 Aida (8/13) 3.30 Kabaretowy Klub Dwójki (38): Cyganie – widowisko rozrywkowe 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Kobieta pracująca – Irena Kwiatkowska 7.15 Wilnoteka 7.40 Pan na Żuławach (7/11): Szelki przewodniczącego 9.20 Baśnie i bajki polskie (9): Lodowa góra 9.35 Baśnie i bajki polskie (10): Smok Wawelski 9.50 Niewiarogodne przygody Marka Piegusa: Przygoda ósma czyli... 10.25 Codzienna 2 m. 3 (38) 11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (30) 12.00 Polonia w Komie (279) 12.05 Barwy szczęścia (869) 12.30 Łamigłówka: Zamek Królewski 12.35 Wiadomości 12.50 Głęboka woda (4/13): Kumpie 13.50 Kobieta pracująca – Irena Kwiatkowska 14.55 Ale mądrale! (6) – talk-show 15.40 Notacje: Alfred Schreyer. Pan profesor Bruno Schulz 16.00 Złotopolscy (737): Upojna noc 16.30 Las bliżej nas: Jak przygotować się na wyprawę do lasu? 16.50 Kopciuszek (30) 17.15 Łamigłówka: Zamek Królewski 17.20 Polonia w Komie (279) 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (38) 18.25 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuaria Polski: Świątynia Opatrzności Bożej 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (869) 19.45 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Kwiecień plecień 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Warto kochać (71) 21.45 Polonia w Komie (280) 22.00 Polonia 24 22.45 Ekstradycja III (9/10) (dozwolone od lat 16) 23.50 Piwnica pod Baranami – koncert jubileuszowy (2) 0.35 Łamigłówka: Zamek Królewski 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

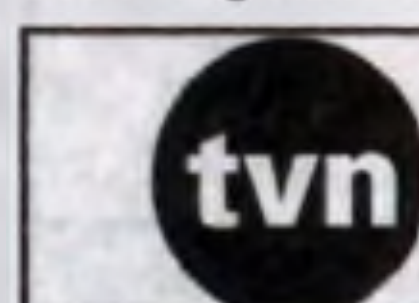
10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.18 Pogoda Info 10.20 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes Info 12.25 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.25 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.25 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes Info 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Na Pogórze 17.45 Misja absolutnie możliwa 18.00 Magazyn Medyczny 18.15 Aktywni 50+ 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 W 80 dni dookoła świata 19.16 W ciepłym mieście 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Serwis Info 21.14 Pogoda Info 21.20 Raport z Polski 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10 Pogoda 22.12 W ciepłym mieście 22.30 Info Dziennik 23.07 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Wypadek



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 9.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? 11.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – program

publicystyczny 16.40 Dlaczego ja? – program publicystyczny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.35 John Tucker musi odejść – komedia romantyczna produkcji USA (2006) 22.25 Jak ugryźć 10 milionów 2 – komedia produkcji USA (2004) 0.35 Zmęczenie materiału – komediodramat produkcji USA-Niemcy (1999) 3.00 Tajemnice losu



6.20 Mango 8.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.00 Kuchenne rewolucje 10.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.20 Ostry dyżur – serial obyczajowy 12.20 Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy 13.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.05 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 16.05 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 20.50 Zabójcza broń 2 – film sensacyjny USA (1989) 23.10 W słusznej sprawie – thriller produkcji USA (1995) 1.15 Uwaga! 1.30 Arkana magii

TVN 7



6.55 Męski typ – serial kom. 7.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 10.20 Ostry dyżur – serial obycz. 11.20 Mango 13.00 Sąd rodzinny 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.00 Agenci NCIS 2 – serial sensacyjny 16.00 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 17.00 Ostry dyżur – serial obycz. 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 19.00 Agenci NCIS 2 – serial sens. 20.00 Apollo 13 – dramat katastroficzny USA (1995) 22.55 Dowodny zbrodni 6 – serial krym. 23.55 Za pięć dwunasta – film dokumentalny USA 1.55 Arkana magii

TV 4

7.25 Winx Club – serial anim. 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.30 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 10.25 You Can Dance – wersja amerykańska 11.25 4music – magazyn muzyczny 12.30 Życiowe role gwiazd – serial dok. 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z fortuną 15.00 Dekoratornia 16.00 Winx Club – serial anim. 17.05 Wzór – serial krym. 18.00 Ukryta miłość – telenowela 19.00 Komisarz Rex – serial krym. 20.00 Pionek – dramat kryminalny USA (1998) 21.55 Śmierć na talerzu – serial dok. 22.55 Wzór – serial krym. 23.50 Kamienne serce – thriller erotyczny USA (2001) 1.50 4music – magazyn muzyczny



PULS

7.00 MTV wkreca – program rozrywkowy 7.55 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.25 Timon i Pumba – serial anim. 8.50 Xena – wojownicza księżniczka – serial przygodowy 9.50 Boisko marzeń – film familijny Hiszpania (2008) 12.00 Zaklinacz psów (1) – serial dok. 13.00 Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy 14.00 Medicopter – serial przygodowy 15.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 15.55 Akademia policyjna – serial kom. 16.55 Xena – wojownicza księżniczka 17.55 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 Skarb pustyni (2-ost.) – film przygodowy Włochy-Francja (1998) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial krym. 0.00 Erotyczne rozmowy – program erotyczny 1.05 Taki jest świat 2.00 W blasku fleszy – program rozrywkowy

XVII edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

„Miss Nowej Huty” to konkurs organizowany przez redakcję „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” już po raz siedemnasty. Partnerem konkursu jest agencja RORES MODELS (www.rores.pl), znana i ceniona w świecie, także z wypromowania uroczych nowohucianek na światowych wybiegach. Tak np. Anna Piechota, studentka AWF i Miss Nowej Huty z roku 2012, miała okazję już być w Szanghaju, Hongkongu i Seulu. W dotychczasowych edycjach konkursu w sumie wzięło udział około 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie lub posiadające jakikolwiek inny związek z naszą dzielnicą, także czytelniczki „GTN”, mogą mieć od 15 do 26 lat. Należy wysłać zgłoszenie z podstawowymi danymi oraz minimum 4 fotki na adres e-mailowy: rores@bci.pl. Konkurs jest trzyetapowy: etap pierwszy – po zaakceptowaniu kandydatki – to wywiad i prezentacja na łamach naszego tygodnika; etap drugi – konkurs internetowy (listopad) na specjalnej stronie; etap trzeci – gala konkursowa, zawsze w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy (w styczniu 2014 r.). Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach, także światowych. W tym roku będzie to m.in. Miss Tourism of World. Uczestniczki konkursu są ponadto zapraszane do udziału w pokazach mody, castingach reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję spełnienia swoich marzeń przez nasz konkurs. Zapraszamy do współpracy.

Kolejną kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest Kamila Buko. Ma 20 lat i 173 cm wzrostu. Kilkanaście lat mieszkała w centrum Nowej Huty, teraz mieszka w Kocmyrzowie, ale czuje się nowohucianką. Ukończyła Technikum Architektury Krajobrazu. To pozwala jej spojrzeć merytorycznie na przestrzeń, jaką ma zagospodarować i chronić człowiek. Być może z tym kiedyś będzie związana jej praca. Myśli jednak o studiach językowych w Uniwersytecie Jagiellońskim (anglistyka), także o modnej kosmologii, lecz trzeźwo zastanawia się nad perspektywami przyszłej pracy. I to zadecyduje, gdzie w końcu będzie startować na studia. W przyszłości chciałaby wyjechać do Anglii, lubi ten kraj i jego nietypowe budowle. Jej hobby są: fotografia, języki obce, taniec i moda. W modzie już mały krok zrobiła. Lubi pozować i już ma parę sesji zdjęciowych za sobą. Lubi też każdy rodzaj tańca i muzyki. To ma w swojej duszy. Wśród młodych drażni ją agresja oraz używki, które prowadzą do różnych konfliktów. W Nowej Hucie przydałoby się więcej monitoringu na osiedlach – twierdzi Kamila. To sprawa bezpieczeństwa nie tylko młodych



lecz i starszych, powracających z pracy wieczorem. Jest otwarta, ciepła, optymistycznie podchodzi do życia. Jest uczulona na przemoc, dlatego uważa, że nikt nie powinien być na nią obojętny. Jej motto życiowe to: „W życiu istnieją rzeczy, o które warto walczyć do samego końca” oraz „Co cię nie zabije, to cię wzmocni”. Jej ulubione: potrawa – sałatka cesar, sportowiec – Agnieszka Radwańska, pisarz (poeta) – Jan Kochanowski, piosenkarz – James Arthur, książka – „Mechaniczna pomarańcza”, film – „American Pie”, samochód – audi TT, kraj – Chorwacja, miasta – Wrocław, Kraków, autorytet moralny – babcia. (mp)

Prawnik radzi

WYPOWIADAM UMOWĘ

Przez kilkanaście lat korzystałam z usług jednej z sieci telewizji kablowych. W połowie maja wysłałam pismo o rozwiązanie umowy, odpowiadając jednocześnie abonament za maj i czerwiec. Niestety, otrzymałam rachunki za lipiec i sierpień. Nigdzie nie mogę dowiedzieć się, jak długo trwa termin wypowiedzenia; od lipca nie korzystam z tej telewizji. Próbowałam wyjaśnić sprawę telefonicznie, ale po długim oczekiwaniu polecono mi nagrać się na sekretarce. Nie wiem, co dalej robić.

Przed wszystkim powinna Pani odszukać umowę i sprawdzić, jak brzmią jej postanowienia w kwestii wypowiedzenia, w szczególności długości jego okresu. Gdy nie dysponuje Pani egzemplarzem umowy, może Pani zwrócić się do usługodawcy o udostępnienie egzemplarza. Jeśli usługodawca przestał dostarczać sygnał w lipcu, to może znaczyć, że oświadczenie o wypowiedzeniu do niego dotarło, zaś rachunki zostały wystawione przez pomyłkę. Pismo wypowiadające umowę należy złożyć w siedzibie usługodawcy lub wysłać listem poleconym, najlepiej za potwierdzeniem odbioru, wówczas bowiem mamy pewność, kiedy zostało odebrane. Oświadczenie o wypowiedzeniu umowy, które ma być złożone usługodawcy, wywołuje skutek z chwilą, gdy doszło do niego w taki sposób, że mógł zapoznać się z jego treścią (czyli z chwilą doręczenia mu listem oświadczenia o wypowiedzeniu umowy) – od tego momentu należy liczyć termin rozwiązania umowy. Jeśli nie wysłała Pani poprzedniego pisma listem poleconym, powinna Pani je ponowić, ale wówczas umowa rozwiąże się z upływem terminu liczonego od drugiego doręczenia, ponadto musi Pani liczyć się z koniecznością opłacenia abonamentu do czasu jej rozwiązania. (sp)

TVP1

5.25 Wodnikowe Wzgórze: Oczy Pięciornika (35) 5.55 TVP Info w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 9.00 Ojciec Mateusz (37): Zlecenie 9.55 Natura w Jedynce: Wisła od źródła do ujścia (3) 11.00 Serialowe Lato Jedynki: Doręczyciel (14/14): Nowe życie 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Natura w Jedynce: Wojna z meduzami 13.25 Młodzi konstruktorzy (6/13) 13.55 Klan (2431) – telenowela produkcji TVP 14.25 Rezydencja (53) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Lato z Bonanzą 16.20 Pszczółka Maja: Dzika banda (18) – serial animowany produkcji niemieckiej (2013) 16.30 Pszczółka Maja: Wszystko czyste (19) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Życie nad rozlewiskiem (5/13) – serial produkcji TVP 18.25 Ratownicy (5/13) – serial produkcji TVP 19.15 Wieczorynka: Świnia Peppa II: Kolega Jacka (6) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Kolarstwo: Przed Tour de Pologne 20.15 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz: Lot – serial kryminalny produkcji TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.20 Opole 2013: Przeżyjmy to jeszcze raz 22.50 Światowe Dni Młodzieży Rio 2013. Powitanie Papieża Franciszka 0.20 Serialowe Lato Jedynki: Przełtyk jutro (15/22) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.05 Książę – film produkcji polskiej (1981); reż.: Krzysztof Czajka; wyk.: Grażyna Długolecka, Anna Chitro, Adam Ferency, Stanisław Michalski, Krzysztof Janczar, Jerzy Kryszak, Cezary Morawski, Hanna Bieluszko 2.00 Bonanza – serial produkcji amerykańskiej 2.55 Notacje: Zbigniew Pietrzykowski. Bokser – cykl dokumentalny 3.10 Uwielbani (1) – dokument fabularny; reż.: Piotr Sławiński, Krzysztof Szot 3.40 Zagadkowa Jedynka 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Dwójka Dzieciom: SuperSprytek i Sprytusie (26): Magiczna Róża 6.35 Chłopi (12/13): Powroty – serial produkcji TVP 7.40 M jak miłość (274) 8.40 M jak miłość (275) 9.40 Wiadomości z drugiej ręki (19) 10.10 Barwy szczęścia (930) 10.40 Na dobre i na złe (98): Skuteczny cios 11.45 Papież Franciszek – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Tadej 12.20 Familiada (2016) – teleturniej 12.55 Makłowicz w podróży: Indie: Pociąg do jogi – magazyn kulinarny 13.30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Mexico – miasto z przeszłością – cykl reportaży 14.05 Czas honoru (39): Wieczór w Edenie – serial produkcji TVP 15.00 Ja to mam szczęście! (18) – serial produkcji TVP 15.35 Rodzinka.pl (18): Zwierzątko domowe – serial komediowy produkcji TVP 16.10 M jak miłość (971) – serial produkcji TVP 17.05 Kabaretowy Klub Dwójki (39): Kicz – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (4/74) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (5/74) 20.10 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach: Szczecin 2011 (2) – widowisko 21.25 Zabójcze umysły (36) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 22.20 Zabójcze umysły (37) 23.15 Kocham kino: Obsługiwalem angielskiego króla – film obyczajowy produkcji czesko-niemiecko-słowacko-węgierskiej (2006); reż.: Jiri Menzel; wyk.: Oldrich Kaiser, Julia Jentsch, Ivan Barnev, Marian Labuda, Milan Lasica 1.25 Świat bez tajemnic: Pustelnicy w górach – film dokumentalny; reż.: Mirosław Dembiński (dozwolone od lat 16) 2.30 Wives' Tales: Opowieści włoskich żon (1/4) – serial komediowy produkcji wło-

skiej (2008); reż.: Vincenzo Terracciano, Alessandro Benvenuti; wyk.: Manuela Arcuri, Jason Lewis, Lorenza Indovina, Valeria Milillo 4.15 Art Noc: Przekłete tango! Daniel Melingo na zamku w Janowcu (Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” 2011) – koncert 4.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Pociąg do Bollywood 7.10 Powrót – reportaż 7.40 Pan na Żuławach (8/11): Chwila szczerości; dokument fabularyzowany 8.50 42. KFPP Opole 2005 – recital zespołu „Wilki” 9.20 Baśnie i bajki polskie (11): Zaczarowane pantofelki 9.35 Baśnie i bajki polskie (12): O królowie zaklętej w żabę 9.50 Klasa na obcasach (6) 10.25 Codzienna 2 m. 3 (39) 11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (31) 12.00 Polonia w Komie (280) 12.05 Barwy szczęścia (870) 12.30 Łamigłówka: Zamek Królewski 12.35 Wiadomości 12.50 Rodzinka.pl (25): Kwestia zaufania 13.20 Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż 13.55 Pociąg do Bollywood 15.00 17. Przystanek Woodstock 2011: Enej 16.00 Złotopolscy (738): Po nocy 16.25 Piękniejsza Polska 16.50 Kopciuszek (31) 17.15 Łamigłówka: Zamek Królewski 17.20 Polonia w Komie (280) 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (39) 18.25 Tego nie widzieliście w Opolu: Republika O'polska 19.15 Barwy szczęścia (870) 19.45 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Noddy ratuje dyskotekę na wrotkach (19) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Defekt (6/9) 22.00 Polonia 24 22.40 Polonia w Komie (281) 22.50 Światowe Dni Młodzieży Rio 2013. Powitanie Papieża Franciszka 0.15 Opole na bis: Tylko hity! Opole 2012 (12): Najlepsze z najlepszych 0.40 Łamigłówka: Zamek Królewski 0.45 Powiórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.18 Pogoda Info 10.20 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes Info 12.25 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.25 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.25 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes Info 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Pod Tatrami 17.15 Wokół Bałtyku 17.45 Na rynku pracy 17.55 Turystyczna jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Jedźmy na weekend 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 W 80 dni dookoła świata 19.16 Pod Tatrami 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Serwis Info 21.14 Pogoda Info 21.20 Raport z Polski 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda Info 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.10 Pogoda 22.12 Jedźmy na weekend 22.30 Info Dziennik 23.07 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Bogu dzięki za Bonieckiego – film dok.

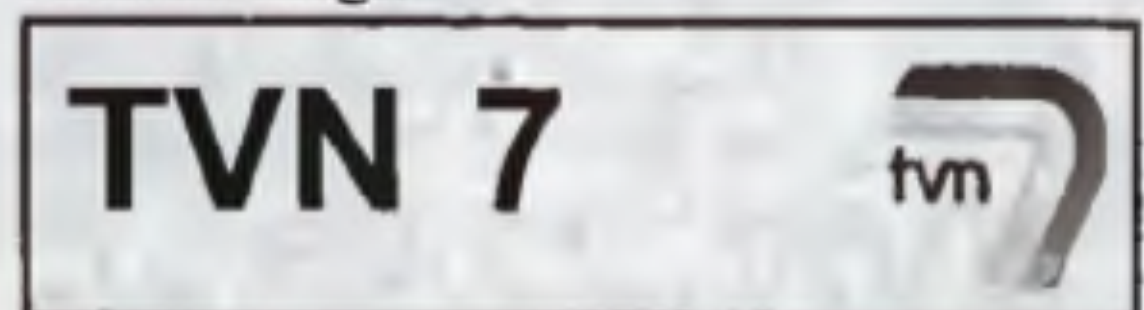
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i partnerzy 9.40 Trudne sprawy 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Pamiętaj o wakacji – serial paradokumentalny 12.45 Dom nie do poznania 9 – reality show 14.45 Malanowski i partnerzy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody

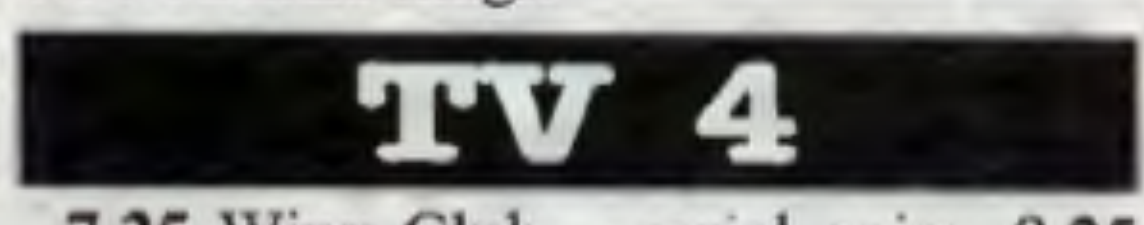
16.15 Interwencja 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Wielkie nadzieje – melodramat produkcji USA (1998) 22.25 CSI: Kryminalne zagadki nowego Jorku 7 (141-142) – serial krym. 0.25 Opieka nad córką – dramat obyczajowy produkcji USA (2007) 2.25 Zagadkowa noc



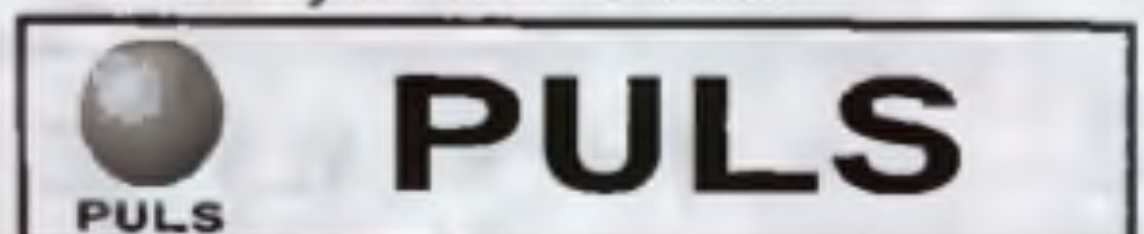
6.20 Mango 8.00 Szpital – serial paradokumentalny 9.00 Kuchenne rewolucje – reality show 10.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.20 Ostry dyżur – serial obycz. 13.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.20 W-11 – Wydział Śledczy 15.05 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 16.05 Rozmowy w toku 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 20.50 Kuchenne rewolucje – reality show 21.50 Otchłań (2-ost.) – film sensacyjny Wielka Brytania (2009) 23.50 Dexter 3 – serial krym. 1.00 Co za tydzień – magazyn informacyjny 1.35 Uwaga! 1.50 Arkana magii



6.55 Męski typ – serial kom. 7.25 Sąd rodzinny – program paradokumentalny 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program paradokumentalny 9.20 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 10.20 Ostry dyżur – serial obycz. 11.20 Mango 13.00 Sąd rodzinny 14.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.00 Agenci NCIS – serial sens. 16.00 Kocham. Enter – serial paradokumentalny 17.00 Ostry dyżur – serial obycz. 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 19.00 Agenci NCIS 2 – serial sens. 20.00 Kłopotliwy gość – komedia Francja (2007) 21.50 Prawo Agaty 2 – serial obycz. 22.50 Nigdy nie będę twoja – komedia romantyczna USA (2007) 0.50 Arkana magii



7.25 Winx Club – serial anim. 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.30 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 10.25 You Can Dance – wersja amerykańska 11.25 4music – program muzyczny 12.30 Życiowe role gwiazd – serial dok. 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z fortuną 15.00 Dekoratornia 16.00 Winx Club – serial anim. 17.05 Wzór – serial krym. 18.00 Ukryta miłość – telenowela 19.00 Komisarz Rex – serial krym. 20.00 Rajski wirus – thriller produkcji USA-Niemcy (2003) 21.55 Zabójcze promienie – film sensacyjny produkcji USA (2008) 23.45 Wzór – serial krym. 0.45 Galileo



7.00 MTV wkręca – program rozrywkowy 8.00 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.30 Timon i Pumba – serial anim. 9.00 Xena: wojowniczka księżniczka – serial przygodowy 10.00 Najpiękniejsza baśnia braci Grimm: Pani Zameć – baśń filmowa Niemcy (2008) 11.25 Projekt: szczeniaki – reality show 12.00 Zaklinacz psów – serial dok. 13.00 Steve Irwin: walka o dziką przyrodę – serial przyrodniczy 14.00 Medicopter – serial przygodowy 15.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 15.55 Akademia policyjna – serial kom. 16.55 Xena: wojowniczka księżniczka – serial przygodowy 17.55 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 Goście, goście – komedia produkcji Francja (1993) 22.10 Lasko – pociąg śmierci – film sensacyjny Niemcy (2006) 0.20 Superprodukcja – komedia Polska (2002) 2.25 Kręcimy z gwiazdami – program rozrywkowy

Festiwal Muzyki Polskiej

CHOPIN I INNI

Festiwal Muzyki Polskiej organizowany jest od 2005 r. przez Stowarzyszenie Muzyki Polskiej. To przede wszystkim przywołanie publiczności dzieł wartościowych, a zapomnianych, stworzonych przez polskich kompozytorów.

Powołany, przez grupę muzykologów, menedżerów kultury i miłośników muzyki nie tylko dla prezentowania wartościowych dzieł polskich kompozytorów, powstałych od średniowiecza po współczesność, ale i konfrontowania ich z muzyką światową i ukazywanie w rozmaitych kontekstach.

Do tej pory gwiazdami Festiwalu byli: pianiści Ivo Pogorelich i Nicolai Khozyainov, światowej sławy skrzypek Nigel Kennedy, a także: Academy of St. Martin in the Fields, London Sinfonietta, Elżbieta Chojnacka, Akiko Suwanai, Piers Lane, Peter Jablonski, Jonathan Plogwright, Grigorij Zyslin i wielu innych.

Wystąpiły także wybitne osobowości polskiej sceny muzycznej: Krzysztof Penderecki, Agnieszka Duczmal, Jerzy Maksymiuk. Festiwal gości również wybitnych kompozytorów: Wojciecha Kilara, Henryka Mikołaja Góreckiego, Pawła Mykietyna.

Za nami pierwszy weekend festiwalu. Festiwal Muzyki Polskiej zainaugurował w piątek, 12 lipca w Filharmonii Krakowskiej występ Sinfonii Juventus pod batutą Michała Nesterowicza. *Uwertura 1947* Stanisława Skrowaczewskiego pokazała piękno klasycznego myślenia o kompozycji i udowodniła, że nagroda, którą za utwór otrzymał Skrowaczewski na Konkursie Kompozytorskim im. K. Szymanowskiego była bezdyskusyjnie zasadna.

W sobotę w znakomitej akustycznie sali koncertowej Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha wspaniały występ dała Sinfonietta Cracovia, którą poprowadził Robert Kabara. Towarzyszący im Ursula i Heinz Holligerowie (kolejno na harfie i oboju) pokazali, że w muzyce nie ma granic wiekowych. Trudny, dedykowany Holligerowi *Koncert podwójny* na oboj, harfę i orkiestrę kameralną Lutosławskiego oraz *Capriccio* na oboj i 11 instrumentów smyczkowych Krzysztofa Pendereckiego w ich wykonaniu ukazały drżące harmonie i niezwykle brzmienia instrumentów solowych.

Zaś wieczorem w Filharmonii Krakowskiej słuchacze usłyszeli *Hagith*, zapomnianą jednoaktową operę Karola Szymanowskiego. Brawurowe partie solistów, zwłaszcza Urski Arlić Golić przebiły się przez potężnie brzmiące Chór Polskiego Radia i Krakowską Orkiestrę Festiwalową pod batutą obiecującego Bassemu Akikiego. Mroczna, pełna dysonansów opera nie była wykonywana od 1964 roku. Dlaczego nie gości w salach koncertowych regularnie?

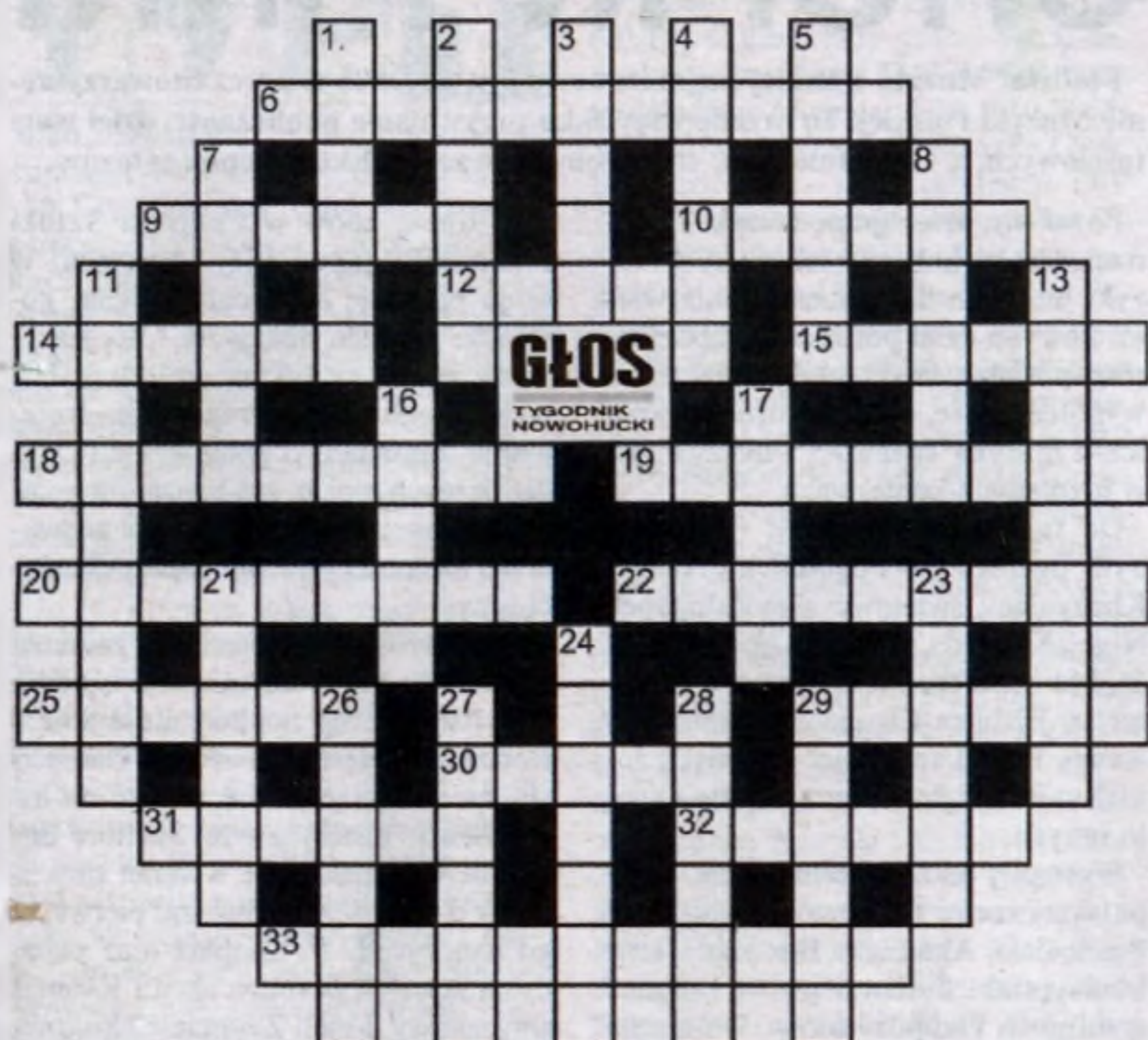
HISTORIA – TRADYCJA – PAMIĘĆ

15 czerwca w siedzibie Stowarzyszenia Tradycji Ludowego Wojska Polskiego im. gen. Zygmunta Berlinga Oddział Kraków Nowa Huta w os. Kolorowym odbyło się spotkanie członków stowarzyszenia z prezesem Zarządu Głównego płk. Romanem Orłowskim. Celem spotkania było udekorowanie 36 członków stowarzyszenia medalem „Kombatanci Krzyż Pamiątkowy – Zwycięzcom”. Medalem tym udekorowani zostali kombatanci – uczestnicy wschodnio-frontowych walk II wojny światowej o wyzwolenie Ojczyzny spod okupacji hitlerowskiej, oraz byli żołnierze LWP, którzy swą ofiarną służbą i społeczną działalnością po przejściu do rezerwy – przyczyniają się do upamiętniania i upowszechniania chwalebnych czynów obrońców i wyzwolicielei Ojczyzny.

Po zakończeniu dekoracji prezes Zarządu Głównego Stowarzyszenia Tradycji LWP w Warszawie, w krótkich, serdecznych słowach podziękował odznaczonym za ich dotychczasową działalność, życząc dalszej wytrwałej pracy w dziedzinie upowszechniania chwalebnych czynów Polskiego Żołnierza.

Wielu uczestników zebrania dzieliło się też wspomnieniami z okresu wojennego i trudnych lat odbudowy zniszczonego wojną kraju, a także utrwalania nowego systemu społeczno-politycznego oraz gospodarczego Ojczyzny.

Po części oficjalnej odbył się skromny poczęstunek typową żołnierską grochówką, przyrządzoną przez członkinię stowarzyszenia Łucję Markowską. Na zakończenie prezes oddziału kpt. Władysław Walas zaapelował o dalszą kontynuację czczenia pamięci żołnierzy, którzy dla swojej Ojczyzny przelewali krew. (p)



POZIOMO: 6. nic mu w życiu nie wychodzi, 9. siły zbrojne, 10. schnie na sznurze, 12. legendarny kołodziej, 14. całus, 15. część mowy, 18. ozdoba na palcu, 19. najstarsze pismo słowiańskie, oryginalne dzieło św. Cyryla, 20. cokół, 22. francuska wyspa na Morzu Karaibskim, 25. miasto w pobliżu ujścia Świdra do Wisły, 29. wynagrodzenie za pracę, 30. autor *Nory* i *Dzikiej kaczki*, 31. szachowa królowa, 32. zaliczka na poczet należności, 33. herb Longinusa Podbięty.

PIONOWO: 1. przesypuje się w klepsydze, 2. kończy się na Uralu, 3. jądro nasienia muszkatołowca, 4. ciche głosy, 5. tandetne wino, 7. autor *Świętoszka*, 8. galaretowata legumina, 11. uliczny antykwariusz, 13. proces poznawczy, postrzeganie, 16. słaba strona Achillesa, 17. befsztyk z surowego mięsa, 21. niewielki szlachecki dom mieszkalny na wsi, 23. przyrząd optyczny do obserwacji odległych przedmiotów, 24. osiedle pszczoł, 26. młyński lub milowy, 27. stolica Asyrii, 28. podrzędna restauracja, 29. bardzo gorzkie ziele.

Rozwiązanie krzyżówki nr 27

POZIOMO: 5. pedagogika, 8. karibu, 9. utarg, 12. szynka, 13. tabaka, 14. pa-sza, 15. wstęga, 17. szafot, 19. parcela, 20. parodia, 23. kompas, 25. szorty, 27. zebro, 28. diadem, 30. bocyk, 31. Taty, 32. trotyl, 33. Paderewski.

PIONOWO: 1. dewiza, 2. kamuflaż, 3. populizm, 4. gigant, 6. algebra, 7. ja-gnię, 10. makrobiotyka, 11. Szostakowicz, 16. gleba, 18. zgryz, 21. klepsydra, 22. dyrektywa, 24. podstęp, 26. odczyt, 29. metoda, 30. blotka.

W ZSOI NR 5 POWOŁANO KLUB ABSOLWENTA

W kwietniu został powołany Klub Absolwenta Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 z os. Słonecznego. Współzałożycielem jest Tomasz Urynowicz, absolwent, Radny Miasta Krakowa. Celem Klubu Absolwenta jest utrzymywanie stałych kontaktów i współpracy z absolwentami zainteresowanymi szkołą oraz jej rozwojem.

W szczególności celem Klubu jest: ✓ godne reprezentowanie szkoły w środowisku, budowanie jej pozytywnego obrazu, ✓ umacnianie więzi absolwentów ze szkołą, ✓ wspieranie szkoły w jej przedsięwzięciach, ✓ stwarzanie możliwości integrowania absolwentów, odnawiania kontaktów i znajomości, wymiany doświadczeń, ✓ wspieranie młodszych kolegów przy wyborze szkół ponadgimnazjalnych, przekazywanie informacji na temat możliwości rozwoju kariery edukacyjnej. Zapewnienie Członkom Klubu: ✓ uczestnictwa w konkretnych przedsięwzięciach, np. otwarciu hali sportowej, dniach otwartych, ✓ kontynuację działalności rozpoczętej podczas nauki w szkole, np. pracy w wolontariacie, działalności w chorze szkolnym, Klubie Europejskim, ✓ udziału w uroczystościach szkolnych na zaproszenie organizatorów. Członkiem Klubu może być każdy, kto ukończył ZSOI nr 5 i zgłosił chęć członkostwa osobiście lub drogą mailową. Honorowym członkiem klubu może zostać absolwent, który godnie reprezentuje swoją szkołę w środowisku, wspiera w jej działalności statutowej i dba o jej rozwój.

Miano Honorowego Członka Klubu Absolwenta ZSOI nr 5 otrzymali dotąd: **Tomasz Urynowicz** – radny Miasta

Krakowa, pracuje w komisjach RMK: Infrastruktury, Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej; Rewizyjnej; Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków; **Adam Krztoń** – jest najmłodszym radnym Dzielnicy XVIII, pracuje w Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu oraz Komisji Prawa i Porządku Publicznego, interesuje się sportem; **Paweł Pietras** – jest wykładowcą Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, prywatnie fascynuje się muzyką, gra na gitarze i wspiera chór szkolny „Zmieszany”; **Adam Glikssman** – prezes Klubu sportowego Hutnik Nowa Huta, Członek Zarządu Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność” w kadencji 2010–2014; **Michał Paciorek**; **Justyna Burnetko** – jedna z „Ośmiu Wspaniałych”, uczennica III LO, działająca nieustannie na rzecz naszej szkoły. Dotychczas do klubu przystąpili: Arkadiusz Burnetko, Dominika Łach, Aleksandra Łysek, Justyna Gawlik, Tomasz Żebro, Patrycja Gawrońska, Agnieszka Nowińska, Łukasz Łuszcz, Robert Żmuda, Paweł Olbrycht, Jan Janczura, Wiktor Albota, Kamil Bobola, Szymon Dybek, Monika Franczyk i Patrycja Marszałek. Ważnym wydarzeniem dla klubu w najbliższym czasie będzie wybór przewodniczącego Rady Klubu Absolwenta – w pierwszych dniach września. (mp)

• 14.07. rano dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na os. Przy Arce, w drzwiach wejściowych do trzech klatek, w jednym z bloków są rozbite szyby. Strażnicy potwierdzili zgłoszenie, odłamki szkła leżały przed drzwiami oraz część szyby pozostała w drzwiach stwarzając zagrożenie dla

NA STRAŻY MIASTA

mieszkańców. Podobną sytuację stwierdzono w dwóch klatkach innego bloku oraz jednej klatce kolejnego. Patrol ustalił zarządcę budynków i przekazał problem w celu uporządkowania. Do czasu przybycia pracowników zabezpieczono teren. Na miejsce przyjechali pracownicy administracji, którzy przystąpili do usuwania szkła i resztek szyb.

• 10.07. wieczorem patrol strażników miejskich ujął na os. Złotej Jesieni mężczyznę (jednego z trzech), który został wskazany przez zgłaszającą matkę ośmioletniej dziewczynki jako osoba, która chwilę wcześniej molestowała seksualnie jej dziecko i jej 8-letnią koleżankę. Strażnicy przekazali sprawcę patrolowi policji.

• 8.07. wieczorem dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy ul. Jaskrowej, na jednej z posesji spalane są odpady i powstaje duże zadymienie. Patrol stwierdził, że właściciel spalał gałęzie z przyczynki pielęgnacyjnej. Właściciel zgasił ognisko. W związku z wykroczeniem z art. 10 Ustawy o utrzymaniu porządku i czystości w gminach został ukarany mandatem w wysokości 50 zł.

• 14.07. w godzinach wieczornych dyżurny otrzymał zgłoszenie, iż na ulicy Mierzwicy ktoś odsunął pokrywę studzienki znajdującej się w chodniku, do której wpadła kobieta spacerująca z psem. Kobieta ta nie wymagała pomocy medycznej, powiedziała, że poza siniakami nic jej nie jest, ale prosiła o zabezpieczenie niebezpiecznego miejsca. Strażnicy umieścili pokrywę na właściwym miejscu.

• 10.07. w godzinach popołudniowych dyżurny otrzymał zgłoszenie o krzykach i wrzaskach, które zakłócały spokój mieszkańcom jednego z bloków na osiedlu Zielonym. Patrol zastał kobietę, która krzyczała na klatce schodowej. Strażnicy ukarali ją mandatem.

• 8.07. w godzinach popołudniowych do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie o mężczyźnie leżącym na ul. Struga naprzeciwko kościoła w osiedlu Szklane Domy, który miał drgawki. Wysłano patrol i powiadomiono ratownictwo medyczne. Mężczyzna był nietrzeźwy, nie wymagał pomocy medycznej. Strażnicy zabrali go do MCPU. (mp)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotej Wiosny 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 25 lipca 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Jerzego Besali pt. „Małżeństwa królewskie. Piastowie” (wyd. Bellona). Jerzy Besala, znany historyk i publicysta, barwnie opisuje życie miłosne polskich władców. Autor zadał sobie ogromny trud prześledzenia uczuciowych perypetii koronowanych par. Dzięki temu możemy ujrzeć historię Polski z zupełnie nowej, intrygującej perspektywy. Burzliwe dzieje kraju i romantyczna opowieść.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

GROZIŁ KASJEROWI MACZETA?

30 czerwca, o godz. 4.30, kierownik sklepu „Tesco” powiadomił telefonicznie policję, że klient w wieku ok. 20 lat przechodząc przez linie kas powiedział kasjerowi, że go zabije, grożąc mu przedmiotem przypominającym maczetę. I wyszedł. Nie miał przy sobie zakupów. Świtem, tego dnia interweniujący policjanci nie znaleźli niebezpiecznego klienta. Pracownicy sklepu przejechali zapis z monitoringu. Ustalili, że mężczyzna skradł alkohol wartości 100 zł, który sprytnie ukrył. 1 lipca kierownik sklepu zgłosił na policję oficjalne zawiadomienie załączając monitoringowe nagranie. Mając nagranie i korzystając z własnych materiałów policjanci ustalili i wytypowali sprawcę. Przedstawiono mu zarzuty: gróźb karalnych i kradzieży. Prokurator zastosował wobec niego dozór policyjny. Sprawca przyznał się do winy. Oświadczył, że naprawi szkodę. Ma 21 lat. Mieszka w Nowej Hucie. 3 lata temu był karany za podobną kradzież. Ma wykształcenie gimnazjalne. Jest pracownikiem fizycznym zatrudnionym na stałą umowę. Policjantom tłumaczył, że czynów tych dopuścił się pod wpływem alkoholu.

NARAZILI SVOJE DZIECI NA NIEBEZPIECZEŃSTWO?

Zona spanikowała, mąż ma kłopoty i pytanie czy ich dziecko pozostające pod opieką ojca było bezpieczne? Na te sprawy uczulamy innych rodziców.

5 lipca, przed południem, policjanci z VIII KP powiadomieni zostali przez kobietę, że jej mąż wraz z 4-letnim synem pojechali do Przylasku Rusieckiego żeby popływać i poopalać się. Od kilku godzin do nich dzwoni i nie odbiera telefon. Prosi o pomoc w ich odnalezieniu. Policjanci udali się do Przylasku, włączyli też lokalizację telefonu mężczyzny, żeby namierzyć gdzie może przebywać. Mężczyzna popołudniu odnalazł się sam. Okazało się, że miał 0,90 mg alkoholu w wydychanym powietrzu. Został przesłuchany. Powiedział, że był w Przylasku i że wypił tylko dwa piwa. Oświadczył, że dzie-

ko było pod opieką znajomych, w których towarzystwie przebywał na plaży. Telefonu nie odbierał, bo zostawił go w torbie i miał wyciszony dzwonek. Czy odpowie za narażenie na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia swojego dziecka zadecyduje prokurator.

Inna, choć podobna sprawa. 6 lipca policjanci zatrzymali na ul. Bulwarowej dwudziestokilkuletniego mężczyznę jadącego rowerem. Był pijany. Alkomat wykazał, że miał 1,69 mg alkoholu w wydychanym powietrzu. Wraz z nim, na drugim rowerze, jechała jego 7-letnia córka. Mężczyzna odpowie za jazdę na rowerze pod wpływem alkoholu, co jest przestępstwem zagrożonym karą do 2 lat więzienia. A o tym czy naraził swoje dziecko na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia zadecyduje prokurator.

ZEMSTA PRACOWNIKA

6 lipca, o godz. 12.30, policjanci z VII KP powiadomieni zostali o tym, że na jednym z parkingów na os. Boh. Września został uszkodzony mercedes. Na miejscu zastali zgłaszającego przestępstwo. Właściciel samochodu powiedział im, że o ten czyn posadza swojego byłego pracownika. W obecności policjantów zadzwonił do swojego wspólnika z pytaniem czy jego auto jest całe. Okazało się, że renault kangoo wspólnika też jest uszkodzone. Jak ustalili policjanci te dwa samochody miały powybijane szyby i wgniecioną karoserię. Wstępnie starty z tego tytułu wspólnicy wycenili na łączną kwotę 10 tys. zł. Dwa dni później zatrzymano podejrzanego o uszkodzenie samochodów. Zebrane dowody pozwoliły policjantom na przedstawienie mu zarzutów uszkodzenia mienia, za co przypominamy, grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Sprawca przyznał się do winy. Chce dobrowolnie poddać się karze. Policjantom wyjaśniał, że czynu tego się dopuścił będąc wzburzonym, gdyż pracodawcy nie wypłacili mu pieniędzy za wykonaną pracę. Ma 32 lata. Mieszka na os. Górali. Notowany był wcześniej przez policję.

(jdz)

DOMKI LETNISKOWE

Dobrzyca między Kołobrzegiem a Koszalinem.

Aneks kuchenny, łazienka przy domkach, parking, miejsce do grillowania.

Odległość od morza 10 km. 15–20 zł za łóżko.

Tel. 660-164-553.

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w środę 14.08.2013 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czar-ny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74.

Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Johna Grishama pt. „Ostatni sprawiedliwy” (wyd. Albatros). Lata 70' XX wieku, Południe Stanów Zjednoczonych. 20-letni Willie Traynor odbywa staż dziennikarski w prowincjonalnej gazecie. Jej właściciel Wilson Caudle, zdziwaczały starzec, skupia się na nekrologach i powoli zadłuża coraz bardziej. Willie pożyczka pieniądze od bogatej babki i kupuje gazetę, by samodzielnie ją prowadzić.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 25 lipca 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

9

NA CYSTERSKIM SZLAKU

Tym razem wycieczka w Góry Świętokrzyskie zorganizowana przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta cieszyła się wyjątkowym zainteresowaniem. Przewodnik dr Zygmunt Kiszka zmuszony był zamówić największy autobus jakim dysponuje firma Roberta Krztonia, bo posiadający 62 miejsca, które prawie wszystkie zajęli wycieczkowicze, głównie z nowohuckich klubów OKKNH. Ale dzięki ogłoszeniom w prasie pojawili się także mieszkańcy Krakowa z odleglejszych miejsc. I tym razem ruszyliśmy na Szlak Cysterski, poszerzony o zwiedzanie Świętego Krzyża i Gołoborza na Łysej Górze. Na trasę wyruszyliśmy rano o 8.00, po tradycyjnej zbiórce uczestników pod Szkołą Aspirantów. Natomiast zwiedzanie rozpoczęliśmy wycieczką do najstarszej w Polsce siedziby Cystersów w Jędrzejowie, a zakończyliśmy na odwiedzinach Opactwa Cystersów w Wąchocku.

Nie była to pierwsza i ostatnia wycieczka z cyklu Na Cysterskim Szlaku. Dr Zygmunt Kiszka posiada dużą wiedzę o Cystersach i stara się ją przekazać uczestnikom wycieczek. Nie jest to przypadek, bo w Nowej Hucie mamy jedno z najstarszych opactw cysterskich w Mogile, założone w 1222 roku przez biskupa krakowskiego Iwo Odrowąża. Ostatnio zamieszciliśmy na łamach „Głosu” relację z wycieczki do Ludźmierza, gdzie Wojewoda Krakowski Teodor Gryfita w 1234 roku, za czasów Henryka Brodatego ufundował zakon cysterski, do którego przybyli bracia z Jędrzejowa. Zakonnicy przebywali tutaj krótko, bo do 1245 roku i w wyniku najazdu Tatarów oraz napadów zbójników przeniesli się do Szczyrzyca gdzie mają swoje opactwo do dzisiaj.

TROCHĘ HISTORII

W tym miejscu warto przypomnieć historię Cystersów. Wywodzą się oni z Francji. Grupa 20 mnichów benedyktyńskich z opactwa Molesmes w dążeniu do realizacji swoich ideałów ascezy i modlitwy, razem ze swoim opatem Robertem, przeniosła się do zalesionej i bagnistej okolicy w Cîteaux (po łacinie Cistersium, stąd nazwa Zakonu), gdzie postanowili założyć nowy klasztor wraz z kościołem. Miało to miejsce 21 marca 1098 roku i tę datę uważa się za początek Zakonu Cystersów. Następca Roberta był opat Alberyk, który jest uważany za właściwego założyciela zakonu, który zastąpił habity benedyktyńskie, tymi znanymi do dzisiaj wśród Cystersów i wprowadził nieznaną dotąd instytucję konwersów, braci wywodzących się z niższych niż szlachecki stan, zwalnianych z obowiązków liturgicznych, ale za to pracujących na rzecz zakonu, zresztą razem z ludźmi świeckimi, związanymi z zakonem, zwanymi „familiares”. To pojęcie było szersze, bo dotyczyło czasem wybitnych postaci ówczesnego świata, którzy jak król francuski Ludwik VI czy cesarz niemiecki Fryderyk Rudobrody dołączali do rodziny cystersów i umierali w ich habitach. Nie ulega wątpliwości, że szlachetnie urodzeni jak rycerz Bernard z zamku pod Dijon, który wstąpił do Cystersów wraz z 30 współtowarzyszami w kwietniu 1112 roku, doprowadzili do rozwoju Zakonu, który w pierwszych latach XII wieku utworzył 30 nowych klasztorów. Jednak siłą motoryczną Zakonu byli konwersi, którzy zgodnie z zasadą bractwa „módl się i pracuj” realizowali znakomicie ten drugi człon motto. Cystersi w swoich niewielkich jak na tamte czasy folwarkach rozwijali rolnictwo, hodowlę bydła i owiec, sadownictwo, gospodarkę rybno-stawową, pszczelarstwo, ogrodnictwo, sadownictwo, wyrób wina i piwa. Rozwijano młynarstwo i tkactwo tworząc zręby przemysłu. To przyczyniło się do rozwoju nie tylko samego zakonu, ale i miejscowej ludności.

ARCHIOPACTWO W ANDREOVII, CZYLI JĘDRZEJOWIE

Na początku XII wieku w pobliżu Białej Nidy, nad Brzeźnicą, na zalesionym płaskowyżu wzniesiony został przez Jakśów-Gryfitów rodowy kościół pw. św. Wojciecha wraz z rezydencją. Kościół był konsekrowany przez biskupa krakowskiego Maurusa (zm. 1118 r.). W 1140 roku przybył tu z Francji, z opactwa Morimond w Burgundii konwent Cystersów pod przewodnictwem o. Mikołaja. Klasztor w Brzeźnicy założono jako 21 filię Morimond, otrzymując nazwę Morimond Minorn, czyli Mniejszy. Znany był także jako klasztor św. Andrzeja. Dla ludności cywilnej cystersi zorganizowali osadę zwaną Andreovia, czyli Jędrzejów. Przypuszcza się, że miało to związek z rolą misyjną klasztoru. Patronem Wschodu był św. Andrzej Apostoł i w jego imieniu chcieli podjąć dzieło misji na Rusi. W szybkim tempie Cystersi ukończyli budowę pierwszego kościoła, a na uroczystość konsekracji na przełomie 1166/67 roku przybyli licznie ówczesni możni, władcy i duchowieństwo, którzy mocno uposażyli zakon i otwarli szeroko drzwi dla Cystersów w Polsce, którzy pojawili się na Śląsku z Niemiec, w Wielkopolsce, a także na Pomorzu sprowadzeni z Danii.

Jak nam opowiedział Zygmunt Kiszka istotną rolę w rozwoju opactwa cysterskiego w Jędrzejowie odegrali biskupi krakowscy. Biskup Mateusz już w pierwszych latach istnienia zakonu chciał Cystersów wykorzystać w akcji misyjnej na Rusi. Arcybiskup Jan Gryfita w 1153 nadał klasztorowi istotne uposażenia. Biskup Gedko brał udział w konsekracji kościoła, uczestnicząc w konsekracji w tym książęta Międzyślaw Stary i Kazimierz Sprawiedliwy przekazali opactwu liczne darowizny w tym m.in. koryto solne w Wieliczce, a także zwolnienia z opłat i danin. Trzeciej konsekracji nowego kościoła w 1210 roku dokonał biskup krakowski Wincenty Kadłubek. Ten biskup był wielkim miłośnikiem św. Bernarda z Clairvaux. Podziwiał surowość cysterskiej ascezy i w 1217 roku zrezygnował z biskupstwa, a następnie poszedł piechotą do Jędrzejowa, gdzie spędził 5 pracowitych lat pisząc Chronica Poloniarum. Oglądaliśmy z bliska wieżę, w której mieszkał Kadłubek oraz kaplicę jemu poświęconą, jako że tutaj spoczęły Jego zwłoki, początkowo przed

głównym ołtarzem. Zresztą jest tutaj w podziemiach pochowanych wielu opatów, Cystersów oraz ludzi zasłużonych dla Zakonu. Warto zwiedzić kościół z przewodnikiem, którym dla nas był brat Jakub, a wcześniej gdy tutaj byliśmy cztery lata temu, jeszcze nowicjusz Edward. W kościele od lat trwają prace konserwatorskie, uniemożliwiające dostęp do poddawanych renowacji miejsc, ale te, które odzyskały blask budzą zachwyt.

W PUSZCZY JODŁOWEJ

Z Jędrzejowa przez Kielce pojechaliśmy do serca Gór Świętokrzyskich, czyli do Sanktuarium Relikwii Św. Krzyża, które mieści się na drugim co do wysokości szczycie tych gór, czyli nomen omen Łysej Górze. Autobusem dojechaliśmy do podnóża góry, gdzie znajduje się parking. Zanim jednak dotarliśmy na szczyt, odbyliśmy spacer po puszczy jodłowej, którą tak zachwycał się przed laty Stefan Żerom-

nie podporządkowywali się władzy cywilnej, stąd ich rugi. Według Roczników Świętokrzyskich klasztor został założony w 1020 roku. Współcześni historycy datują nawet założenie opactwa na początek XII wieku za czasów Bolesława Krzywoustego. Wtedy powstał kościół jednonawowy w stylu romańskim, z którego zachowały się jedynie fragmenty murów w północnej ścianie obecnego kościoła. Benedyktyni w tym czasie sprowadzeni byli z Węgier i to oni przywieźli relikwie Św. Krzyża. Historia klasztoru jest burzliwa. Dewastowali go Tatarzy, a pożar w 1777 roku strawił kościół i przyległy klasztor. Dopiero w 1806 roku konsekrowano odbudowany kościół. W 13 lat później skasowano klasztor, który popadł w ruinę. Dopiero w II Rzeczpospolitej przystąpiono do odnowy kościoła. Początkowo w 1920 roku przybyło tutaj trzech Benedyktynów, ale ostatecznie dzieło odnowy powierzono

patriotyczny umiejscowiony w murze otaczającym kościół. Znajdują się tu tablice poświęcone bohaterom podziemnego państwa z czasów II wojny światowej, jako że Góry Świętokrzyskie były ostoją wielu oddziałów partyzanckich. Wybitny kolekcjoner ks. ppłk. Walenty Ślusarczyk przekazał swoje zbiory Cystersom, które obecnie są eksponowane w Muzeum Cystersów. Znajdują się tutaj nie tylko pamiątki z powstań listopadowego, styczniowego i okresu II wojny światowej, ale także autentyczne rękopisy królów polskich i znanych postaci historycznych.

Po zespole klasztornym oprowadził nas brat Marian, który z dużą swadą przybliżył nam historię opactwa cysterskiego w Wąchocku. Nie sposób w krótkim tekście przybliżyć uroku tego miejsca, ale zwiedzenie znakomicie zachowanych: Kapitułarza, Refektarza i Fraternali robi olbrzymie wrażenie. Pomieszczenia te mają zachowane mury i detale romańskie sięgające początków klasztoru. Klasztor powstał w 1179 roku, a tworzyli go cystersi z matecznika, czyli francuskiego Morimond. Sprowadził ich ówczesny biskup krakowski Gedeon. W I połowie XII wieku wspomniany już biskup Iwo Odrowąż sprowadził włoskiego mistrza budowlanego Simona, którego ludzie zbudowali trójnawową bazylikę z transeptem i kaplicami po bokach prezbiterium. Mury budowano ze starannie obrobionych żółtoszarych i czerwonych ciosów piaskowca, układanych na przemian w pasy, co widać z daleka i robi wspaniałe wrażenie. Równoległe z kościołem budowano klasztor w kształcie czworoboku. Co prawda kompleks doznał zniszczeń ze strony Tatarów (1260 r.) oraz wojsk księcia Siedmiogrodu Rakoczego (1656 r.), ale był poddawany

renowacji. W XIX wieku skasowano zakon i Cystersi powrócili tutaj dopiero w 1951 roku i przy pomocy państwa podjęli restaurację zespołu zabytkowego, który dzisiaj w całej okazałości można zwiedzać. Warto się tutaj wybrać i poświęcić na pewno więcej czasu niż my to uczyniliśmy. Niestety, droga powrotna do Krakowa jest dość długa i tak nie zdążyliśmy odwiedzić Św. Katarzyny. Wracaliśmy szybszą drogą od E-7 przez Skarżysko i dzięki temu ominęliśmy Kielce niedawno zmodernizowaną dwupasmową obwodnicą. Jeszcze tylko krótki „popas” pomiędzy Chęciami, a Miąsową i jak zwykle pyszna niespodzianka pani Haliny Ptakowej tym razem w postaci bułeczek „jagodzianek” i o zmierzchu dotarliśmy pełni wrażeń do Krakowa.

Większość uczestników już zapowiedziała swój udział w kolejnej wycieczce, która odbędzie się 22 sierpnia, tym razem do Koprzywnicy, gdzie istniało także znane opactwo Cystersów oraz do największego niegdyś w Europie zespołu pałacowego w Ujeździe. W sprawie udziału w wycieczce można kontaktować się z Zygmuntem Kiszka pod nr tel. 12 645-69-17.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



W opactwie cysterskim w Wąchocku.

ski. W utworze poświęconym puszczy wspominał historię tego lasu od czasów pierwszych protoplastów Polan, poprzez dzieje najazdów i nam bliższe czasy powstańcze, których ta puszcza byłam świadkiem. „Jak ja, tak samo wszyscy dawni ludzie, którzy niegdyś wdzierali się na te góry i przemierzali lasy, poili się tym samym jedlanym szumem, ten sam zapach wciągali nozdrzami i tym samym czystym powietrzem napelniali płuca...” Na pewno powinniśmy zapamiętać słowa Żeromskiego, że „... puszcza jest niczyja – nie moja, ani twoja, ani nasza, jeno boża, święta!”

W drodze powrotnej wracając puszcza, zboczyliśmy z drogi i weszliśmy na gołoborze Łysej Góry. Tutaj znajduje się platforma widokowa skąd rozpościera się wspaniała panorama na okolicę.

NA ŚWIĘTYM KRZYŻU

Zanim doszliśmy do klasztoru, minęliśmy wieżę telewizyjną, która od lat siedemdziesiątych jest widoczna z daleka. Historia pierwszej świątyni na Łysej Górze, nie ma jednej daty powstania. Jedną z hipotez mówi, że było to w 1006 roku z fundacji Bolesława Chrobrego. Jednak jak nam powiedział dr Zygmunt Kiszka, ówczesni benedyktyni byli zwani „bogumilcami” i

Misjonarzom Oblatom, którzy do dzisiaj tu przebywają. Jeden z Misjonarzy zaprowadził nas do Kaplicy Oleśnickich, gdzie znajduje się Relikwiarz Św. Krzyża. Po krótkim przybliżeniu historii relikwii z krzyża, na którym został ukrzyżowany Jezus, zostaliśmy pobłogosławieni krzyżykiem o podwójnym ramieniu, który jest futerałem zawierającym relikwie. Zwiedziliśmy kościół i krużganki, oczywiście zaopatrując się w pamiątki. Na koniec zeszliśmy do podziemi, gdzie byli chowani benedyktyni i jest znakomicie zachowana mumia księcia Jeremia Wiśniowieckiego.

OPACTWO CYSTERSÓW W WĄCHOCKU

Ze Świętego Krzyża przez Starachowice pojechaliśmy do Wąchocka. Tam miejscowość słynie z jednego z najlepiej zachowanych zabytków romańskiej architektury cysterskiej w postaci zespołu klasztorowego. Jednak po przyjeździe powitał nas na początku jedyny w Polsce pomnik sołtysa. Kawały o sołtysie z Wąchocka są znane w kraju, co umiejętnie przekuto na atrakcje turystyczne, jakim jest m.in. Krajowy Turniej Sołtysów.

Jednak główną atrakcją jest zwiedzanie wspomnianego zespołu klasztorowego. Na początek obezliśmy panteon

Kraków w ogrodzie, ogród w Krakowie, miasto ogrodów, ogrody miejskie: tak powoli się staje także za sprawą mieszkańców, których hobby jest zieleń i praca w ogrodzie. Nie ważne, czy w mikroskopijnym ogródku pod blokiem, przed kamienicą czy domem lub na działce. W ubiegłym tygodniu (12 bm.) krakowscy miłośnicy ogrodów spotkali się na podsumowaniu 18 edycji konkursu projektu Miasto – Ogród „Ogrody sąsiedzkie i Pnącza dla Krakowa”. Spotkali się, gdzieby inaczej, w Artetece Małopolskiego Ogrodu Sztuki, przy ul. Rajskiej.

czy owoców, ale jest również miejscem wypoczynku, spotkań sąsiedzkich, czy rodzinnych. Ba, niektóre drzewa rosnące w ogrodzie zostały „adoptowane” przez dzieci z pobliskiego ośrodka dla niesłyszących, przez co stworzyła się szczególna więź pomiędzy mieszkańcami Domu

konkursu po raz kolejny, pierwsze miejsce przypadło Marii Kubasiak, z os. Złotego Wieku 9: „za wyjątkowo staranne utrzymanie ogrodu, za jego przejrzysty układ, stałe wzbogacenie o nowe gatunki roślin i wkomponowanie ich z dużym wyczuciem estetycznym w dotychczasową strukturę ogrodu. Za

bluszcz trójklapowego, będącego wzorem do naśladowania, za zachęcanie i promowanie roślin pnących do nasadzeń miejskich”), pnącza te są jak najbardziej „zdrowe” i przyjazne dla murów. Pełnią swoją funkcję izolacji, w lecie wychładzają, w zimie ogrzewają. A deszcz po prostu spływa po

Po 18 edycji projektu „Miasto-Ogród”

KRAKOWSKIE OGRODY I PNĄCZA

Od lat Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. Cypriana Kamila Norwida oraz Polski Klub Ekologiczny – Okręg Małopolska zapraszają mieszkańców Krakowa do udziału w konkursach na „Ogrody sąsiedzkie” i „Pnącza dla Krakowa”. Konkursy te, organizowane od 1995 roku mają charakter otwarty i adresowane są do mieszkańców, rad dzielnic, działaczy osiedlowych, przedstawicieli spółdzielni mieszkaniowych, właścicieli i administratorów bloków i kamienic prywatnych.

W tym roku na konkurs wpłynęło 69 zgłoszeń.

Zgłoszone ogrody oceniło jury, w składzie którego znajdują się fachowcy z Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa oraz Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego. Liczą się sąsiedzki charakter powstania i użytkowania terenu zielonego, stopień uspołecznienia, dostępność, staranność pielęgnacji i oczywiście pomysłowość, a więc układ kompozycyjny, właściwy dobór roślin i ich kolorystyka, oraz ogólne wrażenie estetyczne.

– Wśród entuzjastów ogrodów, przeważają ludzie w średnim wieku i starsi. Niestety, mniej jest dziś ludzi młodych, którzy zabiegani nie mają cza-

su na pielęgnowanie zieleni. Starsi zaś tworzą ogrody nie tylko dlatego, że lubią zieleń, ale – jak mówią – cenią sobie to, że przy pielęgnacji ogrodu mogą zażyć trochę ruchu i „zdrowo się zmęczyć” – mówi Elżbieta Urbańska – Kłapa z Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, który zainicjował i od lat ogrodowy projekt kontynuuje.

WSPÓLNY OGRÓD

W tym roku duże wrażenie (i pierwsze miejsce w kategorii ogrodów sąsiedzkich) zrobił, zgłoszony do konkursu po raz pierwszy, ogród wspólnoty przy Domu Zasłużonego Kombatanta przy ul. Seniorów Lotnictwa. To ogród otwarty, składający się z indywidualnych ogródków, które jednak nie są odgródzone od siebie, ale stanowią wspólną całość.

– Gdy się tam pojawiliśmy właśnie jakaś starsza pani z motyczką szła by tak po prostu popracować na jednej z opuszczonych działek – zauważa E. Kłapa. Jury doceniło także, że w tym miejscu nowe nasadzenia zostały wkomponowane w historyczne starodrzewia otaczające byłe lotnisko w Czyżynach. Że ogród służy nie tylko do uprawy roślin ozdobnych, warzyw



Pani Maria Kubasiak
os. Złotego Wieku 9
Kraków

Zasłużonego Kombatanta a wychowanekami ośrodka.

Izabela Olczyk z ul. Altanowej 18, zdobywczyni drugiego miejsca była jedną z najmłodszych uczestniczek projektu. Jej ogród jest ciekawie skomponowaną enklawą zieleni przy bloku, z drzewami, bujnymi roślinami i kolorowymi kwiatami. Służy nie tylko jego opiekunce, ale także sąsiadom, zarówno tym starszym, jak i tym najmłodszym, którzy czynnie pomagają w jego utrzymaniu. – Już od dzieciństwa interesowała mnie zieleń, a do „mojego” ogrodu mogą wejść wszyscy mieszkańcy, którzy mają klucz do bramki. To ostrożność po kilku „włamaniach” i zniszczeniach nimi spowodowanych – mówi Iza, która przy okazji konkursu poznała innych miłośników zieleni, z którymi mogła wymienić doświadczenia i... rośliny. Bo amatorzy ogrodnicy niekoniecznie należą do najzamożniejszych mieszkańców podwawelskiego grodu. Wśród nich duże grono stanowią emeryci. Bywa, że „miejscy ogrodnicy” niekiedy prowadzą po dwa ogrody, własną działkę i właśnie ten kawałek zieleni pod blokiem. – Gdy mi jakaś roślina zbywa na działce – przesadam ją pod blok. Mój ogród jest „zdyktynowany”. Lubię krzewy, ale to ja, przycinając, decyduję o ich kształcie. Sąsiedzi pomagają – np. podlewać. Mieszkam na 5 piętrze, więc jeśli ktoś mnie pyta jak pomóc, proszę o napełnienie plastikowych butelek i zniesienie na parter, a potem sama podlewać... – mówi jedna z nagrodzonych pań. Wśród zgłaszających swój ogród do

wzorową pielęgnację, a tym samym stworzenie wyróżnika ogrodniczego w przestrzeni osiedlowej, co spowodowało podniesienie estetyki otoczenia”, jak wnikliwie oceniło jury. Drugie miejsce przypadło Walentynie Słabosz za ogród przy ul. Gołaśki 29. Trzecie – Zdzisławie Sławińskiej z ul. Łokietka 17 m.in. za bardzo staranne utrzymywanie ogrodu wraz z licznymi elementami małej architektury.

W tej kategorii przyznano aż 15 wyróżnień. M.in. dla Rafała Piotrowskiego z os. Piastów 35A – za stały rozwój ogrodu pełniący rolę przedogródka, za wprowadzanie subtelnych, nie zaburzających kompozycji zmian, które dopełniają i uzupełniają przejrzystość i elegancję tego miejsca.

Okazuje się, że ogród może być wspólnym szkolnym hobby – wyróżnienie zdobył m.in. ogród Zespołu Szkół Elektrycznych Nr 2, z os. Szkolnego 26 – za wzorowe prowadzenie i pielęgnację przedogródka szkoły, który jest jej wielką ozdobą, za pasję i zaangażowanie pracowników i uczniów w jego ciągłe rozwijanie.

PNĄCZA PNĄ SIĘ

Kolejną kategorią nagradzaną w projekcie „Miasto – ogród” są „pnącza”. Stare winorośle, pnące się po murach kamienic, budzą ciepłe uczucia. I, jak przekonuje zdobywczyni drugiej nagrody w tej kategorii Anna Nechay z ul. Beliny Prażmowskiego 39 („za stałą dbałość i konsekwencję w utrzymywaniu dużego okazu wino-

powierzchni. Pani Anna swój winobluszcz zasadziła 40 lat temu i teraz prowadzi ze współwłaścicielem kamienicy batalię o jego pozostawienie. Natomiast pierwsze miejsce w tej kategorii przyznano Stefani Trybańskiej z ul. Norwida 8. Tam wielka powierzchnia pnących porasta nie tylko ściany budynku mieszkalnego, ale również dużą część przestrzeni wokół domu, co wymaga ogromnego wysiłku. Wszystko to składa się na wspólny efekt w postaci domu tonącego w zieleni. Barbarę Łukacz z ul. Norwida 5 nagrodzono trzecim miejscem, za odważne wykorzystywanie roślin pnących do ozdabiania elewacji domu oraz dopełniania kompozycji ogrodu, za umiejętne połączenie walorów estetycznych winobluszcz trójklapowego z pnącem użytkowym jakim jest winorośl oraz pnącem ozdobnym, jakim jest róża pnąca.

Pnącza „pną się” również w nieco młodszych osiedlach Krakowa – jak przy bloku 33 w os. Oświecenia. Opiekunowie tego ogrodu otrzymali wyróżnienie za wieloletnią dobrą współpracę sąsiedzką przy pielęgnacji dużego winobluszczu oraz za stałe edukowanie i przekonywanie o wielkiej roli tych roślin dla miast. Dzięki tym wszystkim ogrodnikom-amatorom, którzy jednak o swoich roślinach wiedzą bardzo dużo, Kraków nie tylko Plantami i parkami miejskimi słynie, ale i zwykłymi, a jak się okazuje – nie tak zwykłymi ogródkami – zieleni się.

KRYSZYNA LENCZOWSKA



W trakcie uroczystości wręczenia nagród.

ZDOBYCIE ZAWODU DAJE SZANSĘ PRACY

Trwa rekrutacja do szkół licealnych i zawodowych, a właściwie jest na finiszu. Przed rodzicami i uczniami było trudne zadanie, jaki wybrać dalszy kierunek kształcenia: liceum ogólnokształcące, które jest prostszą drogą na studia wyższe, czy szkoły zawodowe, które dają konkretny zawód oraz stwarzają też możliwości dostania się na uczelnie wyższe. Niestety, szkoły zawodowe ostatnio przegrywają i to niesłusznie. Absolwenci tych szkół znajdują szybciej pracę, a ci, co kształcą się dłużej na studiach wyższych zostają bez pracy. Były wicekurator oświaty w Krakowie dr Ryszard Bąk proponuje rozwiązania, które kiedyś się sprawdzały i w obecnym czasie są tym bardziej potrzebne.

Warto przypomnieć, że szkolnictwo zawodowe przeżywało w drugiej połowie XX wieku swoje złote lata. Powstały wówczas w Krakowie okazałe obiekty szkolnictwa zawodowego jak: Technika Budowlana, Energetyczne, Łączności; wszystkie z internatami i warsztatami szkolnymi. Ponadto w tamtym czasie wybudowano kilka obiektów szkół resortowych (Kolejowe, Melioracyjne) nie licząc szkół za-

szkół zawodowych. Aż nie chce się wierzyć, że tak było. Jednak wówczas obowiązywał dobry stereotyp, że zawód daje szansę dobrej pracy. Co potwierdzał rynek pracy. Obecnie wyższe studia to główny cel młodych ludzi. Żeby to jeszcze były studia techniczne, to nie byłoby tak źle... Niestety młodzi ludzie wybierają najczęściej studia zgodnie z obowiązującą „modą” lub pod wpływem otoczenia, nie biorąc pod uwagę

na reforma oświaty wraz z likwidacją gimnazjów – może zapewnić młodzieży odpowiednie efekty kształcenia.

W każdym razie, bez względu na ostateczne przekształcenia strukturalne, aby szkolnictwo zawodowe mogło się prawidłowo rozwijać, muszą być spełnione przynajmniej trzy podstawowe warunki: ✓ opracowanie w porozumieniu z zakładami pracy sieci i kierunków szkolnictwa zawodowego wraz z zapewnieniem praktyk zawodowych i praktycznej nauki zawodu, aby absolwenci znaleźli zatrudnienie w gospodarce kraju zgodnie z potrzebami poszczególnych regionów, ✓ przywrócenie pozycji i rangi szkolnictwa zawodowego w opinii uczniów i rodziców, aby zwiększyć rekrutację do szkół zawodo-



wodowych, które powstały na terenie Nowej Huty równocześnie z budową Kombinatu Metalurgicznego. Można bez przesady stwierdzić, że szkolnictwo zawodowe Krakowa wyróżniało się w skali kraju. Co najważniejsze było efektywne, bo absolwenci szybko znajdowali pracę i to dobrze płatną. Mogli nie tylko się samorealizować, ale osiągać sukcesy zawodowe. Wiele osób kontynuowało naukę w systemie zaocznym, zwiększając swoje kwalifikacje zawodowe, a także status społeczny.

Najlepiej może o tym świadczyć zorganizowana w 1980 roku krajowa „Wystawa Szkolnictwa Zawodowego”, która została wysoko oceniona przez obecne na wystawie centralne władze oświatowe. Potwierdzeniem opinii, że szkolnictwo zawodowe cieszyło się wielką popularnością wśród rodziców i uczniów Krakowa, dowodzi także fakt, że przez lata ponad 70 % absolwentów szkół podstawowych wybierało jako dalszy kierunek kształcenia technika i

znalezienia przyszłej pracy. To niestety kończy się podwójnym rozczarowaniem. Po pierwsze młodzi ludzie nie mogąc znaleźć pracy nie mają środków do życia. Po drugie jest olbrzymi wstrząs psychiczny, gdy start w dorosłe życie rozpoczyna się od bezrobocia.

Niestety w ostatniej dekadzie XX wieku, w wyniku utworzenia nowej formy kształcenia – gimnazja ogólnokształcące – zaczął się systematyczny upadek szkolnictwa zawodowego. Gimnazja nie spełniają spodziewanych oczekiwań pedagogicznych, nie uzyskały też aprobaty społecznej uczniów i rodziców. Absolwenci gimnazjów nie otrzymują żadnego przygotowania zawodowego, a jeżeli potem wybierają naukę w szkołach zawodowych, to napotykają na trudności programowe lub drożnościowe. Próby modernizacyjne szkolnictwa zawodowego przez Ministerstwo Oświaty od 2012 roku niewiele poprawiły obecną sytuację. Pojawiają się nawet głosy, że dopiero general-

nych, ✓ odbudowanie bazy materialnej szkół zawodowych, a głównie warsztatów szkolnych, bo w wielu przypadkach zmieniono ich funkcję (np. warsztaty szkolne Zespołu Szkół Elektrycznych w Nowej Hucie przeznaczono na potrzeby Teatru Nowego).

Oczywiście realizacja tych warunków nie przyjdzie łatwo i szybko. Ale jeżeli chcemy zmienić model kształcenia młodzieży, to nie możemy preferować kształcenia i studiów humanistycznych, bo to prowadzi do permanentnego bezrobocia, ale musimy stawiać na zdobywanie konkretnego zawodu, który zapewni odpowiednią pracę. Reasumując powyższe opinie i prognozy warto jeszcze zachęcać rodziców i młodzież, aby przy najbliższej rekrutacji szkolnej wybierali szkoły zawodowe, bo to najlepsza forma zdobycia konkretnego zawodu i znalezienia odpowiedniego zatrudnienia. W tych trudnych kryzysowych latach to kryterium wydaje się najważniejsze.

Do druku przygotował
Marcin Pietrzyk
Fot. M. Pietrzyk



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-36, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

CAŁODOBOWE USŁUGI POGRZEBOWE

„KRES” - OS. GÓRALI 6 (KOŁO KINA „SFINKS”)

12 685-53-44, 600-783-304

• trumny • urny • akty zgonu • kremacja • czarna odzież

(wszelkie formalności i ustalenia możliwe w domu organizatora pogrzebu)

POGRZEBOWE USŁUGI:

▼ KOMPLEKSOWO ▼ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

We wtorek, 23 lipca br. o godz. 18.00,
w kościele św. Maksymiliana Kolbe w Mistrzejowicach
zostanie odprawiona msza św. w intencji
śp. ALFREDA BUCKI
w drugą rocznicę Jego śmierci,
o czym zawiadamia żona Weronika

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK)
Tel. 643-44-33

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Pogot. Ratunkowe (N. Huta) 999.
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złoty Jesień 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie).
Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.**
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STEPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **MASAŻ, rehabilitacja, wizyty domowe.**
 Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
 ▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA.** Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231.
 Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.pl.
 ▼ **ANGIOMEDIC DR JERZY ZDULECZNY,** Ujastek 3, tel. 12 307-56-00, 502-075-633. Doppler USG naczyń, USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek, specjalistyczne konsultacje w zakresie chorób naczyń i chorób wewnętrznych, leczenie operacyjne/bezoperacyjne żyłaków i pajączków naczyniowych (skleroterapia, termoablacja falami radiowymi met. EVRF). Dysponujemy jednym z najnowocześniejszych aparatów USG.
 Więcej informacji: www.angiomedic.pl.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
 ▼ **ZASTRAJKOWAŁ telewizor?** Dzwoni 126454765, 6009988 32.

▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
 Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-SŁUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14.
 Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **IP PRYMUS KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA.** Załatwiamy dobre KREDYTY hipoteczne, dla firm, dla osób prywatnych. Tel. 602-19-66-21, 12 643-41-28, os. Teatralne 24.
 ▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.
 Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl
 ▼ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOSZ & MIŁOSZ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek.
 ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
 ▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.**
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna,** tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samobslugowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów. Dywaniarz – gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39.
 ● **DOMEK** letniskowy, całoroczny, Poreba W-ka – Koninki, sprzedam. 694-593-721.

● **FLIZOWANIE.** malowanie, panele, remonty łazienek. Tel. 502-820-851.
 ● **GROBOWIEC** granitowy w Grębałowie, 5 miejsc, sprzedam. (12)262-50-88, 504-215-608.
 ● **HYDRAULIK.** 660-888-660.
 ● **KREDYTY** hipoteczne – gotówkowe. (12)643-76-60.
 ● **MALOWANIE.** tapetowanie, panele. 784-002-599.
 ● **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 502-587-520.
 ● **NAPRAWA** piecyków – hydrauliczka. 518-527-005.

CHWILÓWKI

– 200–500 zł bez Biku
 – bez ograniczeń wieku
 – dojeżdżamy do klienta
 Tel. 661-233-741

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-41, 609-586-881.
 ● **OPIEKUN** osób starszych w Niemczech. Zgłoś się już dziś! 666-826-904, opieka@interkadra.pl. (12)290-44-21.
 ● **PRZYJMĘ** operatora koparkoładownic z praktyką JCB, na 1 rok. 606-859-351.
 ● **SPRZEDAM** działkę budowlaną (9,6 a), ul. Wańkowicza. Tel. 602-386-299.
 ● **SPRZEDAM** działkę w ogrodzie działkowym. ul. Mistrzejowicka. 664-96-13-44.
 ● **SPRZEDAM** działkę 4a z domkiem ocieplonym, 2 pokoje, własnościowa w Lubocy. Tel. 697-694-394.
 ● **SPRZEDAM** murowany budynek młyna (4 kondygnacje, ok. 500 m²) z działką, ul. Wańkowicza. Tel. 602-386-299.
 ● **SPRZEDAM** własnościowe M-3, 55,5 m² na 4 piętrze w 4 piętrowym bloku, Czyżyny. Tel. 697-694-394.
 ● **ZAMIENIĘ** dom Niepołomice na mieszkanie w Hucie. Tel. 519-719-779.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)6454765, 600998832, 501932679.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie os. Kombatantów 10 ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY NA USTANOWIENIE ODRĘBNEJ WŁASNOŚCI ORAZ PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI LOKALI MIESZKALNYCH:

● **os. Kalinowe 21/153 o powierzchni użytkowej 36,10 m², VIII piętro.**
 Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 3950 zł. Wadium wynosi 5000 zł.
 Przetarg odbędzie się w dniu 26.07.2013 r. o godz. 9⁰⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.
 ● **os. Kalinowe 21/172 o powierzchni użytkowej 36,14 m², IX piętro.**
 Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 3950 zł. Wadium wynosi 5100 zł.
 Przetarg odbędzie się w dniu 26.07.2013 r. o godz. 9⁴⁵ w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.
 ● **os. Kalinowe 10/52 o powierzchni użytkowej 46,87 m², II piętro.**
 Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 3500 zł. Wadium wynosi 5200 zł.
 Przetarg odbędzie się w dniu 26.07.2013 r. o godz. 10³⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.
Warunki Przetargu.
 1. Wadium należy wpłacić do dnia 24.07.2013r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni, lub w kasie spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 24.07.2013 r. do godz. 15⁰⁰.
 2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.
 3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg, zostanie zarchiwowane na poczet wylicytowanej kwoty.
 4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia w poczet członków, co związane jest z koniecznością wpłaty wpisowego i udziału członkowskiego, oraz do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.
 5. Akt notarialny na ustanowienie i przeniesienie prawa własności na wygrającego przetarg zawarty może być z członkiem Spółdzielni, co skutkuje tym, że w przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub osoby prawne.
 6. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto spółdzielni wylicytowanej kwoty.
 7. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.
 8. Przy zawieraniu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.
 9. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zaznajomić przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienczyce.pl – strona główna – załącznik do ogłoszenia przetargowego.
 10. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
 Mieszkania można oglądać w dniu 22.07.2013 r. – zbiórka o godz. 10⁰⁰ na os. Kombatantów 1, Dział Techniczny Spółdzielni wejście nr 4.
 Dodatkowe informacje pod nr. telefonu 12/349 78 14 lub 12/349 78 51.

NIERUCHOMOŚCI **„TWÓJ DOM”**
 Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856
ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI
–WSPÓLNOTY-PEŁNA OBSŁUGA–
POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI
www.twol-dom.com.pl

Centrum Małej i Mikro Przedsiębiorczości przy Małopolskim Stowarzyszeniu Kupców i Przedsiębiorców, mieszczące się w os. Handlowym 5, tel. 12 311-58-05, e-mail: biuro@mskip.org, zaprasza do korzystania z: kursu obsługi komputera i korzystania z Internetu dla seniorów, diagnozy i pomocy psychologicznej, porad prawnych. Zgłoszenia i rejestracja od pn. do pt. w godz. 10–14.

BIURO OGŁOSZEŃ

Tel. 12 643 44 33

Szukam osób chętnych do **WSPÓLNEJ GRY W LOTTO.**

Pokażę materiały, wszystko wytłumaczę.
 Tel. 665-450-119
 (dzwonić 10.00–14.00).

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

**NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU**

♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe, aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

- pełny zakres usług, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI I RENČIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Piotr Paweł Rząca
TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA

• dyskopatia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna

Kraków, Nowa Huta,

ul. Tomickiego 13

Tel. 507-099-231

Więcej informacji na www.terapiamanualnakrak.com.pl

CZAS LATA, CZAS OWOCÓW, CZAS WITAMIN (2)

Witaminy, to grupa organicznych związków chemicznych o różnorodnej budowie, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania organizmu żywego. Mogą być pochodzenia naturalnego lub otrzymywane syntetycznie. Dziś publikujemy informację o pozostałych witaminach.

■ **Witamina B₁₂**: W roku 1926 Whipple i współpracownicy ogłosili, że podawanie wątroby wykrwawionym psom przyspiesza ich powrót do zdrowia. Minot i Murphy podjęli dalsze badania kliniczne dowodząc, że wątroba jest skutecznym środkiem leczniczym w leczeniu niedokrwistości złośliwej. W 1948 roku Rickes z współpracownikami po 6 latach żmudnych badań (oraz Smith i Parker), wyizolowali z wątroby czysty, krystaliczny związek o czerwonym zabarwieniu, który w dawkach kilku mikrogramów zapobiegał wystąpieniu niedokrwistości. Związek zawierał fosfor i kobalt – nazwano go początkowo witaminą B₁₂, a potem kobalaminą, kobalaminą itd. Cyjanokobalaminą, czyli witaminą B₁₂, uczestniczy w tworzeniu czerwonych komórek krwi, tworzeniu materiału genetycznego (synteza DNA i RNA), uczestniczy w przemianach metabolicznych tłuszczów i węglowodanów, prawidłowym funkcjonowaniu układu nerwowego, uczestniczy w przemianach puryn i pirymidyn. Zapobiega anemii złośliwej. Bierze udział w przemianie kwasu foliowego do biologicznie aktywnego tetrahydrofolianu.

■ **Witamina C**: Znana jest powszechnie pod nazwą kwasu askorbinowego obejmuje również jego pochodne jak np. kwas dehydroaskorbinowy, które wykazują takie samo działanie biologiczne. Przed poznaniem jej budowy chemicznej była nazywana czynnikiem przeciwnilcowym. Zapobiegała bowiem gnilcowi (szkorbutowi), który znali już Wikingowie i zwalczała za pomocą cebuli. W średniowieczu choroba ta dziesiątkowała rycerzy krzyżowych, a na początku czasów nowożytnych stała się plagą marynarzy. W końcu XV wieku Vasco da Gama podczas swej podróży dookoła przylądka Dobrej Nadziei stracił 2/3 załogi z powodu gnilec. W miarę rozwoju żegluga dalekomorskiej masowe zachorowania na statkach zdarzały się coraz częściej. Prowiant zabierany na statki (przetwory zbożowe, konserwowane mięso, tłuszcz) miał dużą wartość kaloryczną lecz nie zawierał witaminy C. Gnilec nękał pierwszych kolonizatorów Ameryki Północnej, występował wśród żołnierzy na wszystkich frontach w czasie I wojny światowej. W 1928 Szent-György uzyskał z wyciągów z nadnerczy, kapusty i pomarańczy związek, który wykazywał właściwości oksydoredukcyjne. Szent-György nie zdawał sobie sprawy, że związek ten to witamina C, nazwana przez niego kwasem heksuronowym. W 1932 Wang i King otrzymali witaminę C z cytryny. W rok później Haworth, Hirst i współpracownicy ustalili budowę chemiczną witaminy C. W latach 1933-34 Reichstein i

współpracownicy dokonali syntezy kwasu askorbinowego. Witamina C, uczestniczy w produkcji kolagenu i podstawowych białek w całym organizmie (kości, chrząstki, ścięgna, więzadła), uczestniczy w procesach metabolicznych jako substancja przenosząca elektrony, jako jeden z najważniejszych przeciwutleniaczy pełni także istotną funkcję w reakcjach odtruwania i odporności organizmu chroniąc go przed procesami utleniania, uczestniczy w metabolizmie tłuszczów, cholesterolu i kwasów żółciowych, uczestniczy w regeneracji witaminy E, jest czynnikiem stabilizującym układ odpornościowy i immunologiczny, hamuje powstawanie w żołądku rakotwórczych nitrozoamin. Ma właściwości bakteriostatyczne i bakteriobójcze w stosunku do niektórych drobnoustrojów chorobotwórczych, bierze udział w biosyntezie hormonów kory nadnerczy, podnosi odporność organizmu.

■ **Witamina D**: Odkrycie witaminy D wiąże się z chorobą zwaną krzywicą. W roku 1645 Whistler opisał krzywicę, a w 5 lat później Glisson podał jej dokładny obraz kliniczny. W XVIII wieku tran został dość powszechnie uznany jako lek przeciw krzywicy. Pierwsi stosowali go rybacy i chłopcy mieszkający w pasie nadmorskim. W 1890 roku Palm na podstawie badań nad częstotliwością występowania krzywicy w różnych krajach świata wykazał, że istnieje duża zależność między zapadalnością na tę chorobę a intensywnością nasłonecznienia. Poświadzenie roli światła i żywienia w etiologii krzywicy nastąpiło dopiero w 1924, kiedy to Hess i Weinstock oraz Steenbock dowiedli, że naświetlanie niektórych produktów promieniami ultrafioletowymi nadaje im właściwości przeciwnikowicze. W 1927 Windaus i Hess dowiedli, że to ergosterol zamienia się na witaminę D. W 1931 Angew a rok później Windaus wyodrębnili w wyniku naświetlania ergosterolu czystą krystaliczną witaminę D₂. W sześć lat później otrzymano witaminę D₃ przez naświetlanie 7-dehydrosterolu. Następnie wyjaśniono, że naturalna witamina powstaje w skórze człowieka pod wpływem promieniowania słonecznego. Witamina D obejmuje witaminę D₁ (kalcyferol), D₂ (ergokalcyferol) oraz D₃ (cholekalcyferol). Witamina D₁ znajduje się w tranie, D₂ jest wytwarzana w roślinach wystawionych na działanie promieni ultrafioletowych, natomiast witamina D₃ powstaje w skórze ludzi i zwierząt. Jako jedną z niewielu witamin organizm może wyprodukować ją sam pod wpływem promieni słonecznych, które przemieniają zawarty w skórze człowieka 7-dehydrocholesterol (tzw. prowitamina D₃) przemieniając w cholekalcyferol. Wi-

tamina D pełni istotną funkcję w regulowaniu przemiany wapnia i fosforu oraz tworzeniu kości. Witamina ta wzmacnia wchłanianie wapnia i fosforu z jelit, a także hamuje ilość wapnia wydalanego z organizmem. Jest także niezbędna do optymalnego formowania układu szkieletowego, pośrednio wpływa korzystnie na system nerwowy i na skurcze mięśni, w tym serca. Odpowiednia ilość wapnia umożliwia sprawne przewodzenie impulsów nerwowych. Witamina D zapobiega i łagodzi stany zapalne skóry, reguluje wydzielanie insuliny, a tym samym wpływa na odpowiedni poziom cukru w organizmie. Korzystnie wpływa na słuch, gdyż decyduje o dobrym stanie kostek ucha wewnętrznego. Oddziałuje na komórki szpiku kostnego produkujące komórki obronne (monocyty).

■ **Witamina E**: W roku 1922 Evans i Bishop dowiedli istnienia czynnika pokarmowego zapobiegającego bezpłodności u szczurów. Najpierw nazwano go witaminą E, a potem dla podkreślenia sposobu działania na organizm tokoferolem (tokos-rodzenie, phero, ol = alkoholowy charakter związku). W 1927 Evans i Burr uzyskali z kielków pszenicy stężone koncentraty witaminy E. W 10 lat później wyodrębnili czysty α-tokoferol. Istnieje co najmniej osiem postaci witaminy E zwanych tokoferolami, które są rozpuszczalne w tłuszczach. Poszczególne tokoferole (α, β, γ, δ) różnią się między sobą jedynie liczbą i umiejscowieniem grup metylowych przy pierścieniu benzenowym. Witamina E związana jest z przemianą azotową i oddychaniem. Witamina E bierze udział w przemianie materii, jako związek antyoksydacyjny i zwiększający podaż tlenu, zapobiega utlenianiu witaminy A, nienasyconych kwasów tłuszczowych i innych lipidów, uniemożliwiając tym samym tworzeniu się toksycznych produktów i zapobiega rozwojowi miażdżycy naczyń krwionośnych. Witamina E obniża podwyższony poziom lipidów w surowicy krwi. Aktywując układy enzymatyczne oddychania tkankowego, uczestniczy w procesach odtruwania, chroni komórki przed szkodliwym działaniem wolnych rodników, podtrzymuje czynność tkanki mięśniowej, ułatwia przyswajanie tlenu przez erytrocyty. Witamina E pobudza produkcję substancji przeciwzakrzepowych, zmniejszając ryzyko rozwoju schorzeń naczyń krwionośnych. Witamina E jest niezbędna u mężczyzn do prawidłowej produkcji spermy. Dlatego niedobór witaminy E może prowadzić do bezpłodności. Wykorzystywana jest też do leczenia męskiej bezpłodności, zaburzeń mięśniowych, miażdżycy oraz chorobach serca. Witamina E współdziała z witaminami A, C i karotenoidami, zmniejszając ryzyko rozwoju chorób nowotworowych.

■ **Witamina H**: W roku 1927 Boas i współpracownicy wywołali zmiany na skórze u szczurów, następnie podawali im różne produkty spożywcze, określając skuteczność leczenia choro-

by skóry. Nieznany jeszcze czynnik, skuteczny w leczeniu zmian skórnych, György nazwał witaminą H od niemieckiego słowa Haut – skóra. W 1935 Kögl doniósł o wyizolowaniu z żółtka jaja krystalicznego związku, który pobudzał wzrost drożdży. Czynnik ten nazwano biotyną. Dwa lata wcześniej Alison i współpracownicy opisali koenzym R pobudzający wzrost niektórych drobnoustrojów, mający identyczne działanie jak biotyna. W 1936 Harris zsyntetyzował witaminę H. Witamina H czyli biotyna należy do witamin z grupy witamin B, a więc jest rozpuszczalna w wodzie. Witamina ta pełni rolę przenośnika dwutlenku węgla w różnych procesach przemiany materii. Wytwarzana jest przez bakterie żyjące w przewodzie pokarmowym. Bierze udział w metabolizmie białek i tłuszczów, uczestniczy w syntezie kwasów tłuszczowych, jak też przy wchłanianiu witaminy C. Współdziała w przemianie aminokwasów i cukrów jak również uczestniczy z witaminą K w syntezie protrombiny, białka odpowiedzialnego za prawidłowe krzepnięcie krwi. Wpływa na właściwe funkcjonowanie skóry oraz włosów, zapobiega siwieniu włosów oraz łysieniu.

■ **Witamina K**: W roku 1929 Dam zauważył podskórne i śródskórne wybroczyny krwawe u kurcząt na sztucznej diecie. W pięć lat później badacz ten wraz z Schouheyderem doszedł do wniosku, że wywołane objawy u kurcząt są chorobą na skutek niedoboru czynnika nazwanego witaminą K potrzebnego do utrzymania normalnego poziomu protrombiny. W 1939 Dam, Karr i współpracownicy wyodrębnili czystą witaminę K z liści Lucerny (wit. K₁). Wkrótce później Almgren, Doisy, Friese dokonali syntezy witaminy K. Następnie udało się wykazać, że pewne drobnoustroje mogą syntetyzować czynnik przeciwkrwotoczny (wit. K₂). Mianem witaminy K określamy grupę związków nierozpuszczalnych w wodzie, ale rozpuszczalnych w tłuszczach. Do grupy tej należą: witamina K₁ (filochinon), witamina K₂ (menachinon), witamina K₃ (menadion). Witaminę K₁ pozyskuje się z pożywienia, K₂ jest produkowana przez bakterie jelitowe, natomiast witamina K₃ jest syntetyzowana, tzn. produkowana sztucznie. Witamina K jest koenzymem syntezy protrombiny w wątrobie czyli białka osocza krwi, które bierze udział w procesie krzepnięcia krwi. Witamina K uszczelnia śródbłonek naczyń krwionośnych, zapobiega krwawieniom wewnętrznym oraz krwotokom, jest czynnikiem zmniejszającym nadmierne, obfite krwawienia miesiączkowe. Uczestniczy w formowaniu tkanki kostnej, wpływa na przemianę metaboliczną kwasów nukleinowych. Witamina K posiada właściwości przeciwbakteryjne oraz przeciwgrzybicze, wykazuje również działanie przeciwalne i przeciwbólne.

opr. paf

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

AKTUALNIE O GOSPODARCE ODPADAMI W KRAKOWIE

Od 1 lipca gdy w Krakowie, zgodnie z ustawą, wprowadzono nowy system gospodarowania odpadami, minęło nieco czasu. W związku z nierozstrzygnięciem w całości przetargu na wywóz odpadów i związanymi z tym problemami wielu mieszkańców wyraziło w różnej formie swoje zaniepokojenie. Wiele tych uwag było kierowanych do radnych miejskich. Stąd na ostatniej lipcowej sesji RMK została przedstawiona informacja Prezydenta M. Krakowa w sprawie „Wdrażania zintegrowanego systemu gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie na terenie Gminy Miejskiej Kraków”. Informacja jest dość długa i przekracza ramy naszej gazety, zatem postaramy się poniżej przedstawić główne treści z niej wynikające, które nurtują mieszkańców i zarządców zasobami mieszkaniowymi.

W pierwszej części informacji prezes MPO Sp. z o.o. **Henryk Kultys** omówił podstawy prawne wdrażanego systemu. O tym już pisaliśmy na łamach „Głosu”, a w tym miejscu warto jedynie przypomnieć, że podstawowym źródła prawa w tej sprawie jest ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach z 2012 roku, znówelizowana 25.01. 2013 r. Oczywiście jej treść rozwijają akty prawne lokalne, czyli u nas uchwały Rady M. Krakowa, które nie mogą być sprzeczne z ustawą.

WYBÓR WYKONAWCY USŁUG ODBIORU ODPADÓW

Kraków został podzielony na pięć sektorów na mocy uchwały RMK. Na te 5 obszarów ogłoszono przetarg nieograniczony zgodnie z wymogami prawa. W wymaganym terminie wpłynęły cztery oferty. Pierwsza to konsorcjum czterech firm: PUK VAN GANSEWINKEL Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie – lider konsorcjum, A.S.A. Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, Małopolskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie oraz SITA Małopolska Sp. z o.o. także z siedzibą w Krakowie. Drugą ofertę złożyło także konsorcjum trzech firm: FBSerwis z siedzibą w Warszawie – lider konsorcjum, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „MIKI” z siedzibą w Krakowie, CESA Compania Española de Servicios Públicos Auxiliares de la Catedral z siedzibą w Barcelonie (Hiszpania). Trzecią ofertę złożyło konsorcjum dwóch firm: Alba Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu oraz Alba Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. z siedzibą w Dąbrowie Górniczej. Czwartą ofertę złożyła firma REMONDIS Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie – Oddział w Krakowie. Nie wchodząc w szczegóły efekt przetargu był następujący. Oferta pierwszego kontrahenta była najkorzystniejsza pod względem finansowym i spełniała wszystkie warunki wynikające z przetargu. Najprawdopodobniej to konsorcjum objęłoby cały Kraków swoją usługą, ale jedna z firm REMONDIS w przewidzianym terminie złożyła odwołanie, które dotyczyło dwóch sektorów IV i V. W związku z tym, przetarg został rozstrzygnięty

w trzech sektorach I, II i III. Z Konsorcjum, którego liderem jest PUK VAN GANSEWINKEL Sp. z o.o. podpisano umowę na odbieranie odpadów w tych trzech sektorach, które obejmują: Sektor I (dzielnice I, II, III i XIV o liczbie mieszkańców 156 403, Sektor II (dzielnice IV, V, VI i VII) o liczbie mieszkańców 159 620 oraz Sektor III (dzielnice VII, IX i X) o liczbie mieszkańców 99 531. Dla sektorów IV (dzielnice XI, XII i XIII) o liczbie ludności 156 377 oraz V (dzielnice XV, XVI, XVII i XVIII) o liczbie ludności 197 033, podpisano ze zwycięskim w trzech wcześniejszych sektorach Konsorcjum umowę tymczasową na okres jednego miesiąca. Zatem Konsorcjum, którego liderem jest PUK VAN GANSEWINKEL Sp. z o.o. na razie odbiera odpady w całym Krakowie. Niestety stan tymczasowości zależy od rozpatrzenia odwołania i ostatecznego rozstrzygnięcia przetargu. Taki stan rzeczy nie służy na pewno sprawniej obsłudze systemu. Jednak jak wynika z informacji operator systemu czyli firma komunalna MPO Sp. z o.o. podjęła szereg szczegółowych działań, aby system funkcjonował prawidłowo.

WYPOSAŻENIE NIERUCHOMOŚCI W POJEMNIKI

Ta sprawa na początku lipca wzbudzała najwięcej emocji i kontrowersji wynikających niestety z braku wiedzy o obowiązujących regulacjach prawnych. Jak wynika z ustawy zapewnienie pojemników jest obowiązkiem właściciela nieruchomości zgodnie z art. 5, ust. 1 pkt 5 ustawy z 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Gmina fakultatywnie umożliwiła najem pojemników przez właścicieli nieruchomości, na podstawie zawieranej umowy cywilnoprawnej. Takich umów zawarto do 9.07. br. tylko 1200, tak, że operator systemu nie miał do końca pełnej wiedzy, kto i ile pojemników chce wynajmować. Zarządcy przyzwyczajeni, że dotychczasowi usługodawcy wynajmowali pojemniki, a cena usługi była w kalkulowana w usługę, nie tylko nie zawarli odpowiednich umów, ale dodatkowo nieprecyzyjnie wypełnili deklaracje w tym zakresie. Aż 25 proc. złożonych deklaracji (do 30.04. br.

było ich 26 500, a po terminie złożono kolejne 20 500 deklaracji co dało łącznie 47 000 deklaracji) nie zgłosiło zapotrzebowania na pojemniki. W tym przypadku mogło nastąpić zakupienie pojemników przez właścicieli lub zarządców i operator jak dobry gospodarz nie mógł kupić odpowiedniej liczby pojemników obawiając się ich zwrotu od dotychczasowych użytkowników. Dopiero w trakcie zafunkcjonowania systemu zaczęły napływać korekty deklaracji i interwencje o dostarczenie pojemników. Operator systemu starał się sprostać rosnącemu zapotrzebowaniu i do dnia 9.07 dostarczono 3530 pojemników.

Problem z pojemnikami pogłębiła radykalna zmiana w zakresie nie tylko ilości, ale rodzaju i struktury zapotrzebowania pojemników. Lawinowo zgłoszono chęć najmu pojemników żółtych do selektywnej zbiórki (sucha frakcja), które zresztą były pożądanym w całym kraju i na razie w niektórych przypadkach dostarczane są pojemniki czarne z żółtymi nalepkami i informacją, że służą do selektywnej zbiórki. Również właściciele i zarządcy zgłaszają zapotrzebowanie na mniejsze pojemniki. W tej sytuacji ogłoszono kolejne przetargi na dostawę nowych pojemników. Sytuacja dotyczy zarówno zasobów wieloblokowych, ale także zabudowy wielorodzinnej i nieruchomości przedsiębiorców. W czasie zwiększonego zapotrzebowania na pojemniki będą one w miarę możliwości jak najszybciej uzupełniane zgodnie z wyrażoną wolą ich najmu. W okresie przejściowym dla właścicieli nieruchomości, których zapotrzebowanie na pojemniki nie zostało w pełni pokryte, Konsorcjum dostarcza nieodpłatnie worki do zbierania odpadów, przy zachowaniu opłat wynikających ze złożonych deklaracji.

Co ważne Zarządca Systemu, czyli MPO Sp. z o.o., wyciągając wnioski z niedoskonałości wprowadzanej gospodarki przy wykorzystaniu wynajmowanych pojemników z kosztami pokrywanymi przez właścicieli i zarządców w wyniku dodatkowo zawieranej umowy cywilnoprawnej, proponuje aby objąć kosztami Systemu w ramach ponoszonej opłaty, wyposażenie nieruchomości w niezbędną liczbę pojemników.

UTRUDNIENIA WYNIKAJĄCE Z BRAKU DOSTĘPU DO POJEMNIKÓW

Innym problemem sygnalizowanym przez pracowników Konsorcjum obsługującym wywóz odpadów jest brak dostępu brygad wywozowych operatora do zamykanych altan śmietnikowych, podwórek kamienic, jak również niewystawienie pojemników z odpadami przed posesję. Jeśli chodzi o pierwszą część problemu, to po

ustaleniu harmonogramu i dograniu się często nowego operatora z właścicielami i zarządcami sprawa ulegnie załatwieniu. Jednak problemem może być obowiązek przemieszczania pojemników z odpadami przed posesję do miejsca dojazdu specjalistycznego pojazdu. Jak wynika z Regulaminu utrzymania czystości i porządku w Gminie Kraków ten obowiązek spoczywa na właścicielach i zarządcach i jest dodatkową usługą. Jednak moim zdaniem należałoby to zmienić, gdyż nie wyobrażam sobie w szczególności latem wystawianych pojemników i oczekujących na przyjazd pojazdu zabierającego odpady. W małych osiedlowych uliczkach spowodowałoby to dodatkowe utrudnienia. Na razie świadczący usługę nie robią z tego problemu, ale na pewno właściciele i zarządcy powinni zapewnić dostęp do pojemników.

ZWIĘKSZENIE ILOŚCI ODPADÓW

Tonaż odebranych od dnia 1 lipca 2013 roku odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Miejskiej Kraków wzrósł o ponad 20 proc. w porównaniu do stanu poprzedniego. Jedną z głównych przyczyn takiego stanu rzeczy było masowe wyzbywanie się przez właścicieli nieruchomości odpadów wielkogabarytowych (na zasadzie działań „wypredzających” w stosunku do terminów wynikających z harmonogramów odbioru tego typu odpadów) wraz z niekontrolowanym gromadzeniem ich wokół wiat śmietnikowych oraz na terenach przyległych. Odpady takie gromadzone przez mieszkańców nie zostały wcześniej odebrane przez firmy wywozowe. Wskutek informacji otrzymanych od zarządców nieruchomości (co do konieczności poniesienia dodatkowych kosztów związanych z odbiorem takich odpadów) mieszkańcy masowo zaczęli wyzbywać się tych odpadów, gromadzonych niekiedy w dłuższym okresie czasu. Nadto, odpady komunalne zgromadzone w ostatnich dniach czerwca 2013 roku, szczególnie w domach jednorodzinnych, nie zostały odebrane przez poprzednich operatorów, w ramach umów cywilnoprawnych, obowiązujących do 30 czerwca 2013 roku, co spowodowało przepełnienie pojemników na takich nieruchomościach. Stąd, często ukazywany w niektórych mediach obraz z początku lipca, „gór” nie odbieranych śmieci.

NAJWAŻNIEJSZE JEST ODBIERANIE ODPADÓW

Zarządca Systemu za najważniejszy obowiązek uznał odbieranie odpadów. W systemie dwuzmianowym, na bieżąco i niezwłocznie – poza planowym (tj. wynikającym z harmonogramu odbioru odpadów) są – oraz do czasu zakończenia wstępnej fazy wdrażania funkcjonowania Systemu –

będą usuwane wszystkie zgromadzone wokół altan śmietnikowych odpady komunalne. Równolegle realizowany jest bieżący, planowy odbiór odpadów z pojemników. Po zakończeniu tej wstępnej fazy wdrażania Systemu, Zarządca Systemu rozpocznie analizę zgodności danych zawartych w złożonych deklaracjach (zwłaszcza co do ilości wytwarzanych na nieruchomości odpadów i częstotliwości ich odbioru) z faktyczną ilością powstających na nieruchomości i odbieranych z niej odpadów, pod kątem prawidłowości wypełnienia obowiązku deklaracyjnego przez właściciela nieruchomości.

★★★

W okresie wdrażania nowego systemu gospodarki odpadami pojawiły się jeszcze inne problemy, których ze względu na szczupłość miejsca, nie jestem w stanie przedstawić w tym artykule. Na pewno jest to kwestia liczby mieszkańców w Krakowie. Okazuje się, że jak wynika ze złożonych deklaracji, w zabudowie jednorodzinnej ubyłoby ok. 30 proc. mieszkańców. Podobne zjawisko występuje w zabudowie wielorodzinnej. Z tym, że w tym przypadku w większości obowiązuje system pojemnikowy i ciężar opłat spada na uczciwych, którzy zgodnie ze stanem faktycznym deklarują zamieszkanie. Na pewno nad tym problemem trzeba będzie się pochylić i dokonać na spokojnie analiz, w celu być może zmian systemu rozliczania odpadów. Wreszcie drobna kwestia o błędnym numerze konta, została wyjaśniona i szybko naprawiona poprzez przesłanie prawidłowego konta.

Reasumując, trzeba powiedzieć, że Kraków wbrew niektórym opiniom radzi sobie z wdrażaniem Zintegrowanego Gminnego Systemu Gospodarowania Odpadami Komunalnymi. Jest to niezwykle skomplikowana logistycznie, organizacyjnie, technicznie, technologicznie i prawnie operacja, która jest dokonywana na żywym organizmie Miasta. Wystarczy podać tylko kilka cyfr, które świadczą o tym. Objęto Systemem ok. 1 mln mieszkańców, rozlokowano 150 tys. pojemników i włączono do Systemu 50 tys. nieruchomości. Na pewno nie wszystko jest doskonałe, ale na spokojnie trzeba dokonać analiz i wyciągnąć wnioski, które usprawnią System w przyszłości.

Z ostatniej chwili: W piątek 12 bm. został ostatecznie rozstrzygnięty przetarg na usługę odbioru odpadów w Krakowie. Odwołanie firmy REMONDIS nie zostało uwzględnione i teraz zwycięskie Konsorcjum będzie mogło także podpisać umowę na wywóz odpadów w sektorach IV i V.

MARCIN PIETRZYK

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

SERWIS NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 749 zł

Autobus z wycieczką zbliża się do granicy.
– Piwo! Siku! – po raz któryś z rzędu roz-
weseleni pasażerowie zmuszają kierowcę do
zatrzymania.
Po dłuższej chwili, gdy już z powrotem za-
jęli miejsca w autokarze, kierowca pyta głośno:
– Czy kogoś wam nie brakuje?
Cisza. Po przekroczeniu granicy do kierow-
cy podchodzi mężczyzna i lekko bełkocząc
mówi:
– Nie ma mojej żony...
– No przecież – wścieka się kierowca –
przed odjazdem pytałem, czy kogoś wam nie
brakuje!
Na to facet:
– Ale mnie jej nie brakuje, tylko mówię, że
jej nie ma...

★★★

Spotykają się dwaj koledzy. Pierwszy z nich
zagaduje:
– Wyglądasz na wypoczętego i zadowolone-
go z życia. Jesteś na urlopie?
– Ja nie, ale mój szef tak...

★★★

Do taksówki wsiadły dwie panie typu „da-
mulla z pretensjami”.
Po drodze plotkują sobie o tym i o owym.
– To doprawdy okropne, jacy ludzie bywają
niekulturalni! Wyobraź sobie moja droga, by-
łam ostatnio na przyjęciu, gdzie do ryby poda-
no mi nóż do befsztyków!
– O tak, szokujący brak ogłady. Mnie z ko-
lei zaproponowano sherry w kieliszku do
szampana!
W tym momencie wtrąca się taksówkarz:
– Szanowne Panie nie wezmą mi, mam na-
dzieję za złe, że ja tak tyłem do pań siedzę?

SAMANTA

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29
12 357-60-68
pon.-pt. 8-16, śr. 8-18



Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów

www.smpogorze.pl



ROZPOCZĘTY KOLEJNY ETAP INWESTYCJI
Budujemy mieszkania i domy
- robimy to dobrze!

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Spokoj-
ny, wypełniony pracą tydzień. Bę-
dziesz mieć sporo czasu dla siebie,
by zadbać o zdrowie i wizerunek, a
także, by głębiej zastanowić się nad
tym, co dla Ciebie jest naprawdę
ważne i nad przemijającym czasem.
BYK (21 IV–20 V). Masz wraże-
nie, że czuwa nad Tobą jakaś szcze-
śliwa gwiazda i z nie jednej opresji
wyjdiesz obronną ręką. Dobrze
mieć takie samopoczucie bezpieczeń-
stwa. To dodaje sił i uruchamia po-
myśły na ciekawsze spędzenie życia.
BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz
dość sił by nadrobić wszelkie zale-
głości w firmie i w domu. Zabierzesz
się nawet do generalnych porząd-
ków, by potem z satysfakcją odpo-

czywać. Szybko z marszu poczynisz
przygotowania do wakacyjnego
wyjazdu.
RAK (22 VI–22 VII). Jeśli jakie-
kolwiek niesnaski rodzinne zatrwa-
ły Ci codzienność, odpoczniesz.
Spokojniej i sympatyczniej w środo-
wisku rodzinnym. Dojdiesz do
wniosku, że jednak nie warto za
wszelką cenę udowadniać swoich ra-
cji.
LEW (23 VII–22 VIII). Teraz
częściej niż zwykle będziesz przeby-
wać w tzw. babskim gronie. Pogad-
uszki i ploteczki, słowem sporo hu-
moru, to dobry sposób na miłe spę-
dzenie czasu w letnie dni. Nierzadko
będziesz organizatorem takich spo-
tkań.

PANNA (23 VIII–22 IX). Spróbuj
jakoś przetrwać tę codzienną mono-
tonię, z nadzieją na lepsze dni, wszak
nie trwa wiecznie. Dobrym zwiastu-
nem zmian będzie ktoś bliski, kto
ma doskonale rozeznanie Twoich
potrzeb i oczekiwań.
WAGA (23 IX–22 X). Dobra wia-
domość o postępującej poprawie
Twojego zdrowia powinna krzepiąco
wpłynąć na Twoje samopoczucie.
Nie trać nadziei, choć powoli, ale idą
zmiany na lepsze. Teraz tylko szanuj
to szlachetne zdrowie.
SKORPION (23 X–21 XI). Ostat-
nio izolujesz się od ludzi. Chciałbyś
zapomnieć o całym świecie i mieć
tzw. święty spokój. Jest to możliwe
ale tylko na pewien, krótki czas.
Długo ta duchowa sjeść nie potrwa,
obowiązki wkrótce przypomną o ter-
minach.
STRZELEC (22 XI–21 XII). Masz
szczęście, znowu coś, co choć-
by jest namiastką fortuny zakręci się
koło Ciebie. Otrzymasz być może

ciekawą ofertę i możliwość pomno-
żenia dotychczasowych oszczędno-
ści. W każdym razie los Ci sprzyja.
KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Dobry tydzień przed Tobą. Wpraw-
dzie jakichś rewelacji nie będzie, ale
będziesz w pełni usatysfakcjonowany
swoimi, drobnymi sukcesami, tak w
pracy zawodowej, jak w przypadku
zobowiązań rodzinnych.
WODNIK (20 I–18 II). Poradzisz
sobie w każdej sytuacji. Wszystko
wskazuje na to, że uporasz się z wie-
loma zajęciami, poczynionymi obiet-
nicami i w końcu pomyślisz także o
zasłużonym urlopie, o złotej plaży i
szumie morskiej bryzy.
RYBY (19 II–20 III). W kobiecym
gronie znajdziesz wiele przyjemno-
ści płynących z wakacyjnego nastro-
ju, sytuacyjnego dowcipu. Słowem,
miło upływa czas i nie zamierzasz
tego zmieniać. Niech ta miła, letnia
atmosfera trwa jak najdłużej.

SALATKA Z KOZIM SEREM

Składniki: 4 garście oczyszczonych
listków młodego szpinaku, 2 duże
pomidory, 100 g pokruszonego
sera koziego, 3 łyżki oliwek, łyżka
posiekanych prażonych migda-
łów. Sos: 2 łyżki oliwy, 2 łyżki soku
z cytryny, łyżka octu winnego, 1/2
ząbka posiekanego czosnku, sól,
pieprz.
Mieszmamy wszystkie składniki sosu.
Szpinak rwiemy na kawałki. Pomidory
myjemy, kroimy w cząstki. W dużej
misce mieszmamy składniki sałatki i
polewamy sosem. Podajemy z tosta-
mi – najlepiej z chleba razowego lub
pełnoziarnistego.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
organizuje
**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

*Sztuka życia polega na tym, by cieszyć
się małym i umieć znieść bardzo wiele.*

William Hazlitt

§ Akta sprawy... Samochody znikające w „dziuplach”

Wydawać by się mogło, że liczba kradzieży samochodów znac-
nie zmalała. Życie jednak nie znosi próżni, a rynek części zamien-
nych – nadal cierpi na poważne braki. Ostatnio krakowscy poli-
cjanci zajmujący się zwalczaniem przestępczości samochodowej
rozbili dwie grupy auto-złodziei. Siedmiu zatrzymanych kradło
pojazdy na osiedlowych parkingach, umieszczając je po prostu na
ławecie. Tłumacząc postronnym i zainteresowanym, że robią to
w ramach akcji porządkowania miasta, na zlecenie służb miej-
skich.

Informacji o takim sposobie kradzieży dotarły do Wydziału do
Walki z Przestępczością Samochodową Komendy Miejskiej Policji
w Krakowie. Analizując te zgłoszenia funkcjonariusze, zauważyli,
że najczęściej kradzione były auta kilkunastoletnie, chociaż zdarza-
ło się, że łupem padały samochody nowsze, o większej wartości,
sięgającej kilkudziesięciu tysięcy złotych.
Co ciekawe, do kradzieży dochodziło w ciągu dnia, a mimo to

złodzieje nie wzbudzali podejrzeń swoim zachowaniem. Wyszuki-
wali na krakowskich osiedlach samochody, które nie były zbyt czę-
sto użytkowane. Wtedy podjeżdżali w to miejsce lawetą i ładowali
auto na platformę. I gdy ktoś z sąsiadów lub administracji się tym
zainteresował, tłumaczyli, że działają na zlecenie straży miejskiej
i zabierają nieużytkowany samochód w ramach akcji porządkowa-
nia miasta. Jak tłumaczyli, wdrażają program odblokowywania tak
deficytowych w grodzie Kraka miejsc parkingowych. Następnie taki
pojazd zawozili do „dziupli”, gdzie rozbierali go na części.

45-letni Jan T. tak stracił swojego volkswagena passata. Jego
auto stało w Nowej Hucie na jednym z parkingów tylko przez dwa
tygodnie. A jego właściciel w tym czasie był u syna w Niemczech.
To wystarczyło, zaledwie 7-letni i w bardzo dobrym stanie samo-
chód został szybko rozparcelowany. Nic dziwnego – na części za-
mienne akurat tego modelu zapotrzebowanie na rynku jest stale
ogromne.

Z wstępnych szacunków policjantów prowadzących sprawę wy-
nika, że łupem złodziei paść mogło kilkadziesiąt samochodów. Trwa
identyfikacja odnalezionych w „dziupli” części, dopasowywanie ich
do pojazdów oraz poszukiwanie właścicieli. Zapewne ta procedu-
ra jeszcze trochę potrwa.

Na razie zatrzymano siedmiu mężczyzn działających w dwóch
niezależnych grupach złodziei i paserów. Wszyscy to mieszkańcy
Krakowa i okolic w wieku od 20 do 34 lat, niektórzy z nich kara-
ni za podobne przestępstwa. Podczas przeszukania lokali zajmo-
wanych przez zatrzymanych policjanci odnaleźli pewne ilości ha-
szyszu i amfetaminy oraz tytoń bez znaków akcyzy. Zabezpieczo-
no także dużą liczbę dokumentów wystawionych na różne pojaz-
dy. Na poczet przyszłych kar zajęte zostało mienie należące do
zatrzymanych.

(mar)

INTROLIGATOR

Centrum B, blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR



BIURO PODRÓŻY
SANTORINI

1000 ofert
4 pory roku
1 biuro podróży

www.santorinitravel.pl Santorini Travel, ul. Bulwarowa 35b, 31-751 Kraków
tel. 12 680 51 95, tel. kom. 510 702 705, travel@santorinikrakow.pl